

# Le Nouvelliste

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE



# ALERIS VENDUE

2

PHOTO: SYLVAIN MAYER



### Les cliniques contre la grippe ont la cote

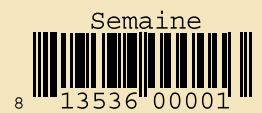
**VACCIN**  
Des régions sont plus favorisées que d'autres

### Un 2<sup>e</sup> décès au Québec

3

**UQTR**  
Le pavillon de la Santé devient réalité

9



## TROIS-RIVIÈRES Quatre nouveaux conseillers font leur entrée

Marie-Claude Camirand

Marie-Josée Tardif

Catherine Dufresne

Alain Croteau

4

PHOTO: STÉPHANE LESSARD



**Le XC90 3.2 à traction intégrale 2010**

Taux de financement annuel de

**0,9%**  
jusqu'à 48 mois\*

**Voici le tout nouveau XC60 3.2 à traction avant 2010**

PDSF de 41 795 \$

Boni en espèces de -1 800 \$

**= 39 995 \$\***

Plus les frais de transport et d'inspection pré livraison

**Le XC70 3.2 à traction intégrale 2010**

Taux de financement annuel de

**0,9%**  
jusqu'à 48 mois\*

**VOUS POUVEZ MAINTENANT VOUS PROCURER UN VÉHICULE SÉCURITAIRE ET ABORDABLE EN PROFITANT D'UN TAUX DE FINANCEMENT AUSSI BAS QUE 0,9% SUR LA PLUPART DES MODÈLES 2010.**

**TRADITION VOLVO**

300, rue Vachon, Trois-Rivières  
819 691-3025 • [www.traditionvolvo.net](http://www.traditionvolvo.net)

Volvo. pour la vie



3349328

\*Détails chez votre concessionnaire

## L'HUMOUR DE Stéphane Laporte

Si on avait vacciné les électeurs aux bureaux de vote, la participation aurait été plus grande.

### SOMMAIRE

Arts et culture	24
Divertissements	22-23
Économie	11 à 13
Gens d'ici	20
Loterie	29
Météo	23
Nécrologie	18
Opinions	8
Petites annonces	15 à 17
Sports	25 à 31

### INSOLITE

## Les chiens sont plus rigolos que les chats

**Los Angeles (AP)** — L'émission-culte de la télévision américaine *America's Funniest Home Videos*, qui va bientôt fêter 20 ans passés à dénicher et primer les films-amateur les plus réussis, l'a constaté: les chiens sont plus rigolos que les chats...

En 19 ans d'émission, 260 vidéos d'animaux auront rapporté 2,2 millions \$ à ceux qui les ont filmées. Et plus de la moitié (136) avait un chien pour héros... Par comparaison, 34 chats champions auront rapporté 210 000 \$. Et le plus fou: neuf écureuils, qui se sont partagé 54 000 \$... «On n'a peut-être pas beaucoup de vidéos d'écureuil, mais quand on en a, c'est du lourd. Ce sont des rongeurs à fort potentiel», glousse Todd Thicke.

En près de 20 ans, à force de visionnages, ils auront appris quelques petites choses sur les animaux: il ne faut jamais tenir de la nourriture près d'un singe. Ni rester derrière un cheval. Si vous mettez une gamelle au milieu d'une portée de chiots, ils se mettront à tourner autour dans le sens des aiguilles d'une montre. Et enfin, il est tout à fait courant pour les chiens de se mettre à hurler sur les pianos. •

### COMMENT NOUS JOINDRE ?

## Le Nouvelliste

1920, rue Bellefeuille  
Trois-Rivières G9A 3Y2

### ABONNEMENT

Téléphone: (819) 376-2000  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca

### RÉDACTION

Téléphone: (819) 693-5464  
Télécopieur: (819) 376-0946  
information@lenouvelliste.qc.ca

### PUBLICITÉ

Téléphone: (819) 693-5478  
Télécopieur: (819) 691-4356  
pub@lenouvelliste.qc.ca

### PETITES ANNONCES

Téléphone: (819) 378-8363  
vendu@lenouvelliste.qc.ca

### NÉCROLOGIE

Téléphone: (819) 378-8363  
Télécopieur: (819) 376-8625  
necrologie@lenouvelliste.qc.ca



PHOTO: SYLVAIN MAYER

La vente des installations de l'usine du boulevard Saint-Laurent, dans le secteur Cap-de-la-Madeleine, a été officialisée devant la cour.

# La vente officialisée

## Tim Martinez est propriétaire de l'usine Aleris depuis hier matin



PAULE VERMOT-DESROCHES

paule-vermot.desroches@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — La saga judiciaire entourant la relance de l'usine Aleris de Trois-Rivières a connu un dénouement heureux hier matin. La vente des installations du boulevard Saint-Laurent, dans le secteur Cap-de-la-Madeleine, à deux compagnies appartenant à l'investisseur américain Tim Martinez a finalement été officialisée devant la cour, laissant le champ libre au promoteur pour relancer l'usine d'aluminium.

En fait, les négociations se sont conclues samedi matin entre le syndic RSM Richter et Tim Martinez afin de s'entendre sur la transaction. Hier matin, le syndic a déposé une requête en Cour supérieure afin d'obtenir la radiation des charges hypothécaires d'Aleris, une dernière formalité afin de permettre la vente des actifs de l'entreprise en faillite. La requête a été autorisée par le juge Robert Legris.

Rappelons que l'usine Aleris du secteur Cap-de-la-Madeleine est fermée depuis juillet 2008 et en faillite depuis mars 2009.

La vente s'est donc effectuée en bloc. «Tous les actifs ont été vendus à deux sociétés appartenant à Tim Martinez», a souligné Benoît Gingues, responsable du dossier Aleris pour le syndic RSM Richter. Les nouveaux propriétaires de l'usine sont donc une compagnie à numéros et la compagnie TR Development Corp.inc, toutes deux installées à Montréal et appartenant à M. Martinez.

En entrevue à Info Astral Média, Tim Martinez a souligné qu'il souhaitait prendre un peu de temps pour s'asseoir et étu-

dier toutes les options possibles afin de faire fonctionner l'usine, en plus d'avoir des discussions avec les différents paliers de gouvernement.

M. Martinez avait déjà, par le passé, fait connaître ses intentions à relancer cette usine d'aluminium. Son offre, selon le maire Yves Lévesque, serait d'ailleurs la seule qui incluait une relance de l'usine, plutôt que son démantèlement.

Ce dernier s'est montré enchanté, hier après-midi, de la nouvelle.

Yves Lévesque et les responsables de la Société de développement économique devraient s'entretenir aujourd'hui, en conférence téléphonique, avec Tim Martinez afin de connaître ses intentions réelles. «La clé, au bout de la ligne, ce sont les investisseurs qui l'ont. Mais je suis confiant qu'il a une volonté de relance. Cette usine-là s'inscrit dans un créneau bien spécial et sa relance sera certainement bienvenue sur le marché de l'aluminium», croit le premier magistrat.

Selon certaines rumeurs, l'achat d'Aleris pourrait vouloir dire plus d'une centaine d'anciens employés rappelés au travail. «Si c'est 100 personnes au départ, c'est déjà fantastique. Et qui sait ce qui pourrait se produire par la suite. On sait tous que chaque emploi entraîne aussi trois à quatre emplois indirects, alors c'est clairement une bonne nouvelle pour Trois-Rivières», souligne Yves Lévesque.

Bien qu'elle se dise satisfaite que la transaction soit finalement conclue, la députée de Champlain, Noëlla Champagne, a hâte de savoir ce que le nouveau propriétaire envisage de faire avec le complexe industriel du secteur Cap-de-la-Madeleine.

«J'ai hâte que l'annonce se fasse, est-ce que c'est clair? Je veux notamment savoir à quelle hauteur ils vont réengager les gens dans l'éventualité où ils repartent l'usine. Est-ce que les gars qui travaillaient là vont être appelés? Je n'ai pas de réponse», mentionne la députée.

Tim Martinez est le président de la compagnie Koenig and Vits, qui a connu certaines difficultés financières aux États-Unis. Le promoteur semble toutefois avoir été en mesure de respecter ses engagements financiers à la conclusion de la transaction, dont le montant demeure secret pour l'instant. Pour le syndic, il comptait d'abord de vendre les installations, et l'acheteur a respecté ses engagements financiers en déboursant déjà la somme convenue pour acquérir l'usine.

Notons finalement qu'il fallait que cette transaction se complète avant la date d'hier soir, sans quoi le syndic aurait été tenu de négocier avec le second soumissionnaire au dossier, Corporate Assets. •

Avec la collaboration de Mathieu Lamothe

## Aleris : le fil des événements

### 2 juillet 2008

Aleris met en lock-out les employés de l'usine du secteur Cap-de-la-Madeleine après qu'ils aient rejeté ses demandes concernant les conditions de travail.

### 12 juillet 2008

La compagnie annonce par voie de communiqué qu'elle arrête de façon permanente les activités dans l'usine.

### 23 juillet 2008

La multinationale tarde à envoyer les avis de licenciement à ses ex-travailleurs; le gouvernement du Québec s'en mêle.

### 10 septembre 2008

La Commission des normes du travail envoie un avis de réclamation à Aleris: elle réclame 5,6 millions \$ au nom des ex-employés.

### 12 septembre 2008

Les ex-employés apprennent qu'ils seront admissibles au programme d'assurance-emploi.

### 18 septembre 2008

La compagnie envoie une lettre à ses ex-employés dans laquelle elle confirme qu'elle fermera définitivement l'usine trifluvienne le 18 novembre.

### 19 novembre 2008

Aleris est mise en demeure par la Commission des normes du travail pour le non-versement des préavis de licenciement.

### 17 février 2009

Aleris International se place sous la protection de la loi sur les arrangements avec les créanciers aux États-Unis.

### 1 avril 2009

L'usine du secteur Cap-de-la-Madeleine est mise en faillite.

### 22 avril 2009

La première assemblée des créanciers se tient à Montréal. C'est le syndic de faillite RSM Richter qui est mandaté pour trouver un acheteur.

### 6 juillet 2009

Le syndic de faillite repousse au 28 juillet la date limite pour déposer une offre d'achat pour l'usine du boulevard Saint-Laurent.

### 5 août 2009

Le syndic de faillite annonce que l'offre de la compagnie américaine Koenig & Vits a été retenue. Le syndic fixe au 30 septembre la date limite pour officialiser la transaction.

### 10 août 2009

La solidité financière de Koenig & Vits est mise en doute. Le même jour, son président, Tim Martinez, est de passage à Trois-Rivières pour rencontrer les différents acteurs impliqués dans le dossier.

### 2 novembre 2009

Après un prolongement de délai, la vente de l'usine du secteur Cap-de-la-Madeleine à deux compagnies appartenant à Tim Martinez est officialisée. •

# Les cliniques de grippe ont la cote



**NANCY MASSICOTTE**  
nancy.massicotte@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — L'ouverture des cliniques de grippe des CSSS de Trois-Rivières et de l'Énergie n'aura pas été vaine. De part et d'autre, on compte en effet par dizaines les gens qui se pressent aux portes afin de rencontrer un médecin et d'obtenir un traitement approprié à leur état.

Il faut dire que le nombre de cas confirmés de grippe A (H1N1) ne cesse d'augmenter dans la région. En fin de journée hier, on dénombrait 110 cas dont 28 qui ont nécessité une hospitalisation. La moyenne d'âge des personnes atteintes est de 30 ans.

Ainsi, lors de l'ouverture de la clinique de grippe au Centre Cloutier-du Rivage hier à 8 h, une douzaine de personnes étaient déjà sur place. «Il y avait une file d'attente qui a commencé dès 6 h le matin. Toutefois, nous nous attendions un peu à ça compte tenu de l'affluence que nous avons eue à l'urgence ces derniers jours. Il pouvait y avoir 147 personnes de 8 à 22 h alors que généralement, nous en avons de 95 à 107», a précisé Lise Bergeron, responsable de la clinique de grippe du CSSS de Trois-Rivières.

À 15 h hier après-midi, pas moins de 56 personnes s'étaient déjà inscrites. Et la journée était loin d'être terminée puisque la clinique ferme ses portes à 20 h.

Dans la majorité des cas, les personnes présentaient bel et



PHOTO: SYLVAIN MAYER

La clinique de grippe du CSSS de Trois-Rivières, qui est située au deuxième étage de l'aile E du Centre Cloutier-du Rivage, est un centre de traitement et non de vaccination. Hier, à 15 h, il y avait déjà 56 personnes inscrites à l'accueil pour recevoir des soins.

bien des symptômes d'allure grippale. Tout comme à l'urgence du CHRTR ou de Cloutier-du-Rivage, les patients voient donc une infirmière dans une salle de triage de la clinique avant de pouvoir rencontrer un médecin. Le temps d'attente varie selon les pathologies. Évidemment, même si les locaux de la clinique sont distincts de ceux de l'urgence de

Cloutier, le port du masque dans cette zone est obligatoire.

Le CSSS de Trois-Rivières assure qu'il y aura toujours un médecin sur place mais il n'est pas impossible qu'un deuxième médecin puisse être ajouté si l'affluence devient trop importante. Les usagers peuvent même y rencontrer un intervenant social en cas de besoin.

De 8 h à 14 h, un pédiatre du CHRTR est également en poste pour s'occuper des enfants présentant des symptômes grippaux. Les parents qui désirent consulter pour leur enfant sont donc invités à se présenter à la clinique de grippe en avant-midi.

Notons que dans les écoles, le taux d'absentéisme est d'ailleurs à la hausse. Sur le territoire de la

Commission scolaire Chemin-du-Roy, 11 écoles sur 60 affichaient un taux d'absentéisme de plus de 10 %, pour une moyenne de 16 %. À la Commission scolaire de l'Énergie, 15 écoles sur 45 (avec une moyenne de 16 %) avaient été identifiées. À la Commission scolaire de la Riveraine, 6 écoles sur 28 avec une moyenne de 15 à 16 % avaient été répertoriées.

À la clinique de grippe du Centre d'hébergement Lafèche du CSSS de l'Énergie, le nombre d'usagers varie entre 50 et 60 par jour depuis son ouverture la semaine passée. Là aussi, on ne met pas en doute le bien-fondé de cette clinique de grippe, mais on rappelle à la population qu'il s'agit d'un centre de traitement de la grippe et non de vaccination. Même chose à Trois-Rivières où certaines personnes s'y sont présentées dans l'unique but de se faire vacciner.

Dans la même optique, les gens sont invités à se référer au tableau d'aide à la décision qui leur a été transmis par la poste dans leur guide autosoins avant de se présenter dans une clinique de grippe ou à l'urgence.

Rappelons que les deux cliniques sont ouvertes 7 jours sur 7. Elles permettent d'offrir le service approprié aux personnes présentant un syndrome d'allure grippale tout en les isolant des autres afin de limiter la propagation du virus A (H1N1). En dehors des heures d'ouverture de la clinique, les personnes présentant un syndrome d'allure grippale et dont l'état nécessite réellement une visite médicale peuvent au besoin se rendre dans les autres urgences de la région. •

## VACCIN CONTRE LA GRIPPE A (H1N1) Des régions plus favorisées

Pascale Breton

La Presse

Pendant que la ruée vers les centres de vaccination se poursuit, et qu'un deuxième décès est enregistré au Québec depuis le début de la deuxième vague de grippe A (H1N1), plusieurs se questionnent sur les inégalités qui existent entre les régions du Québec.

Ainsi, la vaccination a débuté hier, en Montérégie, pour les enfants de 6 mois à 5 ans. Mais cette même clientèle devra attendre une semaine de plus, à Montréal, avant d'obtenir le vaccin.

Dans les Laurentides, l'ensemble de la population en bonne santé pourra se faire vacciner à compter du 16 novembre, tandis qu'à Montréal, il faut attendre jusqu'au 7 décembre.

Pourquoi ces disparités? «La région de Montréal est un cas particulier», a expliqué d'entrée de jeu le ministre de la Santé, Yves Bolduc, en entrevue à La

Presse.

Montréal compte beaucoup plus de travailleurs de la santé que les autres régions. Il faut donc plus de temps pour les vacciner. La région de Montréal s'est aussi occupée de l'envoi des doses de vaccin dans le Grand Nord, ce qui a compliqué la logistique.

### Le ministre préoccupé

Le ministre s'est néanmoins montré préoccupé par la situation. «Nous avons demandé à l'Agence de santé de Montréal s'il est possible de devancer la campagne pour les clientèles vulnérables», a ajouté M. Bolduc. Une conférence téléphonique a eu lieu à ce sujet hier soir.

Malgré tout, le ministre a affirmé que si tout était à repenser, il procéderait de la même façon. «Quand on voit ce qui se passe en Alberta, je pense qu'au Québec, nous avons pris une bonne décision», a lancé M. Bolduc.

L'Alberta a manqué de vac-

cins hier, forçant la fermeture temporaire des cliniques de vaccination. Dans cette province, les groupes à risque n'ont pas toujours eu priorité sur la population en général, ce qui a fini par causer une pénurie de vaccins.

Le directeur national de la santé publique, le Dr Alain Poirier, a expliqué pour sa part que le Québec a dû choisir entre deux objectifs: vacciner le plus rapidement ou vacciner les mêmes groupes en même temps, au risque de retarder la vaccination dans certaines régions.

«Entre les deux, nous avons choisi d'offrir les doses le plus rapidement possible», a indiqué le Dr Poirier, tout en reconnaissant que «dans le meilleur des mondes, tout le monde serait pareil, mais on ne voulait pas tout retarder».

Au bout du compte, toutes les régions auront toutefois reçu le nombre de doses proportionnel à leur population, a assuré le Dr Poirier. •

## Un 2<sup>e</sup> décès au Québec

**La Presse** — Par ailleurs, les funérailles du jeune Evan Frustaglio, ce jeune hockeyeur ontarien décédé subitement la semaine dernière, se sont tenues hier. La grippe A (H1N1) a d'abord été identifiée comme la cause du décès, mais des informations ont circulé à l'effet qu'il serait plutôt mort de la méningite. Les autorités de santé publique de l'Ontario ont par la suite précisé qu'il était bien mort après avoir contracté le virus. Des doutes persistent tout de même puisque aucune autopsie n'a été pratiquée.

Au Québec, un deuxième décès vient d'être enregistré depuis le début de la deuxième vague. Il s'agit d'une jeune femme de 26 ans de la région de l'Outaouais qui souffrait d'une maladie chronique.

Le décès de jeunes en raison de la grippe A (H1N1) au cours des derniers jours a ravivé le débat pour une vaccination dans les écoles. Ce ne sera pas le cas, sauf en de rares régions qui en ont décidé ainsi, a déclaré le Dr Alain Poirier.

L'une des exceptions est la région de Lanaudière, où la vacci-

nation doit débuter dans les écoles la semaine prochaine, une fois que les groupes à risque auront été vaccinés.

«Cette décision a été prise il y a plusieurs semaines déjà pour une question de logistique. Le territoire est vaste et il est plus facile ainsi de rejoindre la clientèle. Mais ce ne serait pas possible de procéder de la sorte dans toutes les régions», a convenu la responsable des communications à l'Agence de santé et de services sociaux de Lanaudière, Sophie Vallerand.

En ce qui concerne les femmes enceintes et les jeunes enfants également des groupes à risque, une nouvelle étude américaine semble démontrer qu'une seule dose de vaccin sans adjuvant pourrait suffire aux femmes enceintes.

Pour les enfants de moins 10 ans, deux doses pourraient toutefois être nécessaires de ce même vaccin sans adjuvant. Au Canada, où le vaccin avec adjuvant est offert aux enfants, le gouvernement évalue toujours la question, à savoir si une ou deux doses seront nécessaires. •

avec La Presse Canadienne

## DISTRICT DU SANCTUAIRE Denis Beaulieu n'écarte pas le dépouillement judiciaire

Martin Francoeur

[martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — Le conseiller sortant du district du Sanctuaire, Denis Beaulieu, n'écarte pas la possibilité de demander un dépouillement judiciaire à la suite du scrutin de dimanche, alors qu'il a été défait par Alain Croteau par seulement 22 voix.

L'ex-conseiller s'affairait hier à vérifier le compte des électeurs qui ont voté dimanche dans son district et à analyser les relevés horaires qui étaient produits par les scrutateurs dans chacune des sections de vote.

«On ne balance pas dans certains chiffres. On remarque que certains numéros d'électeurs apparaissent deux fois. Je veux prendre le temps de bien débroussailler tout ça», explique-t-il.

M. Beaulieu ajoute qu'il aura certainement des éléments à vérifier ou à valider avec le bureau du président d'élection.

«Si on n'est pas en mesure de me fournir les explications et les informations dont j'ai besoin, peut-être qu'il y aura un autre pas à franchir», note-t-il en faisant allusion au dépouillement judiciaire.

Au municipal, de tels dépouillements ne sont pas automatiques. Ils doivent être demandés – et payés – par le candidat dans un assez court délai, soit d'ici vendredi.

Dans le district du Sanctuaire, 57 bulletins de vote ont été rejetés sur les quelque 2923 qui ont été dûment comptés. •

# Vigilance et ouverture

## Quatre nouvelles figures feront leur entrée au conseil trifluvien



MARTIN FRANCOEUR

[martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca](mailto:martin.francoeur@lenouvelliste.qc.ca)

**Trois-Rivières** — Il y en a une qui avait des ampoules aux pieds tellement elle a accéléré le porte-à-porte au cours des derniers jours. Une autre se rendait compte qu'elle allait devoir réduire sa semaine de travail de 35 heures à 28 beaucoup plus tôt que prévu. Une autre songeait déjà à la gestion de ses appels téléphoniques et à la probabilité de se doter d'un cellulaire. Le seul homme du groupe admettait que pour lui aussi la nuit a été courte et que malgré qu'il s'agisse d'un retour en politique active, la fébrilité est toujours la même.

Catherine Dufresne, Marie-Claude Camirand, Marie-Josée Tardif et Alain Croteau affichaient hier un mélange de fatigue, de satisfaction et d'enthousiasme. Les quatre nouveaux conseillers, élus respectivement dans les districts de Sainte-Marguerite, de Chavigny, des Plateaux et du Sanctuaire, espèrent tous collaborer au développement harmonieux d'une ville qu'ils aiment profondément.

Dans certains cas, cela passe d'abord par un apprentissage des éléments de base du fonctionnement de la démocratie municipale. Les quatre recrues seront conviées à une journée de formation, histoire de les mettre au fait du fonctionnement pratique de la Ville et de ses services. On leur parlera non seulement de stationnement, de budget de secrétariat, de remboursement de dépenses et d'adresses de courriel, mais on les plongera aussi dans le processus d'élabora-



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

À moins qu'on assiste à un dépouillement judiciaire qui renverserait le résultat dans le district du Sanctuaire, quatre nouveaux venus feront leur entrée à l'hôtel de ville de Trois-Rivières. Il s'agit d'Alain Croteau (district du Sanctuaire), Catherine Dufresne (district de Sainte-Marguerite), Marie-Claude Camirand (district de Chavigny) et Marie-Josée Tardif (district des Plateaux). À peine remis de leurs émotions de dimanche soir, les quatre ont hâte de passer à l'action.

### À NOTER

> Les conseillers élus dimanche, dont les quatre nouveaux, seront **assermentés** lors d'une cérémonie qui doit avoir lieu le **jeudi 12 novembre**.

> La **première séance** du nouveau conseil aura lieu le **lundi 16 novembre**.

tion du prochain budget et on les mettra au parfum des prochains gros dossiers que le conseil aura à se mettre sous la dent.

«Ça va prendre quelques semaines d'observation. Je vais m'appliquer à apprendre comment fonctionne la Ville, à assimiler les façons de faire. Ce que je trouve rassurant, c'est qu'il y a des con-

seillers qui sont là depuis longtemps et qui nous ont offert leur aide», explique d'entrée de jeu Marie-Claude Camirand. Même son de cloche du côté de Marie-Josée Tardif, qui entend prendre un peu de temps pour se familiariser avec les dossiers et rencontrer les fonctionnaires de la Ville.

Ce sont en effet des personnes avec lesquelles les élus, nouveaux comme anciens, seront appelés à travailler pour au moins les quatre prochaines années. «C'est certain que je vais avoir besoin des fonctionnaires, de leurs explications. Au cours de mon porte-à-porte, les gens m'ont fait part de leurs besoins, de leurs demandes. Est-ce que tout ça est réaliste ou réalisable? C'est ce que je devrai voir», explique Catherine Dufresne.

Les quatre nouveaux con-

seillers ont en commun le fait d'avoir délogé des conseillers bien établis, généralement ou systématiquement favorables au maire Yves Lévesque. Certains les voient déjà rejoindre d'autres conseillers dans une «opposition informelle», mais ils s'en défendent bien.

«J'ai l'habitude de travailler en équipe. Je ne m'en vais pas là, au conseil, dans une optique d'être dans l'opposition. Mais je veux être capable de prendre la parole quand ça ne fera pas mon affaire. Je sais qu'il y a des questions qui me tiennent à cœur, comme celle de l'éthique. Et je veux poser des questions quand ça s'impose», explique Marie-Josée Tardif.

L'expression «travail d'équipe» est récurrente dans le discours de chacun de ces quatre nouveaux élus. «Je souhaite que les compteurs partent à zéro. Je ne veux pas être imprégnée des conflits du passé. Je suis une fille d'équipe. Je ne serai pas là pour mettre des bâtons dans les roues de qui que ce soit. S'il y a des bonnes idées, je serai là pour les appuyer. S'il y a des moins bonnes idées, je serai là et je n'aurai pas peur de dire que ce n'est pas une bonne idée», remarque Catherine Dufresne.

Alain Croteau, de son côté, croit que la dynamique au sein du conseil sera différente. Le nouveau conseiller du district du Sanctuaire, qui a déjà été conseiller puis maire de l'ancienne ville de Cap-de-la-Madeleine, ne cache pas qu'il a hâte de reprendre du service.

«J'ai été huit ans à ne pas siéger sur un conseil municipal. Mais ça a été huit ans où l'actualité municipale m'interpellait quand même. J'ai toujours été préoccupé par ce qui est municipal. J'ai l'impression d'avoir été huit ans sur le banc des joueurs et que dimanche soir, on m'a dit: «vas-y, retourne sur la glace». Et je pense que je suis prêt pour ça.» •



## LA GRIFFE à Beaudoin



Jean-Marc Beaudoin

jean-marc.beaudoin@lenouvelliste.qc.ca

### Vox populi, vox dei

Une victoire est une victoire et Yves Lévesque a remporté la mairie de Trois-Rivières pour un troisième mandat d'affilée.

Mais il a tort d'affirmer qu'il n'y a à peu près rien de changé et que les choses vont continuer comme si de rien n'était. Au contraire, le scrutin de dimanche devrait avoir changé plus qu'il ne le croit la dynamique à l'hôtel de ville. Plus il va analyser les résultats du vote, plus il devrait le réaliser.

D'abord, son écrasante majorité de 20 451 voix obtenue en 2005 contre Guy Julien est tombée à 4500 voix, ce qui est pas mal moins flamboyant. Le maire n'a pas perdu pour autant 16 000 votes. En fait, il y a eu un déplacement de plus de 8000 de ses anciens votes en faveur de son adversaire André Carle.

Il s'agit d'une perte sèche. On aurait pu croire que la baisse de ses appuis était en grande partie explicable par une participation au vote qui a diminué de près de 4% et que chaque abstention avait entraîné la perte d'un vote pour Yves Lévesque.

Ce n'est pas le cas, car même si le taux de participation a diminué, il s'est présenté à peu près le même nombre d'électeurs aux urnes qu'en 2005: 47 510 comparativement à 47 705. Par contre, il y a eu 796 bulletins rejetés dans le vote à la mairie alors qu'il n'y en a eu que 550 dans les dix luttes aux postes de conseiller municipal.

Yves Lévesque avait obtenu en 2005 l'appui de 35 % des électeurs inscrits. Ce pourcentage est tombé dimanche à 25 %. On ne peut déduire, comme il l'a prétendu hier, que les 53 700 électeurs qui sont restés à la maison l'ont fait parce qu'ils étaient satisfaits de son travail. On ne le peut d'autant pas que beaucoup d'électeurs ont reçu le jour de la votation un appel préenregistré d'Yves Lévesque les invitant à aller voter. S'ils ne l'ont pas fait, c'est par choix et pas forcément parce qu'ils pouvaient considérer sa victoire pour acquise. Les abstentions n'appartiennent à personne. À la limite, mais avec de grandes réserves, on ne pourrait qu'au mieux les répartir en proportion des votes obtenus par chacun.

Mais là où Yves Lévesque a perdu une légitimité d'autorité au moins morale par rapport à 2005, c'est au niveau des districts. En dehors des six conseillers réélus sans opposition, ce qui traduit une victoire personnelle de leur part, il n'y a que quatre districts

où il a obtenu davantage de voix que le conseiller élu. On se retrouve donc avec douze conseillers sur seize qui doivent avant tout leur élection à leur popularité personnelle. En réalité, les seize. Car dans les quatre districts où il a fait mieux que l'élu, on retrouve Alain Croteau, Françoise Viens et les deux conseillères dites de la relève, Marie-Claude Camirand et Catherine Dufresne. Françoise Viens n'est certainement pas redevable de sa victoire à Yves Lévesque pas plus que les trois autres qui ont tous délogé des conseillers proches du maire.

Il n'y a donc aucun conseiller municipal qui se retrouve en dette politique à l'endroit du maire. C'est tout à l'inverse de 2005 où il a pu favoriser l'élection d'alliés et fait battre des adversaires. Cette fois-ci, personne n'avait un intérêt réel à se coller sur lui pour améliorer ses résultats électoraux. Certains pourraient même s'être retrouvés en difficultés en raison de leur alignement trop évident avec Yves Lévesque. Il y a là un facteur d'indépendance qui pourrait éventuellement changer la nature des rapports au sein du conseil municipal.

Avec les nouveaux élus, le maire devra composer avec son nouveau conseil municipal où sept conseillers au moins sont libres de pensée comme l'air. Déjà, il a prévenu un peu le coup en disant qu'il accepterait de fonctionner avec les nouveaux élus s'ils travaillent pour «leur ville». Dans le passé, cela a toujours voulu dire être d'accord avec lui. Ceux qui le contestaient, dans son esprit, étaient contre leur ville.

S'il pourra encore semer quelques doutes chez certains en tenant ce discours, lorsque des réserves pourraient être exprimées par Alain Croteau ou même Marie-Josée Tardif par exemple, il perdra sa crédibilité s'il s'en prend aux deux jeunes conseillères, advenant qu'elles ne partagent pas toujours son point de vue.

Les choses ont beaucoup plus changé que ne veut le reconnaître Yves Lévesque. Il a plus perdu que gagné, dimanche. Ce qu'il n'a pas encore compris, c'est que c'est à lui de s'adapter à son nouveau conseil et pas l'inverse. En sera-t-il capable? Il n'a pas aimé son premier mandat alors qu'il y avait beaucoup de contestation au sein du conseil. Les Trifluviens semblent ne pas avoir beaucoup apprécié son dernier mandat, où il n'y avait plus d'opposition. Ils ont corrigé le tir. •

## «Je vais dire la vérité aux gens»

Michel Angers assure avoir des appuis très solides du milieu des affaires

Guy Veillette

guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Pour se décanter d'une épuisante campagne électorale, rien de tel que le ramassage de feuilles et la préparation du terrain pour l'hiver. Le nouveau maire de Shawinigan, Michel Angers, s'est astreint hier aux corvées domestiques qu'il avait mises de côté depuis quelques mois.

«Tout est beau, tout est ramassé!», sourit celui qui fêtait son 50<sup>e</sup> anniversaire de naissance en ce 2 novembre.

Quelques heures après une victoire sans appel, Michel Angers affichait le calme et l'assurance qui l'ont guidé tout au long de la dernière campagne électorale. Une attitude qui lui a permis d'obtenir 54 % des suffrages exprimés et, surtout, de convaincantes victoires dans tous les districts.

Les électeurs se sont comportés de la même façon avec lui qu'avec Lise Landry. Sa majorité était moins confortable dans le district de la Rivière, dans le secteur Grand-Mère, où il n'a devancé Yves Duhaime que par 205 voix.

Dans la majorité des autres districts cependant, il a complètement éclipsé ses deux adversaires, par des marges assez brutales.

Le secret? Une présence de qualité sur le terrain, juge le nouveau maire.

«J'ai pris le temps de m'asseoir avec les gens et de discuter. Je pouvais passer dix, quinze ou vingt minutes à une table de restaurant avec des groupes qui voulaient parler de l'eau potable ou d'autres enjeux.»

Le regard des gens, la chaleur des poignées de main lui indiquaient qu'il suivait la bonne voie. Les sondages ont simplement confirmé ses impressions. Il s'est beaucoup investi dans cette campagne, mais il savait que le jeu en vaudrait la chandelle.

«Je ne suis pas un perdant», lance-t-il. «Quand j'embarque dans quelque chose, ce n'est jamais pour simplement figurer. Moi, j'étais connu des divers



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Le nouveau maire de Shawinigan, Michel Angers.

### LES VOTES À LA MAIRIE DE SHAWINIGAN PAR DISTRICT

District	Michel Angers	Yves Duhaime	Claude Villemure
De la Rivière	241	1036	582
Des Boisés	1259	798	566
Val-Mauricie	1491	661	384
Almaville	1563	759	322
De la Cité	1529	596	288
Des Montagnes	1757	881	405
Du Rocher	1329	842	643
Des Hêtres	1743	623	288
<b>Total</b>	<b>11 912</b>	<b>6196</b>	<b>3478</b>

intervenants de la région, mais pas de M. et Mme Tout-le-monde. Ma stratégie, c'était donc de rencontrer les gens.»

De son propre aveu, Michel Angers assure qu'il aurait facilement pu déboulonner le mythe du syndicaliste qui effrayait le milieu des affaires pendant la campagne. Il s'en est toutefois tenu à son plan original, surtout en constatant l'accueil qu'on lui réservait sur le terrain.

«Vous seriez assez surpris de connaître la liste de ceux qui nous supportaient au cours de la campagne», lance-t-il.

«Bien avant de connaître les résultats, des gens d'affaires m'avaient dit qu'ils n'auraient aucun problème à s'afficher avec moi. Mais j'ai tenu à ce que ce soit ma campagne, que les gens me choisissent pour l'homme que j'étais et non pour les gens qui me supportaient.»

### Les vraies affaires

Malgré sa popularité personnelle, Lise Landry avait perdu beaucoup d'éclat au cours du dernier mandat. Son successeur convient que les attentes demeurent élevées. Démesurément peut-être, parce lorsqu'ils arrivent en poste, les nouveaux élus découvrent souvent la complexité des dossiers, ce qui leur permet de voir d'un autre oeil les délais ou les hausses de coûts.

«Je vais dire la vérité aux gens, tout simplement», explique M. Angers. «On ménage souvent la chèvre et le chou, on fait attention à ce qu'on dit. Je l'ai mentionné 1000 fois pendant la campagne, je vais vous donner l'heure juste. Les gens sont assez matures pour comprendre.»

«Toutes les choses sont bonnes à dire, même quand ça ne plaît pas», conclut-il. «Si on se cache une maladie, on ne la guérit pas pour autant!» •



**Me LYNE PARENT**

NOTAIRE ET CONSEILLER JURIDIQUE

823, BOUL. THIBEAU  
TROIS-RIVIÈRES (secteur Cap-de-la-Madeleine)  
819 373-2212

**Dr RENÉ PARENT** chiropraticien



Clinique  
chiropratique  
Châteaudun

821, BOUL. THIBEAU  
TROIS-RIVIÈRES (secteur Cap-de-la-Madeleine)  
819 373-1685

# Bordeleau et Baribeault règlent leurs comptes

## Ils étaient impliqués dans une histoire de séquestration



**CLAUDE SAVARY**

claude.savary@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Une histoire de séquestration et de voies de fait survenue le 9 mars 2009 à Shawinigan a trouvé son aboutissement, hier, alors que Gerry Bordeleau a été condamné à 22 mois de prison. Son complice, Steeve Baribeault, a été condamné à 14 mois de prison. Le premier devra purger con-

crètement six mois de détention en raison du temps déjà fait tandis que l'autre a été crédité du temps fait.

C'est une affaire de vol de stupéfiants qui est à l'origine de ce dossier. Le 9 mars dernier, Bordeleau invite la victime, Dave Poitras, à une randonnée de motoneige. Il lui prête des vêtements. En cours de route, Poitras découvre des stupéfiants dans une des poches de pantalon. Il les garde pour lui sans en aviser Bordeleau.

Choqué d'avoir ainsi été volé, Gerry Bordeleau se rend chez la victime. Il est accompagné de

Baribeault. Poitras se fait rosser copieusement. Lorsque les deux hommes quittent les lieux, il va demander de l'aide chez un voisin. Lorsque la police est mise au courant de l'agression, Poitras hésite à donner le nom de ses agresseurs. Il finira cependant par identifier Bordeleau et Baribeault. Comme l'a souligné le juge Guy Lambert hier, les policiers ne prennent pas de chance avec Poitras et font assermenter sa déclaration. À l'enquête préliminaire, Poitras raconte sensiblement la même chose qu'aux enquêteurs.

Au procès, la victime ne veut

plus témoigner et ne se présente pas devant le tribunal. Un mandat est lancé contre lui et les recherches se font intensives, mais en vain. Quand il est finalement retrouvé à la fin de l'été et qu'il revient devant le tribunal, il soutient avoir tout inventé. Le juge Lambert s'en remettra alors à la déclaration assermentée faite précédemment par Poitras comme le lui avait demandé le procureur aux poursuites criminelles et pénales, Me Benoît Larouche. En fait, le juge a retenu le fait que la victime portait des ecchymoses sur son corps, qu'il avait un œil enflé et qu'il présentait des blessures au poignet après avoir été attaché avec un fil électrique. Des traces de sang appartenant à la victime ont été retrouvées sur les vêtements de Bordeleau. Baribeault a pour sa part été trouvé en possession du porte-monnaie de la victime. Enfin, une perquisition menée dans le véhicule de Bordeleau a permis de saisir

44 comprimés de méthamphétamine et une somme de 5000 \$.

Au terme de son analyse de la preuve, le juge Lambert a acquitté Bordeleau de l'accusation de possession dans le but de trafic de stupéfiants pour ne retenir qu'une accusation de possession simple. Il l'a par ailleurs reconnu coupable de voies de fait et de menaces.

Quant à Baribeault, il a été acquitté de possession de drogue dans le but de trafic mais le juge a retenu une accusation de possession simple de trois comprimés de méthamphétamine. Il a aussi été reconnu coupable de vol de porte-monnaie.

Fait à signaler, la victime dans ce dossier fait actuellement l'objet d'accusations de voies de fait, de menaces, de possession d'une arme dans un dessein dangereux et de bris de probation. Il aurait été un des trois individus qui ont agressé un élève de l'école secondaire Le Rocher de Grand-Mère la semaine dernière.

**B I C H A**

VÊTEMENTS  
POUR ELLE

**20%** sur tout en magasin

Jusqu'à **50%** de rabais sur notre superbe sélection de mode automne / hiver incluant les manteaux

À 18 minutes de Trois-Rivières  
2425, 5<sup>e</sup> Avenue, Shawinigan-Sud  
**819 536-4294**

3334436



## SOLDE DE PNEUS

**CANADIAN TIRE**

**GOODYEAR NORDIC**

Rabais de **30\$ à 70\$** à l'achat de **4 pneus d'hiver Goodyear Nordic**

**AUCUN PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT 12 MOIS** sur tout achat de pneus à neige de 200 \$ ou plus

s'applique au Québec seulement. Détails en magasin. Détenteurs de carte seulement. Formulaire en magasin.

Pneus en solde jusqu'au 20 novembre 2009

Shawinigan • Trois-Rivières • Cap-de-la-Madeleine • La Tuque

3352968

# VENTE SURPRISE DU DESIGNER

GRAND CHOIX DE  
FOURRURES  
HOMMES ET FEMMES  
AU PRIX DU  
MANUFACTURIER

VASTE CHOIX  
D'AGNEAUX  
RENVERSEES

**TOUTES TAXES INCLUSES!**

À PARTIR DE  
**449\$**  
TAXES INCLUSES

POSSIBILITÉ DE PAYER SUR 12 MOIS

*Lemieux* • FOURRURES  
DESIGNER • MANUFACTURIER

1652 AVENUE ST-MARC • SHAWINIGAN • QC TÉL : (819) 537.6645  
5400 BOUL. DES FORGES • TROIS-RIVIÈRES • QC TÉL : (819) 691.0836  
TÉL. SANS FRAIS : 1.866.536.4380 FERMÉ LE LUNDI

PROFITEZ DE NOS ESCOMPTES  
SUR LE RECYCLAGE ET LE REMODELAGE  
DE VOS FOURRURES

HauteGriffe



DÉPOSITAIRES

ST-BO LA SOURCE DU SPORT  
LEMIEUX FOURRURES SHAWINIGAN  
AUBERGE GOUVERNEUR SHAWINIGAN  
BOUTIQUE CAMPANILE (GRAND-MÈRE)

WWW.MIOBIJOUX.COM



MiO BIJOUX  
DES BIJOUX UNIQUES  
COLLECTIONS POUR FEMMES ET ENFANTS



LE NOUVELLISTE | LE MARDI 3 NOVEMBRE 2009

# Opinions

POUR NOUS ÉCRIRE : PAR LA POSTE : Le Nouvelliste, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6 > PAR COURRIEL : [opinions@lenouvelliste.qc.ca](mailto:opinions@lenouvelliste.qc.ca)

## Le leçon d'humilité

Ginette Gagnon



[ginette.gagnon@lenouvelliste.qc.ca](mailto:ginette.gagnon@lenouvelliste.qc.ca)

**A**u plus fort de la controverse entourant le financement improvisé des Fêtes du 375<sup>e</sup>, Yves Lévesque n'avait cesse de répéter que ce qui compte toujours, en définitive, dans la vie, c'est le résultat final. Comme à la p'tite école. Le maire est bien mal placé aujourd'hui pour minimiser le message que lui ont envoyé dimanche les électeurs.

Il ne suffit pas de prétendre, comme le fait le maire, qu'il était fort dans les sondages et que ceux qui ne sont pas allés voter auraient voté pour lui. C'est un peu court et un peu prétentieux. Le maire Labeaume, à Québec, était lui aussi assuré d'une réélection facile et, pourtant, il a obtenu 80 % des voix. On est loin des 55 % d'ap-

puis au maire de Trois-Rivières. Et à Québec également le taux de participation n'était pas fort (48,5 % contre 46,4 % à Trois-Rivières). Le résultat final, donc, c'est que Yves Lévesque a perdu des plumes. Et non seulement sa majorité de 2005 a-t-elle fondu, passant de 20 449 voix à 4630, mais le maire s'est fait sérieusement chauffer par un candidat de dernière minute, presque inconnu, de peu d'envergure et mal préparé. Le résultat final, pour lui, dans les circonstances, c'est une victoire très amère.

Le maire habitué de régner en maître depuis quatre ans à l'hôtel de ville, va devoir par ailleurs affronter un conseil qui lui est beaucoup moins acquis que le précédent. Les quatre nouveaux conseillers qui font leur entrée à l'hôtel de ville, Marie-Claude Camirand,

Marie-Josée Tardif, Catherine Dufresne et Alain Croteau sont des personnalités fortes qui n'étaient pas dans l'orbite du maire, loin de là. Si on compte les André Noël, Françoise Viens et Sylvie Tardif, tous trois réélus et qui n'étaient pas des fans inconditionnels du maire, c'est au moins sept conseillers sur seize qui viennent modifier l'équilibre des forces à l'hôtel de ville. Des élus qui, confortés par le nombre et le message des électeurs au maire, pourraient être un peu moins discrets et un peu plus questionneux des décisions et des façons de faire du maire. Tenir des discussions autour de la table du conseil, faire valoir des idées et des inquiétudes sur certaines orientations ou certaines dépenses, ce n'est pas faire de la chicane, comme le prétend le maire, c'est de la saine gestion des affaires publiques.

Et non seulement Yves Lévesque risque-t-il d'avoir un conseil un peu moins docile, mais l'opposition de l'extérieur risque aussi de se faire pas mal plus

présente sur la place publique. Si Force 3R avait encaissé une défaite cinglante, le parti aurait sans doute disparu de l'actualité. Or, les 21 007 Trifluviens qui ont voté pour le candidat André Carle sont des gens qui voulaient du changement dans la gouverne de la Ville, des appuis qui donnent une légitimité au parti et qui auront de quoi l'inciter à tenir le fort dans les prochaines années et à intervenir dans différents dossiers. Le parti a réussi contre toute attente à percer la cuirasse du maire, il aura certainement l'ambition de se préparer d'aplomb pour le prochain rendez-vous électoral.

Le maire, donc, va trouver de l'opposition sur son chemin. Il aurait intérêt à tirer quelques leçons du message de dimanche. •



## OPINIONS DES LECTEURS

### Enfin!

Quelle joie! Les quatre prochaines années s'annoncent bien différentes pour notre belle ville. En effet, la démocratie vient de s'exprimer et je suis heureux de constater qu'une bonne part de mes concitoyens n'ont pas été dupes des stratagèmes de l'administration en place.

Certes, Yves Lévesque est de retour au poste de maire, mais il revient sans gloire. Le faste du 375<sup>e</sup> ne lui ayant garanti qu'un maigre 10 % d'écart avec son opposant, alors qu'il y a environ trois semaines, il le devançait de plus de 25 %. Si ma lecture est bonne, avec cette nouvelle donne, environ sept conseillers ne sont plus sous le joug d'Yves Lévesque. De plus, j'ose croire que, parmi ceux qui se pliaient systématiquement aux diktats de notre «premier magistrat», il y en a quelques-uns qui, en leur âme et conscience, ont parfois voté contre leurs convictions profondes.

Trois-Rivières semble donc prête à sortir de l'ombre des jeux de coulisses. À compter d'aujourd'hui, je mets ma pleine confiance entre les mains des nou-

veaux élus, de ceux qui ont tenu le fort et de ceux qui ont beaucoup à se faire pardonner. Finalement, il m'est agréable de constater qu'un nombre de ceux par qui le changement arrive, il y a de nombreuses femmes. Bravo les filles!

**Denis Roy**  
Trois-Rivières

### On va se battre

Le référendum sur l'approvisionnement en eau potable a obtenu une majorité très confortable; 60 % des électeurs ne veulent pas puiser l'eau dans la rivière Saint-Maurice. Le gros bon sens a gagné. Le nouveau conseil municipal doit en tenir compte.

Si jamais on va à l'encontre de cette décision démocratique, nous mobiliserons la population pour contrer les emprunts futurs dans ce dossier. Une fois la tenue de registre gagnée, si le conseil municipal va en référendum, nous nous exprimerons de la même façon et nous le gagnerons à nouveau.

Il faut se méfier des firmes de

génie conseil qui font augmenter les coûts à leur profit. Pour être mieux informés, je vous invite à regarder le document du ministère de l'Écologie, de l'Énergie, du Développement durable et de la Mer sur l'approvisionnement en eau potable de la ville de New York. Les citoyens de New York boivent de l'eau de surface qui est traitée de façon naturelle. Lors de mon mandat de député de Saint-Maurice, j'ai prouvé, en commission parlementaire, que ce projet était inutile et que les études des firmes n'avaient pas de bases scientifiques. Le nouveau conseil doit s'informer de la commission parlementaire sur la loi 92 sur l'utilisation de l'eau avant d'octroyer des contrats douteux au profit des firmes de consultants. Le dossier de New York sur l'eau potable devrait être lu attentivement. Ne cherchons pas à détourner l'information dans ce dossier. Je considère que c'est une victoire pour la population de Shawinigan d'avoir saisi le ridicule de puiser l'eau dans la rivière Saint-Maurice.

**Robert Deschamps**  
ex-député  
de Saint-Maurice

Commentez l'actualité et allez  
**au spectacle !**



Chaque semaine, Le Nouvelliste attribuera, parmi le courrier reçu, une paire de billets de spectacle

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON Théâtre du Cégep de Trois-Rivières

## VOUS VOULEZ ÉCRIRE À LA TRIBUNE DES LECTEURS ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être clairement identifiées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Des renseignements qui demeurent confidentiels. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes ou incorrectement identifiées. N'apparaîtront dans le journal que le nom complet et la municipalité de l'auteur. **Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

# Tant qu'on a la santé!

L'UQTR inaugure avec grande fierté son nouveau pavillon de la Santé



ISABELLE LÉGARÉ  
isabelle.legare@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — L'ouverture du nouveau pavillon de la Santé ne laisse planer aucun doute. L'Université du Québec à Trois-Rivières est en pleine forme. L'institution ne vieillit pas. Elle grandit plutôt en force et en maturité.

«La croissance de l'UQTR est associée à des gens qui ont eu de la vision, pour la santé particulièrement», a louangé le recteur, Ghislain Bourque, lors de l'inauguration de l'édifice construit au coût de 15,5 millions \$. Devant les nombreux invités réunis pour l'occasion, il a rappelé qu'environ le tiers des effectifs de l'université est actuellement dédié à la santé.

À compter de maintenant, les programmes d'ergothérapie, de sciences infirmières et de pratique sage-femme sont réunis sous le même toit, plus précisément dans un bâtiment voisin du Centre de l'activité physique et sportive (CAPS).

On parle ici d'un premier noyau auquel d'autres formations vont éventuellement se greffer. Le programme d'orthophonie est notamment convoité par l'université qui, par la construction de ce pavillon, vient diversifier son offre de services et confirmer du



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Le nouveau pavillon de la Santé a été inauguré en présence de la ministre Julie Boulet, du recteur Ghislain Bourque et de la députée Danielle Saint-Amand.

même coup son créneau dans le domaine paramédical.

«On est vraiment sur une plate-forme qui comprend les besoins de la région et qui fait en sorte qu'on puisse donner à cette région les instruments nécessaires en ressources humaines et en ressources matérielles», a déclaré le recteur. M. Bourque mise également sur la multiplication des pôles de recherche qui viendront cristalliser cette signature que l'UQTR s'est donnée au fil des ans.

«Par la recherche, on essaie de voir quels sont les besoins et les

tendances, ce qui pourrait, aussi, aider plus et mieux la région que l'on dessert», a-t-il précisé.

Érigé sur quatre étages, le pavillon de la Santé occupe une superficie d'environ 6300 mètres carrés. Sa construction a été financée par le ministère de l'Éducation du Loisir et du Sport (10,3 millions \$) et l'université trifluvienne (5,2 millions \$).

Présentes à cette inauguration, la ministre Julie Boulet a décrit l'endroit comme étant un nouvel emblème de fierté pour la région alors que la députée de Trois-Rivières, Danielle

Saint-Amand, a révélé que l'UQTR fait l'envie de plusieurs. «On en entend parler à Québec», a-t-elle dit en souriant.

À plusieurs reprises au cours de la cérémonie, il a été souligné à quel point le nouveau pavillon de la Santé sera un lieu où le travail interdisciplinaire sera grandement favorisé. «Pour la santé, c'est vraiment une valeur ajoutée», a commenté le recteur.

Professeure au programme des sciences infirmières, Michelle Côté se réjouit de la construction de cet édifice rempli de promesses. Impressionnée par le moder-

nisme des cliniques qu'on retrouve à l'intérieur du pavillon de la Santé, un endroit où la population aura éventuellement accès, Mme Côté est également persuadée que la réunion dans un même lieu de trois programmes stimulera le travail en équipe, un réflexe que tous et chacun gagnent à développer, a-t-elle dit.

C'est d'ailleurs avec émotion que la professeure au département de chimie-biologie, Hélène-Marie Therrien, a fait remarquer que pour la première fois, les étudiantes en pratique sage-femme se retrouveront dans un lieu pensé pour elles.

«Les sages-femmes ont aujourd'hui toute la place qu'elles méritent», a exprimé Mme Therrien avant de mentionner que cette inauguration constitue une avancée symbolique pour la profession qui se retrouve dans un endroit dédié spécifiquement à la santé.

Présenté comme le «p'tit nouveau de l'UQTR», le département d'ergothérapie peut déjà se vanter d'évoluer dans une bâtisse toute neuve. Situé au 3<sup>e</sup> étage, le programme comprend un appartement adapté pour les personnes handicapées. Il s'agit d'un laboratoire d'activités de la vie quotidienne et domotique.

«Les possibilités sont illimitées!» a lancé avec enthousiasme Martine Brousseau, professeure au département d'ergothérapie, avant de souligner: «Nous pensons que nous serons les mieux logés au Québec.»

## Débat d'urgence aux Communes sur la grippe A (H1N1)

La Presse Canadienne

**Ottawa** — Au moment où les files d'attente pour obtenir le vaccin contre la grippe A (H1N1) continuent de s'allonger un peu partout au pays et que le fédéral a laissé savoir qu'il recevrait moins de doses que prévu, les libéraux fédéraux ont obtenu la tenue d'un débat d'urgence au Parlement afin de trouver un moyen de mieux gérer la crise.

À la demande de la critique

libérale en matière de santé, Carolyn Bennett, le président de la Chambre a accepté, hier après-midi, de consacrer la soirée à un débat sur la pandémie de grippe A (H1N1) qui se propage au pays. Le Nouveau Parti démocratique (NPD) et le Bloc québécois avaient indiqué qu'ils appuyaient la demande des libéraux.

Mme Bennett veut, entre autres, voir Ottawa dépenser davantage d'argent pour mieux informer les citoyens qui sont de

plus en plus confus, d'après elle, à cause des messages contradictoires qu'ils reçoivent sur la campagne de vaccination. «La brochure de H1N1 a l'air aussi compliquée qu'une déclaration d'impôt», a-t-elle lancé, en point de presse.

La députée a ajouté que le gouvernement pourrait également débloquer des fonds pour aider les provinces à embaucher davantage d'infirmières, afin qu'elles viennent en aide à leurs collègues quand il y aura plus de doses de

vaccin disponibles. Car les unités de santé publique doivent être rassurées à l'effet qu'elles pourront rémunérer ces infirmières, a fait valoir la députée de Toronto.

Ce sont les libéraux qui ont mené le bal, le député Bob Rae accusant d'abord les conservateurs d'avoir failli aux deux responsabilités d'un gouvernement fédéral: soit d'avoir un approvisionnement stable de vaccins et d'informer la population du plan de lutte à la pandémie.

«Le vaccin est distribué aussi rapidement que possible et je suis très heureux de rapporter que, sur une base per capita, le Canada compte plus de vaccins H1N1 que tout autre pays dans le monde», a répliqué le ministre des Transports, John Baird, qui a répondu aux premières critiques adressées à sa collègue.

La ministre Aglukkaq a par la suite souligné qu'il aurait été impossible de vacciner 33 millions de personnes en huit jours.

### LES PERLES CULTIVÉES COMME VOUS NE LES AVEZ JAMAIS VUES !



Depuis 1969  
*Fernand Racine inc.*  
BIJOUTERIE ET HORLOGERIE

1624, 6<sup>e</sup> Rue, Trois-Rivières (à côté de la Maison Barakett)

819 378-3220

Voir détail en magasin.

**VENEZ  
CHERCHER  
LA VÔTRE!**

**N'ATTENDEZ  
PLUS!**

**LIQUIDATION  
CIVIC 2009  
DERNIÈRE CHANCE!**

Civic DXA 2009 4 portes  
5 vitesses + climatiseur

PDSF  
**18 190\$-2 500\$**

**15 690\$\***

**OU 127.50\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**1 BLEU 2 BLANC  
2 NOIR 1 TITANE 2 ARGENT**

Civic DXA 2009 4 portes  
Auto + Climatiseur

PDSF  
**19 490\$-2 500\$**

**16 990\$\***

**OU 136.19\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**2 MÉTAL POLI**

Civic DXG 2009  
4 portes 5 Vitesses

PDSF  
**19 580\$-2 500\$**

**17 080\$\***

**OU 136.85\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**2 ARGENT**

Civic DXG 2009  
4 portes automatique

PDSF  
**20 780\$-2 500\$**

**18 280\$\***

**OU 145.54\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**1 NOIR 1 BLEU 3 MÉTAL 1 TITANE  
POLI**

Civic LX 2009  
4 portes 5 vitesses

PDSF  
**21 780\$-2 500\$**

**19 280\$\***

**OU 152.79\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**1 MÉTAL POLI 1 TITANE**

Civic LX 2009  
4 portes Automatique

PDSF  
**22 980\$-2 500\$**

**20 480\$\***

**OU 161.49\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**1 BLANC 3 MÉTAL POLI**

Civic EXL 2009  
4 portes Automatique

PDSF  
**24 880\$-2 500\$**

**22 380\$\***

**OU 175.26\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**1 NOIR 1 ARGENT**

Civic Hybrid 2009  
4 portes automatique

PDSF  
**27 350\$-4 000\$**

**23 350\$\***

**OU 178.39\$\*\*/2 SEM.  
À L'ACHAT**

**1 GRIS 2 NOIR**

**0\$ COMPTANT  
TOUT INCLUS À L'ACHAT**



STEVE PELLERIN ALAIN LAMBERT CLAUDE HAMEL PIERRE BELLEMARE MARYSE RHEAULT ISRAËL DESCHAMPS PHILIPPE LABONTÉ LOUIS COLLINS STEEVES BORGIA MICHEL GERVAIS LUC CHARTRAY CHRISTIAN PELLERIN

**NOUS RACHETONS LES BAUX AVANT ÉCHÉANCE. TOUTES MARQUES ACCEPTÉES.**

OUI, ON A FAIT  
LE PLEIN



**HONDA**

**troisriviereshonda.com**

**1 866 974-3310** Local et  
interurbain

\*Transport, préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus. \*\*Versement à l'achat sur terme de 96 mois. Transport, préparation, taxes et intérêt inclus. Photos à titre indicatif.

**Parce qu'on est FORT et FIER!**



**TROIS-RIVIÈRES  
Honda**

# ÉCONOMIE

<b>S&amp;P/TSX</b> 10878,35 -32,40	<b>S&amp;P/TSX VENTURE</b> 1289,62 -1,79	<b>\$ CAN</b> 92,78 ¢US +0,35	<b>EURO</b> 1,5917 \$CAN +0,02 CENT	<b>DOW JONES</b> 9789,44 +76,71	<b>S&amp;P 500</b> 1042,88 +6,69	<b>NASDAQ</b> 2049,20 +4,09	<b>PÉTROLE</b> 78,13 \$US +1,13
--	--	-------------------------------------	---	---------------------------------------	--	-----------------------------------	---------------------------------------

## MÉTALLURGIE

# Les salaires sont bons, les recrues sont rares

### Les inscriptions entrent au compte-gouttes au Centre intégré de formation en métallurgie du Cégep de Trois-Rivières

Michel Corbeil

Le Soleil

Les salaires sont bons. Mais les recrues sont rares dans le secteur de la métallurgie.

C'est le constat du déjeuner-causerie qui a réuni, ce matin, à l'Université Laval, hommes d'affaires, enseignants et hauts fonctionnaires d'un domaine qui procure au Québec 28 000 emplois dans 150 entreprises.

Pour l'ex-directeur du Centre intégré de formation en métallurgie du Cégep de Trois-Rivières, Robert Bergeron, les débouchés sont là. «Le problème, c'est d'aller chercher la matière première [...], la matière grise.»

C'est au compte-gouttes que les inscriptions entrent au collège. Cette année, le programme, qui offre trois spécialisations, a accueilli 11 étudiants. Ils ne sont que 8 en deuxième année.

Les finissants de troisième année sont au nombre de 16. Pour les cinq jeunes qui termineront leur cégep en procédé de transformation, la rémunération moyenne initiale s'élève à 47 528 \$. Quant au placement des finissants, il est de 100 %, rapporte Linda Nault, de l'institution trifluvienne.

Pour Jean Simon, président de Rio Tinto Alcan pour l'Amérique du Nord, la pénurie de main-d'œuvre, «ça nous rattrape déjà». Chez les PME, la situation lui apparaît inquiétante. Pour la grande entreprise, il n'y a pas de problème, dans l'immédiat, pour les «opérateurs» en usine, dit-il. «Nous offrons des salaires très compétitifs.»

«Ça commence à être difficile pour les travailleurs de métier, poursuit-il. Là où ça accroche, c'est pour [attirer] les techniciens et les professionnels.»

Dans le premier cas, constate le chef d'entreprise, les cohortes

d'étudiants rétrécissent et la compétition pour recruter les jeunes s'intensifie entre les différents secteurs industriels. «Des techniciens, il en sort de moins en moins [des écoles spécialisées]. Quelque part, nous [l'industrie de la métallurgie] allons frapper un nœud.»

Mais il n'y a pas une seule et unique raison pour expliquer la pénurie qui s'installe.

Selon le dirigeant de Rio Tinto, une des explications tient au fait qu'il «y a de moins en moins de jeunes intéressés par les sciences». Peut-être faut-il parler de sciences, à tout le moins d'expériences scientifiques, dès le primaire, avance M. Simon. Le président chez Rio Tinto convient qu'une certaine imagerie populaire peut décourager d'éventuels candidats.

Selon lui, l'image projetée est celle d'une industrie des années 40 ou 50. La situation a complètement changé, tant en termes d'utilisation

des ressources qu'en matière de pollution, plaide-t-il.

Professeur au département de métallurgie de l'Université Laval, René del Villar a soulevé le fait que la majoration importante des droits de scolarité des étudiants étrangers, imposée par le gouvernement québécois, agit comme un frein au recrutement.

Laval compte une quarantaine de personnes inscrites au bac et une vingtaine à la maîtrise. «Les recrues sont rares», admet Richard Laplante, coordonnateur

au programme coopératif en génie des mines, de la métallurgie et des métaux. «Mais personne ne peut dire exactement pourquoi. Il y a des actions de recrutement qui fonctionnent une année et pas l'année suivante.

«C'est surtout le manque de connaissances sur le milieu, termine-t-il. Souvent, le vrai cercle d'influence [des jeunes], ce sont les parents, des amis, un ou deux professeurs. S'ils ne connaissent pas le milieu, ils ne peuvent les informer sur les possibilités de carrière.»

## MARCHÉ IMMOBILIER

# Le Bureau de la concurrence veut des modifications

La Presse Canadienne

**Toronto** — Le Bureau de la concurrence du Canada aimerait apporter des changements aux montants déboursés par les Canadiens en commissions aux agents immobiliers, après qu'une enquête du groupe eut déterminé que la plus grande association de courtiers en immobilier du pays avait recours à des règles anti-concurrentielles.

La décision pourrait ouvrir le marché à des solutions de rechange moins coûteuses ou se traduire par de plus faibles frais d'inscription sur le Service inter-agences, ou SIA.

D'après une note interne de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI) destinée à ses membres, le Bureau de la concurrence aurait

informé l'ACI que ses règles empêchaient la concurrence dans leur industrie, et qu'il leur recommandait de les modifier.

Selon la note signée par le président de l'ACI, Dale Ripplinger, le Bureau de la concurrence s'inquiéterait du fait que les règles de l'association immobilière limitent

le choix des consommateurs et leur recours à des modèles d'affaires alternatifs.

Le groupe d'Ottawa aurait ainsi demandé à l'ACI de retirer ces restrictions, sans quoi le commissaire à la concurrence pourrait initier une procédure devant le Tribunal de la concurrence.

**DÉNEIGEMENT**  
résidentiel, commercial, condos et immeubles

Secteurs : Trois-Rivières, centre-ville, les Forges, Saint-Philippe, Sainte-Marguerite, Trois-Rivières-Ouest, Pointe-du-Lac.

Travail fait avec compétence et responsabilité, 40 unités modernes pour le service 24 h.  
Estimation gratuite, modalités de paiement 3 versements.

**Déneigement Viateur St-Germain inc.**  
**819 377-4730**

**Pour votre décor intérieur, venez voir nos nouveautés automne-hiver**

**LE PLUS GRAND CHOIX !**  
NOS CONSEILLERS SE FERONT UN PLAISIR DE BIEN VOUS SERVIR




**Plus de 3000 articles !**

- Cadres
- Miroirs
- Tables et meubles d'appoint
- Lampes Berger, etc.

**ROYAUME**  
Luminaire T.R.O. Inc.

boul. Jean-XXIII

Royaume Luminaire

Autoutils 55

Maxi

6975, boul. Jean-XXIII, secteur Trois-Rivières (Ouest) 819 377-5817



LA SÉLECTION

# CHARTIER 2010

LE GUIDE COMPLET DES MEILLEURS VINS... EN ACCORD AVEC VOS METS PRÉFÉRÉS.

LES ÉDITIONS  
LA PRESSE

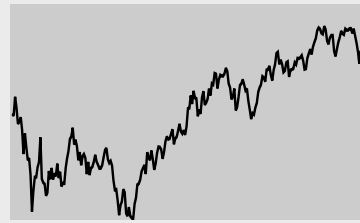
En vente en librairie ou sur [librairie.cyberpresse.ca](http://librairie.cyberpresse.ca)



## BOURSE DE TORONTO

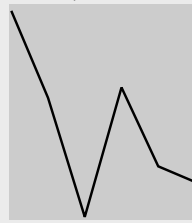
En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

S&amp;P/TSX 12 mois



FERMETURE 10 878,35 | VAR. 1 AN 11,43%  
52 SEMAINES HAUT 11 648,55 BAS 7 479,96

&gt; 5 derniers jours



VAR. 1 JOUR -0,30%

## SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	827,71	-0,21
Consom. courante	1 416,20	0,51
Énergie	2 663,94	-0,91
Finance	1 481,35	0,27
Industrielles	1 007,75	0,17
Matériaux	2 753,30	0,20
Santé	311,63	-0,22
Services publics	1 501,88	-0,10
Technologies	223,89	-4,74
Télécoms	682,93	-0,20

## LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
ISHARES CDN S&P/T (XIU)	14 240 523	16,20	-0,31
UTS ENERGY (UTS)	12 596 678	2,10	2,94
LUNDIN MINING (LUN)	7 715 359	4,25	-2,30
YAMANA GOLD (YRI)	6 454 994	11,65	1,48
CENTAMIN EGYPT (CEE)	5 854 904	2,20	1,85
HORIZONS BETA/A (HNU)	5 486 304	11,38	-7,71
MANULIFE FINANC. (MFC)	4 993 032	20,19	-0,54
KINROSS GOLD (K)	4 907 209	19,76	-1,69
NEW GOLD (NGD)	4 579 419	4,00	2,04
HARVEST ENERGY (HTE.U)	4 368 018	9,89	0,10

## TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
RICHARDS PACKAGIN (RPI.U)	41 625	6,70	19,64
SOLITARIO EXPL. (SLR)	2 100	2,40	17,07
RICHMONT MINES (RIC)	64 960	3,41	16,38
CALVALLEY PETROLE (CVI.A)	39 727	2,30	11,11
ACUITY GROWTH (AIG.U)	13 973	6,88	10,97

## EN \$

VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)	
DOMTAR (UFS)	117 850	48,89	3,55
DOMTAR CANADA P. (UFX)	18 587	48,64	2,65
ISHARES COMEX (IGT)	2 824	111,86	2,06
ECONOMIC INVEST. (EVT)	2 085	60,72	1,72
QUEBECOR/B (QBR.B)	85 949	23,72	1,61

## TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
FXN MINING (FXN.W)	74 100	3,15	-12,50
CIX SPLIT/A (CXC)	2 300	5,20	-9,88
GLG LIFE TECH (GLG)	724 277	2,60	-8,77
STRONGCO INC.F. (SQP.U)	18 983	3,56	-8,48
BENVEST NEW LOOK (BCL.U)	2 417	5,57	-8,39

## EN \$

VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)	
FAIRFAX FINANCIAL (FFH)	78 448	380,50	-6,57
RESEARCH IN MOTIO (RIM)	3 037 150	60,15	-3,67
OIL SANDS SPLIT T (OST.U)	1 400	124,88	-3,12
CANADIAN NAT.RES (CNO)	2 964 979	68,48	-1,74
POTASH CORP OF SA (POT)	1 044 087	99,50	-1,41

## MARCHÉ IMMOBILIER RÉSIDENTIEL

## De bons signes pour 2009 et 2010

LA SOLIDARITÉ  
NE DOIT PAS  
FAIRE FAILLITE.CENTRAIDE MAURICIE. PLUS QUE JAMAIS  
À L'AIDE DES GENS QUI AIDENT DES GENS.

Les jeunes de milieux défavorisés décrochent de l'école deux fois plus que les autres. Avec la crise, le risque de décrocher est d'autant plus grand que l'obtention d'un diplôme perd de son attrait. Plus que jamais, Centraide Mauricie favorise le retour à l'école des jeunes décrocheurs en soutenant 16 organismes qui les aident à trouver leur voie. Au total Centraide Mauricie soutient 112 organismes.

[www.centraidemaauricie.ca](http://www.centraidemaauricie.ca) | 819 374-6207

3332797

Marc Rochette

marc.rochette@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Malgré un léger ralentissement, l'activité demeurera soutenue sur le marché immobilier résidentiel en 2009 et en 2010 dans la région métropolitaine de recensement de Trois-Rivières.

La RMR trifluvienne comprend non seulement la ville de Trois-Rivières, mais également Bécancour, Champlain, Saint-Maurice et Wôlinak.

Selon les plus récentes prévisions publiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), les volumes de transactions sur le marché de la revente resteront élevés, tout comme le nombre de mises en chantier, qui se maintiendra au-dessus des niveaux moyens des dernières années.

Pour sa part, le marché locatif, qui poursuivra sa détente, affichera un taux d'inoccupation toujours relativement bas. «Bien que le marché de l'emploi tournera au ralenti, les conditions de financement, qui demeureront très favorables, combinées au dynamisme de la migration, viendront stimuler le marché», note Marie-Élaine Denis, analyste de marché à la

SCHL.

Conséquence du ralentissement du marché de l'emploi, la vigueur de la construction résidentielle diminuera en 2009. Au total, 900 mises en chantier seront dénombrées sur le territoire de la RMR (comparativement à 1148 en 2008). Notons toutefois que malgré ce recul, l'activité demeurera soutenue: le niveau des mises en chantier restera supérieur à la moyenne des dix dernières années (750).

En 2010, le nombre de mises en chantier bondira, propulsé par le dynamisme du segment des logements locatifs destinés aux personnes âgées. Le nombre total de mises en chantier d'habitations atteindra ainsi 1200 en 2010.

Pour sa part, l'activité sur le marché de la revente se tempêrera faiblement en 2009, avant de reprendre de la vigueur en 2010. Au total, 1030 propriétés changeront de mains en 2009 (-3 %), et 1080 autres (+5 %), en 2010.

Bien que, durant la période visée par les prévisions, le marché demeurera favorable aux vendeurs, il se détendra progressivement, ce qui atténuera la croissance des prix. En conséquence, le prix moyen des habitations augmentera respectivement de 3 %

(137 000 \$) et de 2 % (140 000 \$) en 2009 et en 2010.

Enfin, le desserrement du marché locatif se poursuivra au cours de la prochaine année. Une migration un peu moins forte permettra au marché de se détendre graduellement: le taux d'inoccupation remontera donc légèrement, pour atteindre 1,8 % en 2009 et 2,0 % en 2010.

À la SCHL, on signale que la Banque du Canada a abaissé son taux cible du financement à un jour au cours des premiers mois de 2009.

Alors qu'il s'élevait à 1,50 % au début de l'année, ce taux n'est plus aujourd'hui que de 0,25 %. La Banque du Canada s'est engagée à maintenir son taux cible à 0,25 % d'ici le milieu de 2010, à moins que des pressions inflationnistes ne justifient sa révision à la hausse.

Les taux hypothécaires ont régressé en 2009, mais devraient demeurer relativement stables durant le reste de l'année.

En 2010, les taux hypothécaires affichés entameront une lente remontée: celui des prêts de un an se situera l'an prochain entre 3,50 et 4,25 % et ceux des prêts de trois et de cinq ans, entre 4,50 et 6,00 %.

Un magasin CPC  
à Trois-Rivières

**Trois-Rivières (MR)** — À compter de jeudi, 10 h, les consommateurs de la région pourront découvrir un tout nouveau magasin CPC à Trois-Rivières. Il s'agira d'une neuvième place d'affaires pour cette chaîne principalement située en Estrie et dans les Bois-Francs.

«Sous un même toit, la famille y trouve de tout, à bas prix», résume la responsable des communications, Mélanie Osborne.

Une trentaine de personnes travailleront dans ce magasin de 25 000 pieds carrés, occupé précédemment par Ureka. «Le président a beaucoup aimé la ville, le marché et la situation de Trois-Rivières est comparable à celle de Sherbrooke», explique la porte-parole.

Selon elle, faire vivre une expérience de magasinage est très importante dans le concept CPC. «Il y a une diversité de produits, allant du ballon au vêtement.»

## GRANDE VENTE D'AUTOMNE!

Spécial  
**99\$**  
Lunettes Complètes\*  
Simple Vision

Spécial  
**199\$**  
Lunettes Complètes\*  
Foyers Progressifs

Spécial  
**299\$**  
Lunettes Complètes\*  
Foyers Progressifs  
Haute-Définition

Examen de la vue sur place par un optométriste.

Réservez : (819) 693-4949  
4829, boul. des Forges  
Trois-Rivières

(819) 539-5770  
1572, 41e Rue  
Shawinigan

Nous acceptons les prescriptions de l'extérieur.



\* Détails en succursale. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Offre valide jusqu'au 30 novembre 2009.

3353000-P

EFARHAT  
LUNETTERIE  
Optique et Accessoires

## TROISIÈME TRIMESTRE

# Ford enregistre des profits de près d'un milliard \$

La Presse Canadienne

**Dearborn, Michigan** — Ford Motor, le seul des grands constructeurs d'automobiles américains à avoir continué de fonctionner sans aide gouvernementale directe ni protection de la cour des faillites, a surpris les marchés et les analystes hier en rapportant des profits frôlant le milliard de dollars pour son troisième trimestre.

Le bénéfice net de la compagnie pour la période de trois

mois terminée le 30 septembre s'est établi à 997 millions \$US, ou 29 cents US par action, soit une amélioration de 1,16 milliard \$US par rapport au troisième trimestre de 2008.

Ford North America a notamment affiché un bénéfice d'exploitation (avant impôts) de 357 millions \$US au troisième trimestre, enregistrant ainsi son premier trimestre rentable depuis le début de 2005.

Les revenus de l'entreprise ont été de 30,9 milliards \$US, en

baisse de 800 millions \$US par rapport à ceux de la période correspondante l'an dernier.

Ford attribue ces résultats à la solidité de ses nouveaux produits, les réductions de ses coûts structurels et une amélioration observée du côté de sa division Ford Credit, des éléments qui ont pu compenser la faiblesse persistante du contexte économique mondial.

À la lumière de ces résultats, Ford s'attend à être «solidement rentable» dès l'an prochain. •

## Le nouveau réseau cellulaire de Bell fonctionnel dès demain

**La Presse Canadienne** — Le président et chef de la direction de BCE (TSX:BCE), George Cope, a annoncé hier la mise en service, dès demain, du nouveau réseau cellulaire de Bell, tout en confirmant que le géant des télécommunications allait suivre ses concurrents et apporter des modifications à la tarification de ses services sans fil.

Le réseau HSPA de Bell sera donc fonctionnel une journée avant celui de Telus (TSX:T).

Selon Bell, le nouveau réseau, mis sur pied conjointement avec Telus au coût total de 1 milliard \$, sera plus rapide que celui de Rogers Communications (TSX:RCI.B).

Il permettra enfin à Bell d'entrer dans le monde GSM, la norme technologique de référence en matière de sans fil à l'échelle internationale.

Bell soutient en outre que son réseau s'étendra sur une zone beaucoup plus vaste que celui de Rogers, couvrant quelque 20 000 municipalités et 93 pour cent de la population canadienne.

Avec leurs nouvelles installations, Bell et Telus pourront enfin offrir le populaire iPhone d'Apple et récolter des frais d'itinérance de la part des utilisateurs provenant de l'extérieur de l'Amérique du Nord, où la technologie GSM domine.

Jusqu'ici, Rogers était seul à exploiter un réseau GSM au Canada et, par conséquent, à profiter de ces avantages.

L'action de BCE a clôturé à 25,73 \$ hier, en baisse de 0,6 pour cent, à la Bourse de Toronto. •



## Portes ouvertes Aujourd'hui 3 novembre Un événement provincial d'envergure au Cégep de Trois-Rivières!

- De l'information sur les 36 programmes et sur les services du Cégep de Trois-Rivières.
- Un véritable salon de l'enseignement collégial : cinquante institutions invitées.
- Des enseignants et des étudiants présents pour vous rencontrer.
- Différents ateliers d'information : Sciences de la nature, Sciences humaines, Sciences, lettres et arts, aide financière et admission au collégial.

**Pavillon des Humanités**  
Entrée rue Marguerite-Bourgeoys

**OUVERT AU PUBLIC**  
de 18 h à 20 h 30

Entrée et stationnement gratuits

 CÉGEP TROIS-RIVIÈRES

Téléphone : 819.376.1721, poste 2131  
infoprog@cegeptr.qc.ca | cegeptr.qc.ca

3321654-7408

# Zellers

Du mardi 3 au jeudi 5 novembre 2009

## VÊTEMENTS D'AUTOMNE À PRIX RÉDUIT!



RABAIS DE  
**25%**

TOUTES les chaussures et TOUS les vêtements à prix ordinaire pour enfant Tailles 2-18. Sauf les modèles à agencer, les t-shirts de base et les vêtements d'extérieur.



**10\$**

Vaste choix de hauts pour femme Ord. jusqu'à 24,97 \$

**20\$**

TOUS les jeans et les pantalons en velours côtelé MIDTOWN® et REQUEST® pour femme Ord. 29,97 \$  
Grandes tailles. Ord. 34,97 \$. 25 \$



**99<sup>97</sup>** TOUTES les vestes en cuir d'agneau pour femme Ord. 149,97 \$



ACHETEZ-EN 1, OBTENEZ-EN 1 GRATUITEMENT TOUS les soutiens-gorge WARNER'S® en boîte pour femme Ord. 16 \$-38 \$  
Le deuxième article doit être de valeur égale ou inférieure.

ÉCHANGEZ (E) ÉCONOMISEZ (E)

**199<sup>97</sup>**

†Après l'offre

**Wii™**

Console NINTENDO WII™. Comprend le jeu Wii Sports™, une télécommande Wii Remote™ et une manette Nunchuck™. Entièrement compatible avec les jeux et manettes Nintendo GameCube™. Utilisez vos points Wii pour accéder à la console virtuelle ou à des jeux Wii Ware™ par Internet. Sans l'offre Échangez et économisez : Ord. 219,99 \$.....209,99 \$\*



**Zellers**

APPORTEZ CE BON!

**10\$\***  
DE RABAIS

sur presque tout en magasin!  
Avec tout achat de 75 \$ ou plus (avant taxes). Valable du mardi 3 au jeudi 5 novembre 2009 seulement.

\*Exceptions : médicaments, articles des concessions, tabac et cartes-cadeaux Hbc. D'autres exceptions peuvent s'appliquer; précisions en magasin. Les taxes applicables sont calculées sur le total de l'achat avant l'application du rabais consenti grâce à ce bon (la TPS, la TVH et la TVQ, le cas échéant, sont comprises dans la valeur nominale du bon). Aucun fac-similé. Ce bon n'a aucune valeur en espèces et doit être remis à la caisse au moment de l'achat. Zellers Inc. se réserve le droit de refuser et de confisquer tout bon qui, à son avis, a été copié, modifié, falsifié ou obtenu de source non autorisée. Un bon par transaction. MARCHÉ À SUIVRE AU PDV : Traitez le bon comme un bon fournisseur et scannez le code-barres avant d'entrer le mode de paiement.

MARCHÉ À SUIVRE AU GLP : Choisissez le type de ligne « \$10 discount on purchase of \$75 or more before tax » à l'écran « Paiement non en espèces ».



4 72290 10000 3

† Lorsque vous échangez 80 000 points Primes Hbc contre un rabais additionnel de 10 \$.  
\*\* En raison des lois fiscales, les taxes sont calculées sur le prix d'achat avant l'offre Échangez et économisez.™, ® et le logo Wii sont des marques de commerce de Nintendo. © 2009 Nintendo.

Jusqu'à épuisement des stocks. Le choix varie selon le magasin. Aucun bon d'achat différé.

tout de A à 

ÉLECTIONS DANS NICOLET-YAMASKA

# Les équipes ont fonctionné à plein

Marcel Aubry

marcel.aubry@lenouvelliste.qc.ca

**Nicolet** — Il y avait lutte à la mairie, dimanche, dans cinq des 16 municipalités de la MRC de Nicolet-Yamaska et le moins que l'on puisse dire, c'est que les équipes électorales formées autour des candidats à la mairie ont fonctionné pleinement.

Dans trois des cinq municipalités de cette MRC, les candidats

à la mairie l'ont non seulement emporté avec plus de 60% des voix mais ils ont aussi réussi à faire élire ou réélire les six membres de leur équipe aux sièges de conseiller.

C'est le cas du conseiller sortant André Demers (76,6% des voix) à Sainte-Eulalie qui a délégué le maire Jacques Tassé, en place depuis 20 ans comme maire. C'est aussi le cas du maire sortant de Pierreville, André Descôteaux

(61,6% des voix), réélu pour un deuxième mandat aux dépens de l'ex-maire Bertrand Allard, et de la mairesse sortante de Saint-François-du-Lac, Georgette Critchley (62,6% des voix), également réélue pour un second mandat aux dépens de deux ex-maires, Jacques Gill et Yvan L'heureux.

À Saint-Léonard-d'Aston, un ancien maire du village, Luc P. Balleux, tentait un retour en poli-

tique municipale. En plus d'avoir eu le meilleur sur le maire sortant, Laval Simard, en place depuis 1994 (ce dernier avait auparavant été secrétaire-trésorier du village et de la paroisse durant plusieurs années), M. Balleux a réussi à faire élire cinq des six membres de son équipe.

Enfin, à Saint-Wenceslas, un nouveau venu en politique municipale, Daniel Lamothe, originaire de cette municipalité, a été

élu avec 56,8% des voix contre la conseillère sortante, Renée Thériault, une résidente de cette localité depuis 2005.

M. Lamothe a réussi lui aussi à faire élire cinq des six membres de son équipe aux sièges de conseiller.

Il succède à Raymond Bilodeau, maire depuis près de 14 ans et préfet de la MRC de Nicolet-Yamaska depuis le printemps 2001. •

## RÉSULTATS DES ÉLECTIONS MUNICIPALES 2009

Le Nouvelliste publie ce matin les résultats des élections qui n'étaient pas disponibles pour certaines municipalités lors de la publication notre édition de lundi matin.

### MAURICIE

#### SHAWINIGAN

**Mairie**  
Michel ANGERS.....11 912  
Yves L. DUHAIME.....6196  
Claude VILLEMURE (RM)...3478

**Conseiller (District de la Rivière)**  
Marc BORDELEAU.....481  
Jacques GRENIER.....947  
Richard HUDON.....254  
Claude LECLERC (RM).....462  
Sylvain TRUDEL \*.....686

**Conseiller (District des Boisés)**  
Maxime BOISVERT.....1073  
Bernard CAYOUILLE (RM)1536

**Conseiller (District Val-Mauricie)**  
Donald DROUIN.....852  
Pierre GIGUÈRE.....905  
Marie-Louise TARDIF (RM).....747

**Conseiller (District Almaville)**  
Josette ALLARD-GIGNAC \* 1976  
Sylvie PICARD (RM).....663

**Conseiller (District de la Cité)**  
Roger CARON.....320  
Stéphanie FORTIN.....210  
Alain LORD \*.....939  
Renée TREMBLAY (RM).....430  
Bob VALLIÈRES.....498

**Conseiller (District des Montagnes)**  
Serge AUBRY.....1483  
M.-Thérèse BERNIER (RM).....378  
Robert DUPONT \*.....1181

**Conseiller (District du Rocher)**  
Lucie DE BONS.....1240  
Marc LAFRENIÈRE (RM).....967  
Gilles MARCHAND \*.....604

**Conseiller (District des Hêtres)**  
Gaétan DAIGNEAULT.....420  
Michel GAUTHIER.....658  
Réjean HUARD (RM).....363  
Carmen MÉLANÇON.....150  
Jocelyne STROKOWSKI.....82  
Jean-Yves TREMBLAY.....953

#### BATISCAN

**Mairie**  
Sonia AUCLAIR.....249  
Christian FORTIN \*.....361

**Conseiller (Poste 1)**  
Pierre CHÂTEAUNEUF\*.....259  
Henriette R. DESBIENS.....346

**Conseiller (Poste 2)**  
Monique DROUIN.....351  
Mario TROTTIER \*.....254

**Conseiller (Poste 3)**  
Denis LAHAYE.....384  
Patrick PÉPIN.....221

**Conseiller (Poste 4)**  
Yves GAGNON \*.....381  
André ROBITAILLE.....222

**Conseiller (Poste 5)**  
Norman JEAN BONETTO.....208  
Francine LEBLANC \*.....398

**Conseiller (Poste 6)**  
Sylvie CHANDONNET.....233  
Solange LEDUC PROTEAU \*374

#### CHARETTE

**Mairie**  
Guy DIAMOND.....376  
Martine GÉLINAS.....282

**Conseiller (Poste 1)**  
Léon DE CHARETTE \*.....230  
Pierre-Luc SAMSON.....418

**Conseiller (Poste 2)**  
Réjean DÉZIEL \*.....245  
Carole LAFOND.....400

**Conseiller (Poste 3)**  
Pierre GÉLINAS.....ÉLU

**Conseiller (Poste 4)**  
Jean BELLERIVE \*.....388  
Steve HÉROUX.....259

**Conseiller (Poste 5)**  
Fernando FÉLIX.....10  
Patricia G.-VEILLETTE.....144  
Jean-Claude PELLETIER.....52  
Amélie VILLEMURE.....432

**Conseiller (Poste 6)**  
André LORD \*.....336  
Yvon ST-YVES.....314

#### LA BOSTONNAIS

**Mairie**  
Chantal ST-LOUIS \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Denise MOISAN \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 2)**  
François BAUGÉE.....74  
Jean-Paul MUIR.....188

**Conseiller (Poste 3)**  
Hélène DROLET \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 4)**  
Clermont RICARD \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Réjeanne BÉLANGER.....110  
Philippe HUART \*.....157

**Conseiller (Poste 6)**  
Simon COLLARD \*.....RÉÉLUÉ

#### LAC-ÉDOUARD

**Mairie**  
Larry BERNIER \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Yvon L'HEUREUX.....ÉLU

**Conseiller (Poste 2)**  
Christian PRUNEAU.....23  
Annie TREMBLAY.....129

**Conseiller (Poste 3)**  
Jeannette CLOUTIER.....47  
Serge RICHARD.....104

**Conseiller (Poste 4)**  
André BEAULIEU.....ÉLU

**Conseiller (Poste 5)**  
Adrien FRANCOEUR \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Marie-Berthe AUDY \*.....RÉÉLUÉ

#### NOTRE-DAME-DE-MONTAUBAN

**Mairie**  
Normand HUDON \*.....269  
Jean-Guy LAVOIE.....307

**Conseiller (Poste 1)**  
Cyrille FRENETTE.....251  
Pierrette PICHÉ \*.....324

**Conseiller (Poste 2)**  
Gérald DELISLE \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 3)**  
Denis DELISLE.....290  
Jean JASMIN \*.....287

**Conseiller (Poste 4)**  
Diane M. LÉVEILLÉE.....ÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Carmen LAVOIE.....240  
Serge RIVARD.....331

**Conseiller (Poste 6)**  
Richard DOUVILLE.....202  
Yves PAGÉ.....371

**Conseiller (Poste 1)**  
Luc BÉLAND.....1002  
Lucien BELLEMARE \*.....491  
Denis CAUCHON.....154

**Conseiller (Poste 2)**  
Marie BAREIL.....154  
Alexis CHARBONNEAU.....320  
André DUBÉ.....443  
Hervé DUPUIS.....335  
Jean-Pierre FRAPPIER.....228  
Michel LACOURSISIÈRE.....162

**Conseiller (Poste 3)**  
Lorraine LAMBERT \*.....599  
Daphné LECLAIR.....174  
Pierre PICOTTE.....687  
Philippe ST-ONGE.....167

**Conseiller (Poste 4)**  
Yves ROBERT \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Aline C. LAMBERT.....752  
René R. PLANTE.....874

**Conseiller (Poste 6)**  
Paul AUBRY.....229  
Line MC MURRAY.....726  
Martial THIBODEAU \*.....0

#### SAINT-ALEXIS-DES-MONTS

**Mairie**  
Michel CORDEAU.....547  
Madeleine L. ROBERT \*..631  
René LAFRENIÈRE.....206  
Henri-Paul PICOTTE.....282

**Conseiller (Poste 1)**  
Luc BÉLAND.....1002  
Lucien BELLEMARE \*.....491  
Denis CAUCHON.....154

**Conseiller (Poste 2)**  
Marie BAREIL.....154  
Alexis CHARBONNEAU.....320  
André DUBÉ.....443  
Hervé DUPUIS.....335  
Jean-Pierre FRAPPIER.....228  
Michel LACOURSISIÈRE.....162

**Conseiller (Poste 3)**  
Lorraine LAMBERT \*.....599  
Daphné LECLAIR.....174  
Pierre PICOTTE.....687  
Philippe ST-ONGE.....167

**Conseiller (Poste 4)**  
Yves ROBERT \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Aline C. LAMBERT.....752  
René R. PLANTE.....874

**Conseiller (Poste 6)**  
Paul AUBRY.....229  
Line MC MURRAY.....726  
Martial THIBODEAU \*.....0

#### SAINT-SÉVERIN

**Mairie**  
Michel CHAMPAGNE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 1)**  
Yves BROUILLETTE \*.....111  
Marie-Ève ST-AMAND.....285

**Conseiller (Poste 2)**  
Cécile G. DERY.....208  
Patrick TRÉPANIÉ.....186

**Conseiller (Poste 3)**  
René VEILLETTE \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 4)**  
Julie TRÉPANIÉ.....ÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Claire DUCHARME.....192  
Pierre LAFONTAINE \*.....201

**Conseiller (Poste 6)**  
Odette CARPENTIER \*.....102  
Lucie FRANCOEUR.....293

#### TROIS-RIVES

**Mairie**  
Lucien MONGRAIN \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Godfrey PLACHTA \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 2)**  
Hélène BELLEMARE \*.....261  
Gérald NAUD.....139

**Conseiller (Poste 3)**  
Claude DOUCET.....123  
Marie-Paule GÉLINAS \*.....275

**Conseiller (Poste 2)**  
Denis GALLANT.....234  
Denis LANGLOIS.....417

**Conseiller (Poste 3)**  
Jocelyne BRONSARD.....304  
Audrey CHALIFOUR.....104  
André SIMARD.....251

**Conseiller (Poste 4)**  
Claude GROLEAU \*.....318  
Réjean MARCHAND.....348

**Conseiller (Poste 5)**  
Normand CHAREST.....342  
Daniel SIMARD.....307

**Conseiller (Poste 6)**  
Daniel GIROUX.....316  
Gilles MATHON \*.....338

**SAINT-MATHIEU-DU-PARC**

**Mairie**  
Claude MAYRAND.....ÉLU

**Conseiller (Poste 1)**  
Yves-Louis BOURASSA.....119  
Jacques LACHANCE.....420

**Conseiller (Poste 2)**  
H. Danielle BROWN \*.....293  
Josée LAVOIE.....246

**Conseiller (Poste 3)**  
Claude MC MANUS.....ÉLU

**Conseiller (Poste 4)**  
Josée MAGNY.....394  
Réjean TREMBLAY.....140

**Conseiller (Poste 5)**  
Jules BOURASSA \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Peter MILLS.....ÉLU

**SAINT-ÉLPHÈGE**

**Mairie**  
Claude PRÉCOURT.....ÉLU

**Conseiller (Poste 1)**  
Benoît PAQUETTE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 2)**  
Jacques ROY \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 3)**  
Victor LAFORCE \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 4)**  
Julien DESCOTEAUX.....73  
Jean-François VEILLEUX.....72

**Conseiller (Poste 5)**  
Denis PÂQUET \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Mario LEFEBVRE \*.....RÉÉLUÉ

#### BÉCANCOUR

**Mairie**  
Maurice RICHARD \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Fernand CROTEAU \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 2)**  
Guy RICHARD \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 3)**  
Karl GRONDIN.....1738  
Louise LABBÉE \*.....1136

**Conseiller (Poste 4)**  
Mario GAGNÉ \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Gaétane DÉSEILTS \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Jesse AUGER.....176  
Denis HARBOUR.....579  
Carmen L. PRATTE.....1002  
Alain LÉVESQUE \*.....1096

#### DESCHAILLONS-SUR-SAINT-LAURENT

**Mairie**  
Christian BARIL \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Janine DEMERS \*.....164  
Daniel DEMERS.....426

**Conseiller (Poste 2)**  
Sylvie DEMERS.....423  
Claire VEILLEUX.....165

**Conseiller (Poste 3)**  
Daniel LAHAIE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 4)**  
André POTVIN.....ÉLU

**Conseiller (Poste 5)**  
Marcel BENOIT.....195  
René CARON.....383

**Conseiller (Poste 6)**  
Ulrich BINGGELI.....430  
Richard LAVIGNE \*.....155

**Conseiller (Poste 4)**  
Lise R. GUILLEMETTE \* ..RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Ninon FORTIER \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Jean-Paul RHEAULT.....ÉLU

### CENTRE-DU-QUÉBEC

#### ASTON-JONCTION

**Mairie**  
Pierre GAUDET \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Michel GOSSELIN \*.....114  
Alex LABARRE.....87

**Conseiller (Poste 2)**  
Ginette LEGAULT \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 3)**  
Line DESCOTEAUX \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 4)**  
Pierre LEBLANC.....79  
François THERRIEN.....132

**Conseiller (Poste 5)**  
Éric BOUDREAULT.....85  
France POULIOT.....121

**Conseiller (Poste 6)**  
Marc-André GOSSELIN.....ÉLU

**BÉCANCOUR**

**Mairie**  
Maurice RICHARD \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Fernand CROTEAU \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 2)**  
Guy RICHARD \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 3)**  
Karl GRONDIN.....1738  
Louise LABBÉE \*.....1136

**Conseiller (Poste 4)**  
Mario GAGNÉ \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Gaétane DÉSEILTS \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Jesse AUGER.....176  
Denis HARBOUR.....579  
Carmen L. PRATTE.....1002  
Alain LÉVESQUE \*.....1096

#### DESCHAILLONS-SUR-SAINT-LAURENT

**Mairie**  
Christian BARIL \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Janine DEMERS \*.....164  
Daniel DEMERS.....426

**Conseiller (Poste 2)**  
Sylvie DEMERS.....423  
Claire VEILLEUX.....165

**Conseiller (Poste 3)**  
Daniel LAHAIE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 4)**  
André POTVIN.....ÉLU

**Conseiller (Poste 5)**  
Marcel BENOIT.....195  
René CARON.....383

**Conseiller (Poste 6)**  
Ulrich BINGGELI.....430  
Richard LAVIGNE \*.....155

#### PIERREVILLE

**Mairie**  
Bertrand ALLARD.....472  
André DESCÔTEAUX \*.....756

**Conseiller (Poste 1)**  
Micheline DESCHEAUX . 688  
Jean-Guy GAMELIN \*.....520

**Conseiller (Poste 2)**  
Michel BÉLISLE.....606  
Jeannine DESCÔTEAUX.....615

**Conseiller (Poste 3)**  
Mélanie FONTAINE \*.....690  
Robert LETENDRE.....521

**Conseiller (Poste 4)**  
Sylvain TRAVERSY \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Marcel LAVOIE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 6)**  
Jean-Luc VALLIÈRES \*.....RÉÉLUÉ

#### SAINT-ÉLPHÈGE

**Mairie**  
Claude PRÉCOURT.....ÉLU

**Conseiller (Poste 1)**  
Benoît PAQUETTE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 2)**  
Jacques ROY \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 3)**  
Victor LAFORCE \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 4)**  
Julien DESCOTEAUX.....73  
Jean-François VEILLEUX.....72

**Conseiller (Poste 5)**  
Denis PÂQUET \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Mario LEFEBVRE \*.....RÉÉLUÉ

#### SAINT-MONIQUE

**Mairie**  
Marc DESCÔTEAUX.....ÉLU

**Conseiller (Poste 1)**  
Jacqueline LEMIRE.....ÉLUÉ

**Conseiller (Poste 2)**  
Bertrand GUEVIN \*.....203  
Bertrand ROUSSEAU.....93

**Conseiller (Poste 3)**  
Hélène B.-DOUTAZ \*.....220  
Denis FRAPPIER.....76

**Conseiller (Poste 4)**  
Marielle DE GRANDPRÉ.....ÉLUÉ

**Conseiller (Poste 5)**  
Luc LEMIRE.....ÉLU

**Conseiller (Poste 6)**  
Michel THERRIEN \*.....RÉÉLUÉ

#### SAINT-PÉPÉ

**Mairie**  
Line THÉROUX \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 1)**  
Guy DUPUIS.....415  
Claudette ROCHETTE \*.....137

**Conseiller (Poste 2)**  
Mario JUTRAS.....393  
Sylvie LACHAINE.....163

**Conseiller (Poste 3)**  
François ROY.....363  
Martin VINCENT.....178

**Conseiller (Poste 4)**  
Jean-Clément ALLARD.....248  
Carmen ARSENAULT \*.....300

**Conseiller (Poste 5)**  
Jacques RAICHE \*.....RÉÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Michel LAFOND \*.....209  
Luc LAPLANTE.....341

#### SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC

**Mairie**  
G. CRITCHLEY \* (ÉC-M).. 646  
Jacques GILL.....212  
Yvan L'HEUREUX.....174

**Conseiller (Poste 1)**  
Roland HÉLIE.....263  
Jean-L. LAMBERT \* (ÉC-M). 747

**Conseiller (Poste 2)**  
Jean DUHAIME \* (ÉC-M).... 610  
Jean-Denis MICHAUD.....402

**Conseiller (Poste 3)**  
Lucie BERGERON.....405  
Yves PLANTE \* (ÉC-M).... 603

**Conseiller (Poste 4)**  
Jean BEAUCHEMIN.....297  
Daniel LABBÉ \* (ÉC-M).....709

**Conseiller (Poste 5)**  
Réjean GAMELIN \* (ÉC-M) . 753  
Jacques NADEAU.....249

**Conseiller (Poste 6)**  
Julie BOUCHARD (ÉC-M)... 690  
Nathalie DESMARAIS.....329

#### SAINT-LÉONARD-D'ASTON

**Mairie**  
Luc P. BALLEUX.....788  
Laval SIMARD \*.....650

**Conseiller (Poste 1)**  
René GENEST \*.....106  
Laurent MARCOTTE.....150

**Conseiller (Poste 2)**  
Francine GAZAILLE.....63  
David GUÉVIN.....172

**Conseiller (Poste 3)**  
Jean-Louis COMEAU.....108  
Julie ROBITAILLE.....132

**Conseiller (Poste 4)**  
Jean-Claude LAPLANTE.....124  
Yolande MORISSETTE \*.....145

**Conseiller (Poste 5)**  
Guy CARTER \*.....123  
Alain HÉBERT.....94

**Conseiller (Poste 6)**  
Raymond FRAPPIER.....108  
Raymond ROUSSEAU.....105

#### SAINT-WENCESLAS

**Mairie**  
Daniel LAMOTHE.....343  
Renée THÉRIAULT.....261

**Conseiller (Poste 1)**  
Léo LEBLANC.....431  
Robert MICHAUD.....163

**Conseiller (Poste 2)**  
Dany BÉLIVEAU.....248  
Marcel DESCHÈNES.....340

**Conseiller (Poste 3)**  
Victor CHAMPAGNE.....319  
Claude CHAMPOUX \*.....272

**Conseiller (Poste 4)**  
Lucie LAMPRON COLLIN.... 271  
Michel PERRON.....100  
Josée VEILLETTE \*.....225

**Conseiller (Poste 5)**  
Nathalie BEAUCHEMIN.....ÉLUÉ

**Conseiller (Poste 6)**  
Maryse BÉLIVEAU.....377  
Lorraine J. LAPOINTE \*.....222

Résultats et analyses de nos journalistes à [lenouvelliste.cyberpresse.ca](http://lenouvelliste.cyberpresse.ca)

# LES PETITES ANNONCES

PLACEZ VOTRE ANNONCE POUR **3 JOURS CONSÉCUTIFS** À COMPTER DE

**6.55 \$ / JOUR\***

cyberpresse.ca

COMMUNIQUEZ AVEC NOS PRÉPOSÉES POUR PLUS D'INFORMATIONS

**819 378-8363 • 1 888 378-8363**

\*TARIF RÉGULIER

## 100 IMMOBILIER

**102** Condominiums, copropriétés à vendre  
**BOISES du Cap**, 4½, 5½ 1330pi² à partir de 115 000\$, taxes et infrastructures incluses. 819 691-0755.

**CONDOS NEUFS Les Manoirs Godefroy** 3½ à partir de 76 000\$, 4½ à 116 000\$, 5½ à partir de 130 000\$ (taxes incluses), garage disponible, situés au pied du pont Laviolette. Construction Paris et frères inc. **819 370-1402, 609-1008** [www.constructionparis.com](http://www.constructionparis.com)

## 103 Propriétés commerciales

**CONDO** industriel à louer ou à vendre, 3500 pi², bureau sur 2 étages avec entrepôt, au 6980, rue Dalpe, Trois-Rivières, prix à discuter. 819 244-5846

## PARC INDUSTRIEL

2 entrepôts neufs, de 4400 et 6400 pi², peut vendre séparément, hauteur 16 pi, 56\$/pi². **819 383-3576.**

## 104 Propriétés à vendre

**16** logements neufs avec garage, secteur Cap, rendement, 24%, garantie de revenus, admissible au congé de taxe, 1 million 350 000\$ **819 383-3576**

**24** logements neufs avec garage, secteur Cap, rendement, 20%, garantie de revenus, 2 millions 200 000\$, **819 383-3576**

**IMMEUBLE À REVENUS**, de 20 logements de 1½ et 6 de 2½, idéal pour rénovateur, dans le vieux Trois-Rivières, 419 000\$. 514 945-7914, 450 964-3132

**IMMEUBLE À REVENUS (DOMAINE DU BOISÉ) (4 logements à vendre)** Entreprise Chainé. 819 370-7507, 819 244-6668 [entrepriseschaine.com](http://entrepriseschaine.com)

**JUMELÉE** neuve, luxueuse, Trois-Rivières, 135 000\$, taxes et infrastructures incluses. 819 691-0755

**JUMELÉES NEUVES SECTEUR TROIS-RIVIÈRES** Près piste cyclable, plain-pied ou cottage, 2 ou 3 chambres. **Entreprises Chainé** 819 370-7507, 819 244-6668

## 104 Propriétés à vendre

## 104 Propriétés à vendre

**MAISONS JUMELÉES** Trois-Rivières, Place Dubois, secteur Pointe-du-Lac, 3 chambres, 1 salle de bains, 120 000\$ taxes incluses. Construction Paris et frères [www.constructionparis.com](http://www.constructionparis.com) **819 370-1402**

**PLACE DUBOIS MAISON MODÈLE À VISITER** (secteur Pointe-du-Lac) unifamiliale à partir de 174 500\$ (taxes incluses), finition intérieure selon vos choix. **819 370-1402 ou 819 609-1008** [www.constructionparis.com](http://www.constructionparis.com)

**SAINT-AURICE**, luxueuse propriété neuve, 2300 pi², 3 grandes chambres à l'étage, garage 20x28, douche hydromassage avec sauna vapeur, bain thérapeutique, moulures au plafond, libre immédiatement, **238 000\$.** **819 383-3576**

## 106 Propriétés à louer ou demandées

**800\$ / mois**, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, grand terrain, 2 chambres. **819 379-7480**

**JUMELÉE 26x36** à louer, 5 chambres, secteur Trois-Rivières rue Hector-Héroux, 875\$/mois. 819 691-0755

**SECTEUR GENTILLY** Jumelé, 2 salles de bains, 3 chambres, rue des Constellations, libre. 819 374-1324

## 107 Commerces à vendre

**DEPANNEURS à vendre**, secteur Cap, avec ou sans casse-croûte, chiffre d'affaires, de 600 000\$ à 1 million **Clément Olivier, courtier immobilier, 418 651-3134**

## 112 Entrepôts, remisage

**ENTREPOSAGE INTÉRIEUR** chauffé, sécuritaire avec alarme, autos, motos, bateaux, VR, roulottes... (minimum 6 mois). 819 374-7526 (soirs et fins de semaine, laissez message # 2101)

## 114 Locaux, bureaux à louer

**100 PI² À 5000 PI²** Locaux commerciaux industriels ou bureaux stationnement. 376-9909

**3131**, boul. des Forges, local commercial, 1100 pi², circulation: 16 000 véhicules par jour. 819 377-7126

## 104 Propriétés à vendre

## 114 Locaux, bureaux à louer

4½, transformable en 2 ou 3 bureaux fermés et 1 salle d'attente, 117, Bonaventure, idéal pour professionnels ou commerces; stationnement disponible. 819 233-3311

**500** à 1100 pi², rez-de-chaussée, grand stationnement, pour commerce ou bureau, Centre Louis-Pinard près Centre Les Rivières et UQTR. 3960, Louis-Pinard, 819 380-8822, 819 698-4414

**BUREAUX**, 3 mois gratuits, 500 à 1200 pi², rénovés, 875, boul. des Récollets, 819 698-4475, 819 693-9266

**BUREAUX: 3 MOIS GRATUITS centre-ville:** rue des Forges, voisin SAQ, 800, 1000 pi²; **Gene-H. Kruger:** voisin restaurant Mikes, 1000 pi², aménagés, chauffés, éclairés, climatisés, libres, stationnement, bons prix. **819 691-5650**

## NOUVELLE ANNONCE

**BUREAUX** et locaux à louer, commercial et industriel, secteur Cap, libres. 819 696-3751

**LOCAUX À LOUER**, 765, boul. Thibeau, 1500 pi²; **boul. des Forges**, près de la 6<sup>e</sup> Rue; 2250 et 3200 pi², **Des Ormeaux**, voisin Cora, 1215 pi², bons prix, libres, stationnements. **819 691-5650.**

**CE QUI FAIT LA FORCE DES PETITES ANNONCES** Le caractère tangible **Le Nouvelliste** cyberpresse.ca

## 116 Chalets et villégiature

**SAINTE-FLORE**, chalet à vendre, 2 étages, bord de l'eau, tranquille, murs et plafonds en pin, 2 chambres. **819 701-9209**

## 117 Terrains à vendre

**16** terrains Batiscan (3 bord de l'eau, bungalow et multi 819 378-0636 poste 204 ou 819 386-7975

**BOISES**, bien situés, pour 4-8 logements / condos, secteur Cap, 70 000\$ + taxes. 819 691-0755

**BOISES**, grands, tranquille, rues Fougère et Sittelles, financement disponible sur taxe d'améliorations locales. 819 377-5468, 370-0862

## DOMAINE BERGERON (BÉCANCOUR)

Terrains résidentiels disponibles, 1,65\$/pi², 5 minutes du Parc industriel. **819 370-1402 ou 819 609-1008** [www.domainebergeron.com](http://www.domainebergeron.com)

## 104 Propriétés à vendre

## 117 Terrains à vendre

**PLACE Benoit**, nouvelle phase, terrains: 16 500 pi² et plus, à prix modique, aménagement d'un parc. Avis aux autoconstructeurs. 819 372-1090.

## PRIX DE REVIENT, MOINS DE 0.05\$ LE PI²

Terrain 2millions 200 000pi² délimité par un plan d'eau et une montagne. Situé à Sainte-Thècle, près du lac des Jésuites. Zoné blanc, (peu être subdivisé). Idéal pour amateur de chasse, (petit et gros gibier) et de pêche, prix: 100 000\$. Claude Perron, agent immobilier, affilié, et Gilles Lampron, agent immobilier agréé, Re/max de Francheville, courtier. **819 373-7140**

**TERRAIN** pour unifamiliale, secteur Saint-Louis-de-France, à partir de 33 000\$ + taxe, infrastructure incluse. 819 691-0755

**TERRAINS** - sable, Plateau des Prairies, bungalow et jumelée, profondeur 107 165 pi, pour autoconstructeur et entrepreneur. 701-1316, 819 378-0636 # 204

**TERRASSE** des Capitales, secteur Cap, boisé, fond sable, prêt pour construction. 819 372-4835 Financement Desjardins

## 120 Terres, fermes à vendre ou à louer

**SAINT-PROSPER** terre 50 acres à louer, idéal pour producteur de grandes cultures possédant machinerie. 418 328-4996

## 123 Logements à louer

**1½, 2½, 3½, 4½, FLOTTANT**, 360\$ à 492\$, Sainte-Genève, Louis-Pinard, Louis-Pasteur, Gatineau, Cooke. 819 370-7600, 819 380-8898

**1½, 2½, 3½, RÉNOVÉS** Face Cégep, UQTR, propres, tranquille, sécuritaire, semi-meublés, chauffés, éclairés, buanderie, stationnement. **819 375-0312**

**1½ - 2½ - 3½** rue Savard, près UQTR, chauffés, éclairés, libres. **819 692-0786**

**1½: 275\$ à 325\$;** meublés, chauffés, éclairés centre-ville, Cégep et UQTR **819 376-3372, 696-0642.**

**1½, 3½, PRÈS UQTR** chauffés, éclairés, bois flottant, stationnement. 1 800 561-0037, 819 690-3303

**145**, Laviolette, 8½, avec 4 chambres, chauffé, cour arrière, garage, disponible immédiatement, 1250\$. **819 996-1887**

## 1ER BALCON

601, Forget, 5½, plancher de bois, 580\$, eau chaude fournie, 1 mois gratuit. **819 696-0438**

**1<sup>er</sup>** du mois, 2½, Trois-Rivières. 3½, 4½, secteur Cap. Appeler de 9 h à 18 h. **819 694-7147**

**1 MOIS GRATUIT** 4½, secteur Cap, paisible, bois, céramique, ascenseur, vue rivière. 698-3145

**1 MOIS GRATUIT** 5½, secteur Cap, très grandes pièces, près du Saint-Maurice et des Galeries du Cap, endroit tranquille. **819 698-3145**

**2½, 350\$, À VOIR...** chauffé, éclairé, tranquille, rue Sainte-Ursule. 819 374-2184, 819 996-6452

**2½**, 398, Père-Castonguay secteur Cap, 370\$/mois chauffé, éclairé, 2½ étage, 1<sup>er</sup> étage. 819 221-4192

**2½, CENTRE-VILLE**, près cathédrale, libre, 365\$, chauffé, éclairé, sans stationnement. **819 691-7626**

## 123 Logements à louer

**2E ET 3E ÉTAGE** 4½, récent, 73, du Sanctuaire, préférence 50 ans et plus possibilité gratuite, 575\$, **819 696-0438**

## NOUVELLE ANNONCE

**2 MOIS GRATUITS, 4½ MAISON DE VILLE NEUVE PRÈS PISTE CYCLABLE** Domaine du Boisé, Trois-Rivières, foyer, 2 salles de bains, rue Paul E. Neveu. Visite en tout temps. **819 370-7507, 819 244-6673** [entrepriseschaine.com](http://entrepriseschaine.com)

**2 MOIS GRATUITS** luxueux condos avec garage, près Centre Les Rivières, 795\$/mois, libres immédiatement. 819 383-3576

**2 MOIS GRATUITS, NEUFS** 3½ et 5½, garage, plancher de béton, entrée privée, très luxueux, à prix abordable. **819 383-3576**

**2 X 3½, RUE BEAUCHEMIN**, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> étage, 350\$/mois non chauffés, non éclairés, libres. Steeve: 819 698-7185

**3½, 690, L'ESPLANADE** vaste, piscine, etc. 819 374-2454, 819 691-8743 pagette

**3½, A 3 PALIERS** ensoleillé, propre, calme, près Uqtr, libre, 520\$ **819 375 9086**

**3½**, idéal pour personne tranquille, pas d'animaux, secteur Cap. 819 293-9526, 819 293-5173

**3½**, Jardins d'Eden, Trois-Rivières, 1<sup>er</sup> novembre, 450\$ non chauffé, non éclairé. 819 374-1324

## 3 MOIS GRATUITS

4½, style condo, bain podium, foyer au gaz, secteur recherché. 819 244-7296, 819 701-2072

**3½**, petit, chauffé, éclairé, meublé, laveuse/sécheuse, stationnement, entrée privée, secteur Cap, personne non fumeuse, pas d'animaux. 819 373-5889

**3½**, pour étudiant, semi-meublé, chauffé, éclairé, aspirateur central, entre Cégep et UQTR. 819 691-2999 [lecoinuniversitaire.com](http://lecoinuniversitaire.com)

**3½**, près Les Rivières, chauffé, éclairé, bois flottant, très beau. 819-386-8116

**3½**, rénové, semi meublé, chauffé, éclairé, près UQTR et Cégep, stationnement, buanderie, libre maintenant. 819 377-3186, 819 609-3186

**3½**, rue Royale, refait à neuf, stationnement, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. **819 380-4464**

**3½** rue Sylvain, près UQTR, chauffé, éclairé, libre. **819 698-1821**

**3½**, secteur Cap, non chauffé, non éclairé, pas de chien, 375\$/mois. 819 374-0917

**3½** très grand, entrées laveuse sècheuse, bois flottant, remise, stationnement, libre, secteur Cap. 380-3491

**4½**, 1er étage, secteur Cap, Domaine Faverell, grand, bois, céramique, ensoleillé, insonorisé, 819 370-1613

**4½**, 3919 Thibeau, 400\$; **3½**, semi-meublé, 4½, 22, Géranius, 350\$, 450\$ 819 909-3299, 380-4782

**4½, 5½, 3½, 2½**, près UQTR et Cégep, aussi secteur Trois-Rivières-Ouest. **819 269-3597**

## 3 MOIS GRATUITS

**Grands 4 1/2 et 5 1/2 neufs, insonorisés, style condo, secteur tranquille, près de Louiseville**

**819 227-2277**

## 123 Logements à louer

**4½, 5½, 500\$/MOIS** Domaine Godefroy. 1-877-775-6447 [www.logis-bec.com](http://www.logis-bec.com)

4½, arrière des Galeries du Cap, aires ouvertes, bois, balcon, stationnement, libre 545\$. **819 697-7556**

**4½, CÔTE ROSEMONT**, entrée privée, grand, aires ouvertes, libre, 725\$/mois. 819 696-5648

**4½, DOMAINE DU BOISÉ** 1<sup>er</sup> octobre, 635\$, 2 stationnements. 819 374-1324

4½, eau chaude fournie, insonorisé, tranquille, secteur Cap, libre, 819 371-5803, 379-0319

**4½**, libre + octobre + novembre non chauffés, non éclairés, 617\$.

**DOMAINE GODEFROY** Construction Paris & frères **819 244-1726, 370-1402** [constructionparis.com](http://constructionparis.com)

**4½ - LOCATION RAPIDE** près UQTR, **SUPER RA-BAIS** aux locataires avec références et bon crédit. 819 696-7454, 819 244-4613

**4½, MAGNIFIQUES MAISONS DE VILLE, NEUVES** Disponibles immédiatement 2 salles de bains, nouveau secteur, près du golf Ki-8-Eb, à partir 695\$/mois. **819 609-5551**

**VISITE LIBRE LES DIMANCHES DE 13H À 15H** **8032, RUE J.A. VINCENT** [www.gestionhestia.com](http://www.gestionhestia.com)

4½, neuf, style condo, au 32, rue Saint-Jean-Baptiste, secteur Cap, 600\$/mois. 819 373-9532 ou 375-3162

**4½, RÉNOVÉS, LIBRES** béton, paisible, conciergerie, près UQTR et tous les services, 1 mois gratuit. 819 696-7454, 819 244-4613

**4½**, rue Cloutier, libre 1<sup>er</sup> décembre. Personne seule de préférence. 819 371-1386

**4½**, rue Saint-Maurice, sortie des Prairies, 560\$, chauffé, éclairé, 819 376-1153, 819 609-0470

**4½**, très grand, bois flottant, remise, près Carrefour Trois-Rivières Ouest, libre. 819 380-3491

**5½, 4½**, très grands, bois flottant, intercom, secteur Cap, près "Marmen" parc et écoles. 819 380-3491

**5½**, 595\$, libre, bien situé, boul. Sainte-Madeleine, meublé ou non, chauffé, éclairé, stationnement, pour personnes de 55 ans et +. 819 374-5031

**5½ et 4½**, rue Notre-Dame, secteur Cap, 2 palliers, vue sur le fleuve, libre et décembre. 819 380-3491.

**5½**, grand, secteur Trois-Rivières Ouest, 2<sup>e</sup> étage, stationnements, pas de chien, 615\$/mois. 819 701-0051

**5½, LIBRE, 545\$/MOIS** non chauffé, non éclairé, bois flottant, secteur Costco, pas de chien. 819 697-7136

**5½**, plain-pied, près Les Rivières; **3½**, près Université. 819 244-3955.

**5½ SECTEUR CAP, 565\$** Libre, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 595 rue Forget. 819 690-8108

## 123 Logements à louer

**5½**, secteur Cap, près de tous les services, 2e étage, grand, très propre, déneigé. Pas d'animaux. Idéal pour retraités. Libre 1<sup>er</sup> décembre, 458\$/mois. Références demandées. 819 378-1509 819 698-5359

**5½, STYLE CONDO** 750\$/mois, luxueux, près Galeries du Cap. **819 691-0755**

**6½, AU 481 LAVÉRENDRYE**, libre, grand, frais peint, 585\$ non chauffé, non éclairé. Références. 819 372-5352

**CENTRE-VILLE**, 3½, 4½, libres, semi-meublés. 1 888-227-6102 (sans frais)

**DOMAINE** des Récollets, 4½, non chauffé, non éclairé, stationnement, pas de chien, libres 1<sup>er</sup> décembre, sur rendez-vous: 819 373-3049

**GRANDS** 3½, 4½, 5½, 1°, ensoleillé, 2 stationnements, 819 375-7032, 375-9086, 694-7620

**MONT-CARMEL**, (très tranquille), 3½, 425\$, 4½, 475\$, 575\$ non chauffé, piscine, pas de chien. 819 536-4108

**NOUVELLE ADMINISTRATION**, secteur Cap, rue de Mezy, 5½, demi sous-sol 535\$, 5½, étage 575\$/mois, chauffés, éclairés. 819 699-3005, 819 375-6721

**QUARTIER** Sainte-Marguerite, 3e étage, très grand 3½, stationnement, 355\$/mois, couvre-sol et peinture refaits à neuf, libre immédiatement 819 996-0275

**SUPERBE** 4½, salle de bains de rêve, stationnement déneigé, beaucoup de rangement, bien éclairé, secteur tranquille, libre 1<sup>er</sup> décembre, 525\$/mois. Faut voir! 819 840-6163

**4½**, neuf, style condo, au 32, rue Saint-Jean-Baptiste, secteur Cap, 600\$/mois. 819 373-9532 ou 375-3162

**4½, RÉNOVÉS, LIBRES** béton, paisible, conciergerie, près UQTR et tous les services, 1 mois gratuit. 819 696-7454, 819 244-4613

**4½**, rue Cloutier, libre 1<sup>er</sup> décembre. Personne seule de préférence. 819 371-1386

**4½**, rue Saint-Maurice, sortie des Prairies, 560\$, chauffé, éclairé, 819 376-1153, 819 609-0470

**4½**, très grand, bois flottant, remise, près Carrefour Trois-Rivières

**285** Bois de chauffage  
**BOIS DE CHAUFFAGE**  
vert ou semi-sec, pruche-fendu, embouts  
Livraison ou réservation.  
**819 693-7439**

**SPECIAL** bois sec, 10 cordes, livrés, diesel inclus, 900\$. 819 292-2284

**298** Marchandises diverses  
**ASPIRATEUR** central Hoover complet, avec accessoires, 285\$. 819 373-3001.

**BEAU** réfrigérateur Kenmore, 20 pi., blanc, 425\$.  
**Tapis roulant** Fitness, 1/2 an d'usage, équipé, 450\$. Lise, 377-5109 répondre.

**CABANONS** (remises de jardin), 10 x 16, 1849\$; 12 x 16, 2099\$; 12x20, 2399\$; 15 x 20, 2999\$; 15 x 30, 4499\$; 20 x 30, 5899\$; autres grandeurs disponibles, livraison et installation gratuites. RBQ 8213-9338-04 450 632-0007

**MAITRE-LIGNE** 3/4 po, 1 po, sur broches 9, tubulures, 750 entailles, servi 2 ans, 950\$. 819 539-5367

**PONCEAUX** et drains, neufs et usagés. Livraison. 819 377-1226 ou 696-0908

**300 SERVICES PERSONNELS**

**309** Escortes

**Faut VOIR!**

♥ 24/24 - 7/7 JOURS ♥  
**819 694-4934**  
**AGENCE STÉPHANIE**  
Jeunes filles de l'extérieur. Déplaçons et recevons. ENGAGEONS.  
Ouvert à partir de 10h chambres climatisées

**AGENCE CLIN D'OEIL**  
819 371-0358  
Jolies filles. Déplaçons, recevons et engageons.

**JOSEE,**  
discrétion assurée.  
**819 379-6483**

**310** Astrologie, cartomancie  
**819 244-6060** (Trois-Rivières) Cartomancie, voyance, numérologie, tarot. Chantal.

**819 372-5512**  
Mme Pierrette, cartomancienne, voyante et tarot.

**819 693-3801 MME NANCY**  
40\$ la consultation, tarot et cartes.

**311** Services professionnels  
**ANOUK** massage, vous êtes unique, vos besoins aussi. Shiatsu. 374-4794

**TRAITEMENT DE LA DOULEUR**  
Marie-Claude, 819 840-6226

**312** Massage  
**269-5126**  
Plaisir garanti, nouveautés, climatisé, Isa, super sexy.

**371-7505, MÉLANIE**  
Excellent massage complet. Viens te relaxer, 7/7 jours.

♥♥♥♥♥  
**5 NOVEMBRE GRANDE RÉOUVERTURE**  
**www.salonbleunuit.com**  
nouveaux locaux, plus luxueux, avec salon vip 60\$ la demi-heure et 80\$ l'heure. On vous reçoit pour massage et spa érotique.  
**Nous recrutons**  
**819 379-5454**

**ANIKI** sexy haïtienne de 18 ans. **819 386-1603**

**DÉTENTE MASSAGE-DOUCHE**  
Lise vous reçoit  
**819 697-2166**

**FEMME** mature, vous reçoit avec rondeur, excellent massage de détente. **840-8219**

**LA** douceur de mes mains vous procurera une détente complète. Nathalie 609-8826

**MARIE** vous reçoit, en exclusivité, 9h à 20h, du lundi au samedi. 819 840-5596

**MASSAGE** de détente, de 9 h à 17 h.  
Lynn : 819 380-8596

**312** Massage  
**PENELOPE.** Petite poupée québécoise de 20 ans. 819 609-3634

♥♥ **SHELLEENA** ♥♥  
*massage/détente sensuel dès 8 heures* 819 694-1102

**TRES** jolie et sexy. Sophie te reçoit et se déplace. 819 699-1359 de 17h à minuit

**VOUS** désirez un massage complet ? Appelez au : 819 247-3147 de 8 h à 15 h

**315** Massothérapeutes  
**373-3305** ou 692-1034  
Accorde-toi du temps. Bon massage. Johanne

**CENTRE BUENAS MANOS**  
Digitopuncture, Réflexologie. 819 269-6703, Marina

**EXCELLENT**  
massage californien. 819 690-2543

**MONIQUE**  
Massage. 819 693-1522, 819 692-7972

**320** Cours, perfectionnement

**COURS** mathématiques, français, sciences, **819 269-3801**

**COURS** privés, français, mathématiques, etc. Motivation scolaire. Méthodes de travail. Choix de carrière. Service professionnel. **Groupe Conseil formation et éducation. 379-6240**

**324** Entretien, rénovation  
**BESOIN** de petits ou gros travaux de rénovation. 819 692-5406

**CREUSAGE 2000**  
pépine, mini pelle, trarière, infiltration d'eau, membrane soudée, drain français, etc. 819 693-2039 ou 383-1390

**MENUISERIE GÉNÉRALE,**  
spécialiste en rénovation résidentielle, 30 ans d'expérience, bonne disponibilité. 819 244-6929

**RENOVATIONS,** intérieur, extérieur, prix compétitifs, **819 370-3968**

**SPECIALITÉ**  
rénovation et construction de tout genre. **28 ans** expérience. Rémy: 819 379-3344

**325** Toitures  
Construction F. Larrivée  
**DÉNEIGEMENT TOITURES**  
Notre passion "le service"  
Votre garantie "la qualité"  
RBQ: 8357-1729-14  
**819 996-0133**

**COUVERTURES** (réparations). Estimation gratuite. M. Beaulieu, 819 378-1594

**326** Paysagistes, déneigement  
**DÉNEIGEMENT PIÉTONNIER**  
trottoir, escalier, toiture  
Épandage de sel. CSST crédit d'impôts. **819 996-0550**  
clubconeige@hotmail.com

**MARIO BOUCHARD**  
**PAYSAGISTE**  
- Terrassement complet  
- Réparation de terrains  
- Travaux avec minipelle  
**819 377-8723, 377-5656**

**327** Entrepreneurs  
**CONSTRUCTION LUC ROCHELEAU**  
Entrepreneur général  
Membre APCHQ,  
Garantie maison neuve.  
Toiture, revêtement extérieur. Rénovation de tous genres. RBQ 2520-7788  
**819 377-3186**

**328** Peinture, décoration  
**18** ans d'expérience. Peintre, équipement fourni, travail propre. **819 691-1189**

**PEINTRE,** tireur de joints, travail soigné et garanti. Daniel : **819 697-9938**

**329** Déménagement, entreposage  
**À BAS PRIX**  
DÉMÉNAGEMENT  
J.-P. GÉLINAS: 692-7229

**331** Services divers  
**ATTENTION!** Débosseleur peintre, 33 ans d'expérience. Bas prix. 819 372-3951

**331** Services divers  
**HOMME À TOUT FAIRE**  
Menuisier, 25 ans d'expérience. **819 609-3186**

**ILS** sont de retour? Mouches, coccinelles, rongeurs! Ne les laissez pas vous envahir. **Gestion Parasitaire de la Mauricie,** votre spécialiste de confiance. **819 692-3190**

**350** Voyages  
**CASINO DE MONTRÉAL**  
Navette Express tous les mardis et jeudis de l'année, les dimanches aux 15 jours. Recevez 15\$ la journée même, 10\$ pour une prochaine visite. Promotion jusqu'au 31 décembre. Mariette et Claude agents extérieurs pour Voyages Arc-en-Ciel, 819 374-4952  
Permis du Québec  
www.navettecasino.com

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(E)** avec expérience, centre-ville, Trois-Rivières, temps partiel, régulier, pour restaurant haut de gamme, jour, soir, semaine et week-end. Télécopieur: 450 437-3056 ou en personne: 334, rue des Forges.

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**413** Emplois divers  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

*Si vous voulez boire, c'est votre affaire, si vous voulez arrêter et ne le pouvez pas, c'est notre affaire.*

**ALCOOLIQUE ANONYMES**  
**1-866-376-6279**  
sans frais

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**413** Emplois divers  
**413** Emplois divers

**400 OFFRES D'EMPLOIS**

*Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.*

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(E)** avec expérience, centre-ville, Trois-Rivières, temps partiel, régulier, pour restaurant haut de gamme, jour, soir, semaine et week-end. Télécopieur: 450 437-3056 ou en personne: 334, rue des Forges.

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE)** d'expérience demandé(e), de jour, soir et fin de semaine. **Préposé(e) à l'entretien,** jour, soir, nuit, pour salle de réception. Se présenter au **Restaurant Théo, 4485, Gene H. Kruger**

**402** Personnel de restauration  
**CUISINIER(ERE),** temps partiel régulier, 25h/semaine. Préparer les repas et monter les assiettes pour 46 personnes, 3 soupers et 3 dîners par semaine, 1 fin de semaine sur 2, **expérience obligatoire.** 819 701-1420, télécopieur: 819 370-3492,

**402** Personnel de restauration  
**NOUVEAU COMMERCE**  
Comptoir et livraison Rôtisserie Royale, recherche caissière, livreur et cuisinier à temps partiel. Apportez votre curriculum vitae au 310, rue Thibault, secteur Cap. **819 693-5730**

**SERVEUR(SE/S)**  
à temps plein demandé(e)s. Se présenter au restaurant "Le Sieur de Laviolette".

**SERVEUR(SE/S)**  
Se présenter au Restaurant Patachou, secteur Trois-Rivières-Ouest et demander Sophie

**412** Personnel demandé  
**412** Personnel demandé

**412** Personnel demandé  
**412** Personnel demandé

**412** Personnel demandé  
**412** Personnel demandé

**412** Personnel demandé  
**412**

625 Autos à vendre

(819) 377-5709 CLOUTIER AUTOMOBILES 2625, Royale, Trois-Rivières 08 Tribute, AWD, 43 400 km, 19 995\$ 08 Dodge Grand Caravan, 53 223 km, 17 995\$ 07 Dakota Sport, 48 000 km, 14 995\$ 07 Mazda CX-7, AWD, 58 600 km, 24 995\$ 07 Dodge Nitro SLT, 32 000 km, 19 995\$ 07 Jeep Patriot, 4x4, 73 185 km, 15 995\$ 06 Toyota Solara, 52 914 km, 14 995\$ 06 Toyota Corolla CE, 67 914 km, 8995\$ 06 Hyundai Santa Fe, 4x4, 79 514 km, 14 995\$ 06 Volvo S60, AWD, 2.5 L, 79 840 km, 19 995\$ 06 Ford Escape XLT, 4x4, 72 637 km, 14 995\$ 06 Jeep Commander, 4x4, 50 693 km, 19 995\$ 06 Mitsubishi Outlander, 61 200 km, 16 995\$ 06 Dodge Ram 1500, 4x4, 58 925 km, 21 995\$ 06 Ford F-150, 4x4, 50 207 km, 18 995\$ 06 GMC Sierra 1500, 4x4, 53 467 km, 19 995\$ 05 Toyota Rav4, 4x4, 87 300 km, 16 495\$ 05 Cadillac CTS, 76 900 km, 15 495\$ 05 Dakota, 4x4, king cab, 45 000 km, 14 995\$ 05 Nissan X-Trail, AWD, 49 111 km, 15 995\$ 05 Kia Sorento, 4x4, 55 806 km, 14 995\$ 05 Jeep TJ Wrangler, 4x4, 84 107 km, 14 995\$ 04 Jeep Liberty, 4x4, 91 995 km, 11 995\$ www.pierrecloutierauto.com OUVRE LE SAMEDI DE 10 H À 15 H

819 535-2067 J.M. GRENIER INC. (sortie 202 de la 55 Nord) 09 Corolla CE, charcoal 54 000 km, 14 900\$ 08 Caravan Stow'Ngo, 70 000 km, 16 500\$ 06 Tucson GL, argent 86 000 km, 11 900\$ 05 Echo LE, 5 portes, noire 112 000 km, 5900\$ 05 Acura RSX, Premium 94 000 km, 13 900\$ 05 Mazda3, argent 84 000 km, 8900\$ Plusieurs autres modèles \*\*www.jmgrenier.com\*\* venez comparer

(819) 693-0677 YVES SICARD AUTO 599, Sainte-Madeleine secteur Cap 08 Yaris 5, blanche, à voir! 16 000 km 13 450\$ 07 G5 coupé, SE, toit 69 000 km, 10 950\$ 06 Malibu LT, tout équipée, 59 000 km, 10 950\$ 05 Civic, tout équipée 69 000 km, 8950\$ 05 G6, équipée, à voir 79 000 km, 8950\$ 05 Wave 5, rouge, équipée 44 000 km, 6950\$ 04 Maxima 3.5 SE, à voir 82 000 km, 12 950\$ 00 Echo, 5 vitesses, A-1 189 000 km, 3450\$ CAMIONS 07 Montana SV6, équipé 62 000 km, 11 950\$ 06 Silverado King, 4x4, 23 000 km, 19 950\$ 06 Saturn Vu, tout équipé, 89 000 km, 10 950\$ 06 Canyon king 4x4, 3.5, 51 000 km, 17 495\$ 05 Dakota, Crew, V-8, 4x4 74 000 km, 16 950\$ 02 Montana tout équipé 126 000 km, 4950\$ www.yvessicardauto.com Venez comparer

CE QUI FAIT LA FORCE DES PETITES ANNONCES La courte période de production Le Nouvelliste cyberpresse.ca

Centre Adrienne Roy Shawinigan inc. Besoin d'un emploi? Besoin d'aide pour te trouver un emploi, d'outils (CV, etc.), d'orientation, pour un retour au travail ou aux études? Tu es un(e) alcoolique ou un(e) toxicomane abstinent? Alors le Groupe Profit, financé par les CLE de Shawinigan, Grand-Mère et Sainte-Thècle, peut t'aider. Les Services sont personnalisés, gratuits et confidentiels. Information : 819 539-9285

625 Autos à vendre

ARVISAIS AUTO 819 535-2376 CENTRE DE L'AUTO 819 537-3246 09 Honda Civic DX 20 000 km, 18 450\$ 09 Matrix 68 000 km, 15 995\$ 09 Focus SE 22 000 km, 15 450\$ 09 Corolla + 50 800 km, 14 995\$ 09 Grand Caravan Se Stow'n Go 49 000 km, 18 995\$ 08 Grand Caravan SE Stow'n Go 71 400 km, 15 995\$ 08 Yaris berline 55 700 km, 12 995\$ 07 Kia Rio 5 SX 45 800 km, 9995\$ 07 Econoline E250 32 000 km, 17 450\$ 06 Civic DX-G 87 000 km, 11 950\$ 06 Corolla CE 107 700 km, 8995\$ 05 Spectra 5 79 900 km, 6995\$ 05 Dodge Ram1500 4x4, 67 000 km, 16 950\$ 05 Nissan X-Trail Se 86 700 km, 12 950\$ 05 BMW 320i 84 800 km, 15 995\$ 05 Ford F-350, 4x4 crew cab, diesel 83 800 km, 25 995\$ 05 Aveo LT berline 87 000 km, 6950\$ 04 Mazda RX-8 GT 85 000 km, 12 950\$ 04 Civic DX coupé 93 000 km, 8995\$ 04 Echo berline 99 000 km 6450\$ 169 200 km, 3495\$ OUVRE LE SAMEDI www.arvaisauto.com www.centredelauto.com

♦ AUTOS V.I.P. INC ♦ 1040, BOUL. THIBEAU TROIS-RIVIÈRES, G8T 7B2 819 376-5378 Voisin Lebeau ★★★★★ 06 Honda CRV-SE 99 000 km, 16 950\$ 06 F150, king Ranch 83 000 km, 25 950\$ 06 F150 XLT, super cab 64 900 km, 19 950\$ 03 Honda CRV EX 125 000 km, 12 950\$ 03 Honda Civic DX, 104 000 km, 6950\$ 03 Golf TDI, automatique 110 000 km, 8950\$ 01 Suzuki Vitara, 4x4 114 600 km, 5995\$ 01 Pontiac Sunfire 155 000 km, 2495\$ SPÉCIAL DE LA SEMAINE 04 Nissan 350Z, 5 vitesses 105 000 km, 18 995\$ Tous nos véhicules sont inspectés et garantis Membre AMVOQ www.autosvipducap.com

BUICK 03, V6, équipée, 140 000 km, 1 proprio âgé, pas d'hiver, 418 362-3030

SOUS LE MÊME TOIT 819 371-3366 L'oeuvre des Artisans de Paix Services disponibles à coûts minimes. (Du lundi au vendredi) \* Resto-soliel: dîner de 11h30 à 13h30 \* Provisions: 9h à 11h 13h à 15h 9h à 17h \* Boutique le déjà porté \* Jouets, vaisselle, disques, livres, etc. 700, Sainte-Cécile Trois-Rivières, G9A 1H2

Association des parents d'enfants handicapés (A.P.E.H.) inc. amour patience espoir harmonie 1900, rue Royale Trois-Rivières (Québec) G9A 4K9 819 691-0342 www.apeh.ca

895 Avis, soumissions, appels d'offres

AVIS DE DISSOLUTION Prenez avis que la compagnie GARAGE PAT PETERSON INC., ayant son siège au 4265, rue du Rivage, Trois-Rivières (Québec) G8V 2W2, a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les dispositions de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies. PATRICIE PETERSON A-6003768

625 Autos à vendre

COSSETTE - ENCORE 09 Dodge Charger, 3.5L 33 000 km, 19 900\$ 08 Dodge Caliber SRTY 15 000 km, 21 900\$ 06 Mercedes B200, 45 000 km, 19 900\$ 06 Volvo S40, 2.4L, 32 000 km, 19 900\$ 06 Chrysler 300 Integral 34 000 km 17 900\$ 04 Hyundai Accent, 70 000 km, 5900\$ 03 Honda Accord, 132 000 km, 8900\$ 03 Ford Taurus, familiale 180 000 km, 3900\$ 98 Lincoln Continental 188 000 km, 4900\$ CAMIONS 08 Dodge, Dakota 4X4 22 000 km, 25 900\$ 08 Dodge, Dakota, 4X4, 33 000 km, 22 900\$ 05 Dodge,Ram Quad, 4X4 65 000 km, 19 900\$ 03 Chevrolet Astro, 156 000 km, 5900\$ 01 Dodge Ram Quad 4X4 160 000 km, 8900\$ 01 Sosge Caravan, 185 000 km, 3900\$ 00 Dodge Dakota, 94 000 km, 5900\$ DONALD VEUT VOUS SERVIR 500 - 17e rue, Grand-Mère (sortie 223, route 55) 819 538-6962

FORD Focus SE, 2000, 4 portes, automatique, 8 pneus + jantes, 1600\$, Saint-Etienne-des-Grès. 418 365-8267

HONDA Civic DX, 1992, 3 portes, manuelle, 200 000 km, mags, cd, toit, 1850\$ négociable. Commerçant: 819 696-1194.

TOYOTA AVALON XLS, 2006, grise, tout équipée, cuir, gps, cd, climatiseur, entretien régulier, 48 000 km, 20 000\$. 819 374-5739

VOLKSWAGEN New Beetle 1998, manuelle, 116 000 km, bleue, 3000\$. 819 372-9398

626 Camionnettes à vendre

PONTIAC Montana, 99, 193 000 km, tout équipée, beige et gris, démarreur, attache, 4 pneus d'hiver inclus, 2400\$. 819 646-5474

629 Pièces et accessoires

14 PO, 15 PO, 16 PO, 17 PO très bons pneus d'hiver usagés, tous les numéros de pneus et roues usagées, 14-15-16-17 po pour autos, Caravan, Jeep, camions. pagette 538-8893 code 4144

4 pneus hiver, 215/70R15; Goodyear 1 hiver; 4 (205-65R15); 4 jantes 15 po, 5 trous, Dodge. 418 328-8133

ENTREPOT DU PNEU, pneus usagés, toutes dimensions, tous garantis. Trois-Rivières : 819 377-7272, 819 373-4655 Shawinigan : 819 537-1777 Louiseville : 819 228-1122 Nicolet : 819 293-4411

630 Tracteurs

SOUFFLEUSES Rad, neuves, 54 po, 64 po et 74 po, pour tracteur de 20 à 50 forces. Installation sur le 3 points, à partir de 2300\$. Chaîné auto, Grand-Mère 819 538-7401

700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS

722 Motoneiges

BOMBARDIER Rave 700, 1999, 18 000 km, A-1, très propre, avec toit, 1750\$. 819 537-0190, 819 533-4905

CE QUI FAIT LA FORCE DES PETITES ANNONCES La souplesse de création Le Nouvelliste cyberpresse.ca

895 Avis, soumissions, appels d'offres

# MINE D'OR DU NORD-DU-QUÉBEC Au moins deux mineurs perdent la vie

La Presse Canadienne

Desmaraisville — Deux des trois mineurs disparus au fond d'une mine d'or inondée dans le Nord-du-Québec ont été retrouvés morts, hier, ce qui laissait peu d'espoir quant à la possibilité que leur collègue ait survécu. La dépouille de Dominico Bollini a été remontée à la surface par une équipe de sauvetage en fin d'après-midi, après une journée de recherches dans les galeries finalement asséchées grâce à des travaux de pompage.

Puis, vers 18 h 45, les secouristes ont retrouvé le corps de Bruno Goulet, âgé de 36 ans.

Le représentant de l'entreprise a affirmé que les membres de la famille du troisième mineur, Marc Guay, ont été avertis qu'il est peu probable qu'il soit retrouvé vivant.

M. Bernaquez a indiqué que les trois hommes étaient des mineurs expérimentés qui effectuaient des réparations dans le puits de la mine, vendredi en fin de soirée, au moment où la cage d'ascenseur dans laquelle ils se trouvaient est

entrée en contact avec de l'eau, à environ 500 mètres sous la surface, au plus profond de l'installation. Les mineurs seraient sortis de la cage par une trappe située au plafond, car l'ascenseur était vide lorsque l'opérateur du treuil l'a remonté, après avoir constaté que la communication était rompue avec les trois hommes. M. Bernaquez a évoqué la possibilité d'une panne des pompes, mais il s'en est remis à l'enquête de la Commission de la santé et de la sécurité du travail.

## La veuve de Gatti veut de l'argent... et le chien

La Presse — Le chien d'Arturo Gatti restera-t-il au Québec avec la mère du boxeur mort, ou s'envolera-t-il vers le Brésil avec sa veuve, Amanda Rodrigues, comme celle-ci le réclame? La femme de 23 ans est arrivée à Montréal ces derniers jours, afin de régler des détails pressants de la succession contestée du boxeur, et réclamer de l'argent pour vivre. Selon le dernier testament de Gatti, fait trois semaines avant sa mort, Mme Rodrigues et l'enfant né il y a un an de leur union héritent des deux tiers de sa fortune, évaluée à entre 6 et 10 millions. L'autre tiers va à une fille que le boxeur a eue d'une union précédente. Se disant sans le sou et sans revenus, Mme Rodrigues demande une avance de 150 000 \$ pour elle et son fils, ainsi que des sommes pour payer ses avocats. Elle veut aussi avoir accès aux voitures d'Arturo quand elle est ici, et réclame le chien, qui fait, selon elle, partie du patrimoine familial.



PHOTO: PC

## Charles et Camilla à Terre-Neuve

Le prince Charles et sa femme, Camilla, sont arrivés à Terre-Neuve, hier, première étape de leur voyage de 10 jours au Canada. Mais malgré les soirées de gala et les flashs des caméras, les Canadiens semblent peu émus par la visite du couple princier. Selon un sondage de la firme torontoise Navigator, plus de 60 % des Canadiens estiment que la monarchie constitutionnelle n'a plus sa place au pays. On voit ici le couple princier entouré de la gouverneure générale Michaëlle Jean et du premier ministre Stephen Harper. (La Presse)

## BABILLARD

### CLUBS SOCIAUX

FADOQ SAINT-LAURENT Mardi, 3 novembre à 11h: messe, dîner mensuel et bingo au sous-sol de l'église Saint-Laurent.

### RENCONTRES

CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE Le mardi 3 novembre à 13h30: café-rencontre intitulé «programme de la sécurité de la vieillesse». Inscription obligatoire. Coût: membre 2 \$ non-membre 3 \$. Info: 819 228-8421.

CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE LA MAURICIE Mardi, 3 novembre de 13h30 à 16h: «La résilience, qu'est-ce que c'est?» pour les femmes de 50 ans et plus. Info: 819-378-1661

GYROSCOPE Mardi, 3 novembre à 19h: café-rencontre «zoothérapie». Info: 819-228-2858

MAISON DE LA MADONE Mardi 3 novembre à 19h: «ces masques qui me vont si bien», avec Sylvie Dufresne, psychothérapeute. Info: 819-375-4997

MAISON DES FAMILLES CHEMIN DU ROI Mardi le 3 novembre 2009 de 9h30 à 11h: café-rencontre «Parlons de

nos manies». Coût: 2 \$/ personne et Carte de membre: 5\$ Les mardi de 9h à 11h30: service de répit parental. Réservation obligatoire. Inscription: 819-693-7665. Au 385 Côte Richelieu à Trois-Rivières. Info: 819-693-7665

MAISON LE FAR Les 3, 5 et 6 novembre: semaine sur la violence, rencontres de 9h30 à 11h30.

RESSOURCEMENT SPIRITUEL Mardi, 3 novembre à 19h au sous-sol de l'église Ste-Madeleine: «Mon écroulement fut complet», avec Alain Dumont. Info: 819-375-4828

SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE DES CHENAUX Mardi 3 novembre: conférence avec Christian Lahaie, «Les décorations de Noël», à 19h à la salle municipale. Gratuit pour les membres, 6\$ non-membres. Info: 819-693-7605.

### ENTRAIDE

GROUPE D'ENTRAIDE POUR LES MPOC SHAWINIGAN La réunion mensuelle du 3 novembre est annulée faute de local. Les membres seront recontactés pour la rencontre du 1er décembre.

GROUPE P.A.C. DU RIVAGE Mardi 3 novembre à 19h30. Soirée d'entraide, au sous-sol de l'église Saint-Sacrement, Boul. Saint-

Louis, Trois-Rivières, pour personnes atteintes de cancer et leurs proches sous le thème «Quelles sont mes passions?». Info: 819-375-2095 ou 819-375-1711 et www.pacdurivage.org.

### ACTIVITÉS

SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES Mardi 3 novembre à 12h, café-rencontre, au restaurant Le Bourdais, 655 Route 153, Saint-Tite.

### AGROACTIVITÉS

PLANIFICATION FISCALE Consultez votre comptable pour planifier votre fin d'année financière. Le personnel de votre Service de comptabilité et de fiscalité de l'UPA de la Mauricie se fera un plaisir de vous assister. Info: 819-378-4033, poste 227

FORMATIONS Formations à venir : Hygiène et salubrité alimentaires Gestionnaire, 19-20 novembre, Vente, marketing et service à la clientèle; 7, 14 et 21 décembre, Introduction au classement des grains, 2 décembre, Initiation à la culture de canola (colza), 14 décembre. Info: Nicole Tanguay au 819 378-4033, poste 242.

# NÉCROLOGIE

## Décès, remerciements et messes anniversaires

Si la grande majorité des Avis de décès, remerciements et messes anniversaires sont transmis au Nouvelliste par l'intermédiaire des maisons funéraires, il est également possible de communiquer directement avec nous selon les modalités suivantes:

1. En personne à nos bureaux du 1920 rue Bellefeuille à Trois-Rivières aux heures d'ouverture suivantes, du lundi au vendredi, **de 8 h 30 à 17 h.**

2. Au téléphone, **de 8 h 30 à 17 h**, aux numéros suivants : **819 378-8363 et 1 888 378-8363.**

Nos préposées peuvent répondre à toutes vos interrogations sur les coûts, la façon de nous faire parvenir des photos, la forme de l'annonce désirée, nos promotions etc. Pour la publication de remerciements et de messes anniversaires, il est requis de communiquer avec nous quelques jours à l'avance, question de vous offrir le meilleur service possible.

### AVIS DE DÉCÈS

**BELLEMARE, M. Claude**  
69 ans, Shawinigan  
**BORNAIS THÉBERGE, Mme Lucienne**  
85 ans, Shawinigan  
**BUREAU, M. Jacques**  
92 ans, Trois-Rivières  
**MARION BROUILLETTE, Mme Thérèse**  
83 ans, Trois-Rivières  
**MILLER DUMOULIN, Mme Rita**  
93 ans, Trois-Rivières



**BORNAIS  
MME LUCIENNE  
THÉBERGE  
1924 - 2009**

Au CSSS de l'Énergie, Résidence Dr-Joseph-Garceau, le 30 octobre 2009, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Lucienne Bornais, épouse de feu Gaston Théberge, demeurant à Shawinigan.

La défunte a été confiée à la :  
**Coopérative funéraire de la Mauricie**  
2280, 5e Avenue Shawinigan-Sud

La défunte ne sera pas exposée.  
**Les funérailles auront lieu le mercredi 4 novembre 2009 à 15 h en l'église Saint-Sauveur de Shawinigan-Sud.**

**Par la suite, les cendres seront déposées dans le columbarium de la coopérative funéraire.**

La défunte laisse dans le deuil les membres des familles Beaupré, Bornais et Théberge; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s, en particulier ses compagnes et compagnons de la Résidence Val-Mauricie, sans oublier son amie accompagnatrice. Monique Buisson.

Veillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation canadienne du rein ou au CSSS de l'Énergie, Résidence Dr-Joseph-Garceau.

Renseignements : (819) 537-8828.  
Télécopieur : (819) 537-8829.  
Courriel : coopfuneraire.mauricie@qc.aira.com  
Site internet : www.cooperatifefunerairemauricie.com

**Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec.**



**BUREAU  
M. JACQUES**

À la Résidence Cooke du CSSSTR, le 30 octobre 2009, est décédé à l'âge de 92 ans, M. Jacques Bureau (retraité d'Hydro-Québec), époux de feu Claire HARRISSON, demeurant à Trois-Rivières. La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre Funéraire Rousseau**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 9 h.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 11 h en l'église Saint-Pie-X de la paroisse Saints-Martyrs-Canadiens.**

**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**  
Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Yvan (Aline Laferté), Jean (Lucie Thibouthot), Gilles (Johanne Bastarache), André (Nicole Harnois), Robert (Louise Milette); ses petits-en-

fants : Pierre Bureau (Sylvie Boucher), Daniel Bureau (Julie Laframboise), Josée Bureau (Yves Rocheleau), Mathieu Bureau, Marie-Eve Bureau (Vincent Turgeon), Jean-Philippe Bureau, Keven Bureau (Amélie Pinard) et Virginie Bureau; ses trois arrière-petits-enfants : Catherine, Audrey et Olivier; sa belle-soeur, Marcelle Harnois (feu Étienne HARRISSON); sa tante, Marie-Marthe Marchand (feu Philippe Goulet); sa grande amie, Rose Bourgeois-Deshaies; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance à tout le personnel de la Résidence Cooke du CSSSTR.

Des dons à la Fondation CSSSTR (155, Toupin, Trois-Rivières, Qc G8T 3Z8) seraient appréciés.

Renseignements : (819) 374-6225.  
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

www.centrerousseau.com/avis\_decès.htm  
**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**MARION  
MME THÉRÈSE  
BROUILLETTE**

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 30 octobre 2009, est décédée à l'âge de 83 ans, Mme Thérèse Marion, épouse de feu Fernand Marion, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre Funéraire Rousseau**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : mercredi de 19 h à 22 h, jeudi, jour des funérailles, à partir de 10 h.

**Les funérailles auront lieu le jeudi 5 novembre 2009 à 13 h en la Cathédrale de Trois-Rivières de la paroisse**

**Immaculée-Conception.**  
**L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.**

Thérèse laisse dans le deuil ses filles : Louise et Christiane; ses cousins et cousines de la famille Crête; son beau-frère, Gérald Marion; sa belle-soeur, Lise Marion; ainsi que ses neveux et nièces des familles Marion et Brouillette; elle laisse aussi dans le deuil ses nombreux ami(e)s qu'elle aime et qui ont toujours occupé une très grande place dans sa vie.

Des dons au Centre d'action bénévole Laviolette (5686, Notre-Dame Ouest, Trois-Rivières, Qc G9A 5A1) ou à la Société Alzheimer de la Mauricie (1765, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières, Qc G8Z 2N7) seraient appréciés.

Renseignements : (819) 374-6225.  
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

www.centrerousseau.com/avis\_decès.htm  
**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**

### LA RUCHE AIRE OUVERTE INC.

690, Mgr-Panet,  
bureau 107, Nicolet  
J3T 1W1 - 819 293-6416



Mardi au vendredi de 9h à 16h  
Organisme communautaire et alternatif en santé mentale



**MILLER  
MME RITA  
DUMOULIN**

À la Résidence Cooke du CSSSTR, le 31 octobre 2009, est décédée à l'âge de 93 ans, Mme Rita Dumoulin, épouse de feu Robert Miller, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Centre Funéraire Rousseau**  
445, des Volontaires  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : lundi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, mardi, jour des funérailles, à partir de 11 h.

**Les funérailles auront lieu le mardi 3 novembre 2009 à 13 h en l'église Saint-Patrick**  
340 Whitehead  
Trois-Rivières.

**L'inhumation aura lieu au cimetière Forest Hill.**

La défunte son fils, Paul.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Ann (Maurice Boumansour), Stephen (Maren Nelson); ses petits-enfants : Kim Boumansour et Mia Boumansour, Laurie et Meagan Miller; sa soeur, son frère, son beau-frère et ses belles-soeurs : Lorette Dumoulin (feu Dr Jean-Paul Dufresne), Dr Piere Dumoulin (Dre Madeline Ringuet), Joan Greenhaugh (feu Jack Miller); ainsi que plusieurs neveux, nièces,

cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du D2 de la Résidence Cooke, ainsi qu'au Dr Henri Ouellet.

Des dons à la Fondation Maison Carpe Diem (1765, boul. Saint-Louis Trois-Rivières, Qc G8Z 2N7) seraient appréciés.

Renseignements : (819) 374-6225.  
Condoléances par télécopieur : (819) 374-6227.

www.centrerousseau.com/avis\_decès.htm  
**Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.**



**Don in memoriam  
Un don de réconfort  
et d'espoir**

819 693-4242  
www.fqc.qc.ca



## Le Nouvelliste

Journal quotidien publié à  
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières G9A 3Y2  
Téléphone : 819 376-2501

### LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine

Prix de vente au camelot : ..... **3,51 \$**  
+ part du camelot : ..... **0,73 \$**  
+ TPS de 5 % : ..... **0,21 \$**  
+ TVQ de 7,5 % : ..... **0,33 \$**  
TOTAL : ..... **4,78 \$**

### LIVRAISON À DOMICILE - livraison rurale

**Prix de vente au livreur**  
motorisé : ..... **3,66 \$**  
+ part du camelot : ..... **0,75 \$**  
+ TPS de 5 % : ..... **0,22 \$**  
+ TVQ de 7,5 % : ..... **0,35 \$**  
TOTAL : ..... **4,98 \$**

### LIVRAISON À DOMICILE, payée à l'avance

	52 sem.	26 sem.	13 sem.
PRIX	209,61 \$	110,10 \$	55,05 \$
TPS	10,48 \$	5,51 \$	2,75 \$
TVQ	16,51 \$	8,67 \$	4,34 \$
TOTAL	236,60 \$	124,28 \$	62,14 \$

### BUREAU TROIS-RIVIÈRES

Rédaction ..... **819 693-5464**  
Service aux abonnés ..... **819 376-2000**  
Sports ..... **819 376-2501, poste 237**  
Nécrologie ..... **819 376-2323**

### BUREAUX RÉGIONAUX

Centre-Mauricie ..... **819 376-2000**  
Zone extérieure ..... **1 877 933-2506**



**Les petits frères  
des Pauvres**

La famille des  
personnes âgées seules

*Pour donner*

**1.866.627.8653**

## CONTRATS MUNICIPAUX

## «Il y aura des changements»

Québec prévoit une rencontre avec les grandes villes dès la semaine prochaine

**La Presse** — Toutes les grandes villes devront resserrer les règles d'adjudication des contrats, mais la Ville de Montréal devra s'astreindre à des mesures «additionnelles» pour s'assurer de l'intégrité du processus, a indiqué hier le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard.

«Je m'attends à ce que Montréal fasse des gestes additionnels, a-t-il dit après avoir indiqué qu'il convoquera pour la semaine prochaine les représentants des neuf grandes villes ainsi que les deux unions municipales. Il a refusé hier de préciser les mesures supplémentaires et «audacieuses» qu'envisage Québec.

Pour le premier ministre Charest, pas question de mettre Montréal sous tutelle, mais «il y a toute la question de l'attribution des contrats que le gouvernement du Québec va vouloir examiner avec ses partenaires du monde municipal.»

M. Lessard s'est dit ouvert aux suggestions, mais il a noté que c'est son gouvernement qui aura le dernier mot.

«J'aurai certainement un contenu obligatoire pour l'ensemble des villes, avec des mesures assez serrées, a-t-il indiqué. Au sortir de la semaine prochaine, on comprendra que l'environnement d'affaires des villes a changé», a promis M. Lessard.

Il s'est entretenu avec le maire Gerald Tremblay dès son élec-



Le ministre des Affaires municipales, Laurent Lessard.

tion, dimanche soir, et le premier ministre Charest compte le rencontrer prochainement. «Dans les prochains jours, pour que nous puissions faire le point sur la situation particulière de Montréal», a précisé M. Charest.

«Le gouvernement fera des gestes, il y aura des changements autant législatifs qu'administratifs», a soutenu de son côté le ministre Lessard après avoir souligné qu'il avait déjà discuté avec le premier ministre Charest à ce sujet.

Surtout, «l'adjudication des contrats devra être revue. Il faut une révision et s'assurer que le Ministère a plus de dents

dans ses analyses», a expliqué le ministre.

Il a cité l'exemple du contrat des compteurs d'eau de Montréal, suspendu après un rapport inquiétant du vérificateur de la ville. Il est par exemple inacceptable, selon le ministre Lessard, que soit divulguée l'identité de tous les entrepreneurs qui s'intéressent à un appel de soumissions, car cela ouvre la porte à la collusion. «Dans toutes les municipalités du Québec, ce n'est pas normal qu'on sache d'avance qui est intéressé à soumissionner. Un appel d'offres, c'est pour tester un prix sur le marché.»

«Le monde municipal sort terni

de tout ce qui a été rapporté. Il y aura des changements», a soutenu M. Lessard. «Oui à l'autonomie municipale, mais nécessairement, le ministre des Affaires municipales a une corresponsabilité», a-t-il souligné.

## Formation sur l'éthique

Les 8500 élus devront recevoir une formation sur l'éthique, et les municipalités devront se doter d'un code d'éthique, des décisions qui avaient été annoncées par Nathalie Normandeau avant son départ des Affaires municipales, en juin dernier. M. Lessard veut aussi plus de transparence: il n'est pas normal qu'il faille éplucher des procès-verbaux de réunions du conseil pour savoir quels contrats ont été accordés et à qui.

Les dispositions de la Loi des cités et villes sur l'attribution des contrats est probablement la loi qui a été le plus souvent modifiée au Québec, selon le ministre.

Dans l'ensemble, M. Lessard s'est dit satisfait du déroulement des scrutins qui ont eu lieu dimanche dans pas moins de 839 municipalités. Le taux de participation moyen, qui tourne autour de 45 %, est comparable à celui du précédent scrutin, en 2005. Près de 10 % des élus sont âgés de moins de 35 ans, et 16 % sont des femmes - elles compaient pour 13 % des élus il y a quatre ans. •

## Plus de 800 000 \$ de billets de hockey

Pour récompenser les joueurs VIP et les partenaires de Loto-Québec

**La Presse** — Loto-Québec et sa filiale Société des casinos du Québec ont acheté la saison dernière pour plus de 800 000 \$ de billets de hockey (incluant les places en loges) à Montréal et à Ottawa, essentiellement pour récompenser leurs partenaires d'affaire et les gros joueurs.

C'est le plus haut montant depuis le lock-out de 2004-2005. Depuis ce conflit, le total des achats de billets pour les matchs du Canadien de Montréal et des Sénateurs d'Ottawa a été d'un peu plus de 2,5 millions \$.

Seulement pour la dernière saison, les deux sociétés d'État ont donné plus de 3360 billets individuels (incluant les places en loge).

Ces données ont été obtenues en vertu de la Loi sur l'accès à l'information. Une demande similaire a été envoyée à la Société des jeux et des loteries de l'Ontario (OLG). L'OLG n'avait aucun document à communiquer pour l'achat de billets pour les Maple Leafs, les Sénateurs ou les Blue Jays.

Loto-Québec et la Société des casinos possèdent chacune une loge au Centre Bell. À cette loge s'ajoutent des billets de saisons (respectivement 10 et 19) ainsi que des billets individuels (entre 32 et 76 pour Loto-Québec lors des trois dernières saisons).

Elles utilisent ces billets comme récompense pour leurs clients et partenaires respectifs. «Oui (nous estimons qu'il s'agit d'une bonne utilisation des fonds publics), soutient Jean-Pierre Roy, porte-parole de la société d'État. La réponse de nos partenaires nous en convainc. C'est une gratuité qui est très appréciée.»

Loto-Québec fait affaire avec quelque 9000 points de vente dans des grandes chaînes de dépanneurs et supermarchés. «On dispose des billets pour pouvoir les inviter aux matchs, poursuit M. Roy. Ce sont des gens avec qui on souhaite entretenir de bonnes relations.»

Quant à la Société des casinos, elle offre des billets pour récompenser et fidéliser ses plus gros joueurs. «Les gens vont dire que nous sommes dans un monopole, mais n'oubliez pas que les joueurs peuvent se rendre dans un des quatre casinos de l'Ontario ou dans les nombreux autres sur la côte est des États-Unis», justifie-t-il.

En plus des billets de saisons et des billets de loge, Loto-Québec achète aussi des billets individuels au Centre Bell. Le nombre fluctue selon les années (18, 32, 76 et 46 en ordre chronologique dans les quatre dernières saisons). •

Avec William Leclerc

## Dire oui aux dons d'entreprises?

Le DGE propose des mesures audacieuses

Tommy Chouinard

La Presse

**Québec** — Le Directeur général des élections du Québec ouvre la porte à des changements audacieux dans la loi sur le financement des partis politiques. Marcel Blanchet lancera une consultation sur l'idée, notamment, de permettre aux entreprises de contribuer aux caisses électorales selon des règles strictes.

Il annoncera aujourd'hui la création d'un «jury citoyen sur le financement politique». Ce jury sera formé d'électeurs sélectionnés à la suite d'un appel de candidatures. Des experts leur donneront une formation sur les règles du financement politique.

Le jury fera ensuite le «procès» du système actuel, ébranlé par une série de révélations et de scandales au cours des dernières semaines. Devant ce jury défileront tous les citoyens et les groupes - y compris les partis politiques - intéressés à se prononcer sur le sujet. La consultation aura lieu à compter de la mi-janvier.

La question de la contribution des entreprises au financement

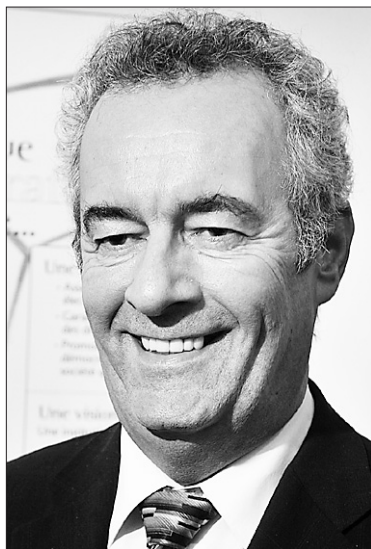


PHOTO LA PRESSE

Le Directeur général des élections du Québec, Marcel Blanchet.

des partis, actuellement interdite, sera au coeur du débat, a indiqué Marcel Blanchet hier. «Dans le passé, cette question est revenue de façon récurrente. Elle revient encore aujourd'hui. Je pense qu'il faut vider la question.»

Marcel Blanchet a rappelé que cette mesure a été soumise à son groupe de réflexion mais que les

partis politiques qui en sont membres - PLQ, PQ et ADQ - «ne l'ont pas retenue». Le DGE a décidé de remettre le sujet sur le tapis malgré tout.

**Aujourd'hui, le DGE  
annoncera la création  
d'un «jury citoyen sur le  
financement politique»**

Dans le rapport du groupe de réflexion, rendu public en 2007, les partis ont cependant reconnu le problème des contributions illégales faites par certaines entreprises, qui remboursent à leurs employés les dons versés à un parti. Ils ont recommandé de modifier la loi pour préciser qu'une contribution doit être faite sans contrepartie et qu'elle ne peut faire l'objet d'un quelconque remboursement par un tiers.

Mais les partis ont refusé d'aller jusque-là, au motif que cela accentuerait le «désengagement» des citoyens. Ils ont ainsi rejeté

# Gens d'ici

Roland Paillé [gensdici@lenouvelliste.qc.ca](mailto:gensdici@lenouvelliste.qc.ca)

## J'ai voté pour...

Comme près de la moitié des gens qui y avaient droit, je suis allé voté dimanche matin, à l'ouverture des bureaux de scrutin, au gymnase du Séminaire Saint-Joseph. Comme le sort du quartier (historique) où je réside était réglé, avec l'élection sans opposition de la conseillère **SYLVIE TARDIF**, il ne nous restait à faire qu'une croix. Après mûre réflexion (une bonne seconde) j'ai décidé de voter «Lévesque». Curieusement, sur mon bulletin de vote c'était écrit **RÉGIS LÉVESQUE** (Hi! Hi! Hi!). Ç'aurait certes donné une couleur différente aux assemblées publiques du conseil municipal. D'autant plus qu'il aurait fallu munir le micro du maire d'un système ultra vigilant de «bip-bip»...



Le directeur général de l'École nationale de police du Québec (ÉNPQ), Michel Beaudoin (à droite), a décerné à Stéphane Biron le titre de Porteur d'espoir 2009 - ÉNPQ. Ce prix est issu du programme de reconnaissance du Jour de la Terre. Il est remis à un leader environnemental inspirant qui agit dans sa communauté, y apporte de réels changements et permet d'améliorer l'état de l'environnement localement.

Non mais, j'espère que vous ne pensiez pas que j'allais vous révéler pour qui j'ai voté. J'ai 56 ans et je n'ai jamais dit pour qui j'ai voté: j'ai été élevé avec cette mentalité-là. Je n'allais donc pas commencer aujourd'hui.

Ceci étant dit, je vous fais part de mes observations recueillies au cours de la dernière campagne et que j'ai volontairement et délibérément retenues jusqu'à aujourd'hui, étant donné que cette chronique est apolitique. Malgré cela, j'en ai échappé deux. À peine la campagne entamée, j'ai parlé du candidat **JEAN NICOLET** à Nicolet. C'était lors du souper-bénéfice de Sclérodémie Québec. Bon, il était réélu sans opposition, ce qui a moins d'incidence, mais une lectrice vigilante l'a repéré. L'autre fois, j'ai nommé **MARIE-CLAUDE CAMIRAND** de la Société canadienne du cancer, à la suite de la conférence de presse annonçant la tenue du 12<sup>e</sup> souper de Bacchus, qui a eu lieu vendredi. La jeune femme était candidate

dans le district de Chavigny. Mais dans ce cas, pas de *come back*.

À part cela, je pense que ça a bien été. À ma défense, je dois souligner qu'il y a beaucoup plus de candidats (mairies et conseillers) aux élections municipales qu'aux élections provinciales ou fédérales pour toute la région. Ça commence à faire du monde. Et si vous ajoutez à cela toutes les autres municipalités... (Je vous réfère aux pages 8 et 9 de la livraison du *Nouvelliste* d'hier.)

Sur ce, c'est un départ !

On m'a rapporté hier que dimanche après-midi, alors que le scrutin battait son plein, le candidat à la mairie de Trois-Rivières, **ANDRÉ CARLE**, a prêté secours aux personnes impliquées dans une collision entre deux voitures, rue de Labadie, qui a fait une blessée. Après s'être informé de leur état et avoir appelé les ambulanciers, il a poursuivi ses activités électorales...

À l'inauguration des nouveaux locaux de la SDC de Trois-Rivières, les deux candidats à la mairie de Trois-Rivières, **ANDRÉ CARLE** et **YVES LÉVESQUE**, sont allés faire leur tour : ce dernier le premier, et le premier en second. Ironiquement, André est arrivé au moment où le maire sortant quittait les lieux avec son fidèle ami, **GILLES THIBODEAU**. Les deux se sont croisés dans le cadre de porte. Disons que l'échange a été bref et poli...

Au cocktail-bénéfice au profit de l'équipe de hockey Les Estacades midget AAA de Trois-Rivières, **DIANE LAMONTAGNE**, l'épouse du maire **YVES LÉVESQUE**, figurait au nombre des personnes présentes. Quand je lui ai demandé d'où elle était originaire, elle m'a répondu de Québec. Or, comme je sais que son époux vient du même coin, mes méninges m'ont vite laissé entendre qu'ils étaient ensemble depuis un bon bout de temps. Effectivement, elle m'a révélé que Yves a été son premier «chum», à 15 ans...

À la même activité, le doc **GUY BOISCLAIR** était assis entre **DIANE LAMONTAGNE** et moi. Je l'ai entendu demander à sa voisine si son mari (**YVES LÉVESQUE**) avait d'autres ambitions politiques. J'ai eu droit à un sourire de la dame, sourire qui voulait dire : «Je ne vais toujours bien pas parler de cela devant Roland Paillé»...

Puis, **JEAN FOURNIER** a demandé au doc **GUY BOISCLAIR** s'il avait connu l'époque des dentiers



À Trois-Rivières, le maire Yves Lévesque (à droite) a reçu son coquelicot des mains de Florent Coutu (à gauche), premier vice-président de La Légion royale canadienne, filiale 35, sous le regard de Pierre Bruneau, président de la filiale 35, et d'Alain Faucher, président de la Campagne du coquelicot.



À Bécancour, Florent Coutu (à droite) a remis un coquelicot au maire Maurice Richard.



À Louiseville, le maire Guy Richard (au centre) a également reçu son coquelicot des mains de Florent Coutu (à gauche), en la présence de Pierre Bruneau, du conseiller Jean-Pierre Gélinas et d'Alain Faucher.



Finalement, le maire de Nicolet, Alain Drouin, a reçu son coquelicot. On le voit avec Pierre Bruneau, Florent Coutu et Alain Faucher.



en bois. Le doc est peut-être octogénaire, mais quand même. Et la députée **PAULE BRUNELLE**, témoin de la scène, a ajouté : «C'est pour aller avec la «gueule de bois»...»

**JULIE LEMIEUX**, dont je vous ai parlé la semaine dernière - elle est le sosie de l'animatrice **CLODINE DESROCHERS** - est la fille de **DIANE** et **JEANNOT LEMIEUX**. Ce dernier était candidat dans le district Les Vieilles forges...

Malgré qu'il était dans le sprint final de la campagne électorale, **JEANNOT LEMIEUX** a participé au souper des Amis de la Croix-Rouge, mercredi dernier, et son commerce, le Dépanneur du Boisé, avait un kiosque jeudi au Salon des vins des Patriotes de l'UQTR...

Lors de la journée de golf au profit de la Maison des jeunes de Pointe-du-Lac, à laquelle le conseiller **MICHEL VEILLETTE** se dévoue, sa collègue, la conseillère **MONIQUE LECLERC**, a gagné un sac à main nouvelle vague : un sac à outils. Comme elle ne se voyait pas magasiner avec ce sac nouveau genre, elle l'a gracieusement offert à un voisin de table...

Cette année, plusieurs maires sortants ont été sollicités pour être présidents d'honneur de la Campagne du coquelicot. C'est le cas de **YVES LÉVESQUE** à Trois-Rivières, **MAURICE RICHARD** à Bécancour, **ALAIN DROUIN**, à Nicolet, et **GUY RICHARD** à Louiseville. L'exception à la règle est **LUC ARVISAIS**, d.g. du CLD à Shawinigan.

## Paraîtrait queuee...

Le Musée québécois de culture populaire organise demain sa partie d'huîtres annuelle. Le responsable est à nouveau **PIERRE DUBILLARD** du Rouge-Vin, secondés par **BENOÎT MARQUETTE**, **Me PATRICIA TOURIGNY**, **JOCELYNE BOUVETTE** et **CLAUDINE ALAIRE** du MQCP...

Incidentement, **BENOÎT MARQUETTE**, qui a été président de la Fondation du MQCP pendant plusieurs années, a passé le flambeau à **MARIE-NATHALIE GENEST** de ST marketing.

## Anniversaires

Joyeux anniversaire à **ANDRÉ GOUDREAU** d'Investors, qui a 50 ans, et **ALAIN MARCHAND** (aujourd'hui), à **MICHEL BELHUMEUR** et **PAULINE COULOMBE** (jeudi) et à **LISE PELLERIN** (vendredi).

## Homme barricadé à Saint-Georges-de-Champlain

**Shawinigan (PVD)** — Un homme d'une quarantaine d'années s'est barricadé chez lui en fin d'après-midi, dimanche, après avoir démontré de l'agressivité envers des proches.

L'événement a mené à l'érection d'un périmètre de sécurité par les policiers de la Sûreté du Québec de Shawinigan.

Le tout s'est produit sur la 102<sup>e</sup> Rue dans le secteur Saint-Georges-de-Champlain lorsque l'individu est devenu agressif envers des connaissances qui venaient

chez lui récupérer des effets personnels. Il s'en est alors pris à ces gens avant de se barricader à l'intérieur de son logement. Les policiers ont alors érigé un périmètre de sécurité, et le suspect a été arrêté quelques minutes plus tard lorsqu'il quittait son logement. Il a été arrêté pour voies de fait, menaces, avoir braqué une arme à feu, possession d'arme dans un dessein dangereux et entreposage négligent.

Il a comparu hier au palais de justice de Shawinigan. •

## INTRODUCTIONS PAR EFFRACTION Jeune homme arrêté à Nicolet

**Nicolet (PVD)** — Un jeune homme de 19 ans a été arrêté dans la nuit de samedi à dimanche, à Nicolet, concernant des introductions par effraction.

Le suspect a en effet été arrêté par les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de Nicolet-Yamaska sur la rue François-Manseau alors qu'il avait des objets volés en sa possession.

Ce sont des citoyens du secteur qui ont signalé la présence de l'individu aux policiers.

Il a donc été arrêté et une perquisition

menée à son domicile a permis de retrouver encore plus de matériel volé.

Le jeune homme a été relié à une dizaine de dossiers de vols commis dans le secteur de Nicolet.

Le suspect a comparu au palais de justice de Trois-Rivières hier.

Les personnes qui ont été victimes de vols dans le secteur de Nicolet peuvent communiquer avec la Sûreté du Québec au (819) 293-4428 puisque plusieurs objets retrouvés n'ont pas été réclamés. •

# Grrrrr.

La **CTS-V de CADILLAC**. La berline à moteur V8 la plus rapide du monde<sup>1</sup>. Des caractéristiques et un style époustouffants. La meilleure protection au pays: garantie de 5 ans ou 160 000 km sur le groupe motopropulseur, assistance routière et transport de courtoisie<sup>2</sup>. Et si vous n'êtes pas entièrement satisfait, nous la reprendrons grâce à notre garantie de satisfaction 60 jours<sup>3</sup>. Mettez-nous à l'épreuve, et que le meilleur gagne. Visitez [cadillac.gm.ca](http://cadillac.gm.ca).



CTS-V de Cadillac



*Cadillac*

**QUE LE MEILLEUR GAGNE.**

1. Équipée d'une boîte manuelle et de pneus de ville standards. 2. Selon la première éventualité; détails chez votre concessionnaire. 3. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat; kilométrage inférieur à 4000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 11 janvier 2010. \*Cadillac est une marque de la General Motors du Canada, le partenaire automobile officiel des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver. © 2009, COVAN. Utilisée sous licence.

# LA PHRASE SECRÈTE

**Thème :** Citation de Fiodor Dostoïevski

Q	U	E	L	E	O	I	E	N	E	N	N	C	E
S	F	S	R	F	A	C	U	N	A	O	O	N	R
D	U	E	E	E	V	E	F	S	B	O	O	P	H
E	E	E		D	O	U	T	S					

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

**SOLUTION**

du dernier numéro

Le coeur n'aime pas s'il ne voit point de beauté.

## MOT MYSTÈRE

TÊTE ET VISAGE - Un mot de 9 lettres

C	A	S	E	I	D	E	C	A	I	L	L	E	R	R
E	N	N	L	T	O	E	L	L	I	E	V	E	E	E
R	I	O	E	E	D	U	E	A	N	A	V	H	P	P
N	J	T	R	R	E	E	V	I	V	E	C	I	I	O
E	E	N	G	T	L	F	R	E	L	O	L	F	E	S
Z	T	E	R	A	I	A	E	L	R	E	I	A	X	E
R	E	M	O	V	N	N	I	A	R	T	C	U	P	R
A	E	G	I	I	E	E	V	E	R	T	E	X	R	I
Y	M	M	N	L	R	A	S	E	R	I	T	P	E	E
O	A	A	U	O	G	E	D	I	R	M	H	E	S	U
N	C	I	U	E	L	P	E	U	I	B	M	N	S	X
N	I	G	N	I	R	L	F	S	L	E	O	C	I	U
A	E	R	Q	L	U	I	A	A	L	R	I	H	F	O
N	E	E	T	T	E	N	I	B	O	B	D	E	I	R
T	E	I	N	T	G	R	T	A	P	E	E	R	N	E

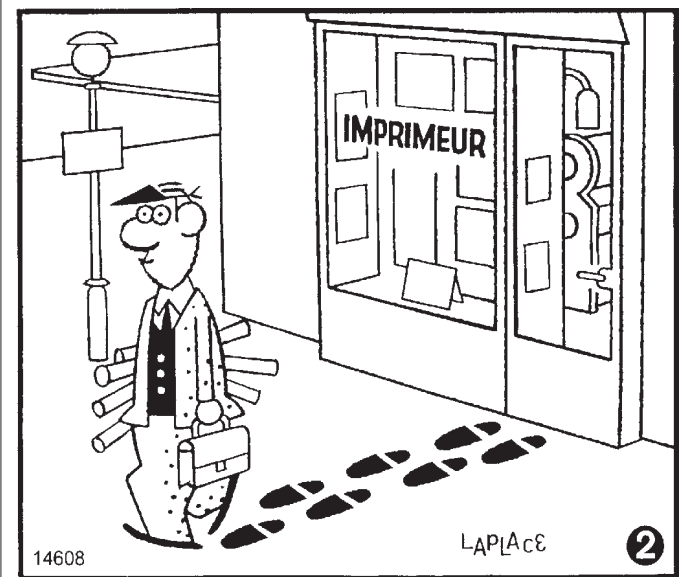
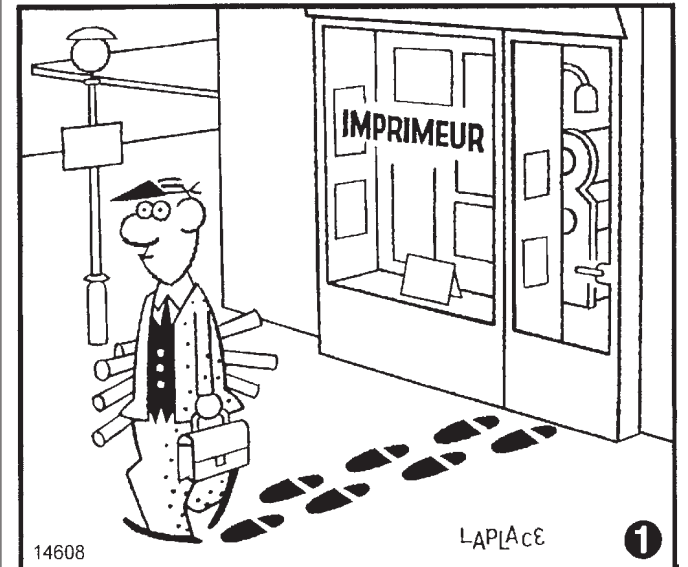
- ALLONGE
- BINETTE
- BLAIR
- BLEME
- BOBINE
- CERNE
- CIL
- DEFAIT
- DODELINER
- ECAILLE
- EMACIE
- EPILER
- ETHMOIDE
- EVEILLE
- EXPRESSIF
- FANE
- FEU
- FIN
- FURIEUX
- GRELE
- GROIN
- IMBERBE
- JOLI
- LEVER
- LEVRE
- MAIGRE
- MENTON
- NARINE
- NEZ
- OEIL
- OLIVATRE
- OREILLE
- OUVERT
- OVALE
- PALE
- PENCHER
- PIF
- PLI
- RASER
- RAVAGE
- RAYONNANT
- REMUER
- REPOSE
- RIDE
- ROCHER
- ROUGE
- ROUX
- SANG
- SERIEUX
- TAPE
- TEINT
- TERNE
- TETE
- TRONC
- VERTEX

Solution du dernier problème : RUMEUR

MM2693

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Chevelure sur l'oreille de l'homme. 2 La ceinture du gilet est différente. 3 Un rouleau plus court dans le dos de l'homme. 4 Pied du lampadaire plus long. 5 Une empreinte déplacée au pied de la porte. 6 Coin inférieur gauche de la vitrine incomplet. 7 L'affiche du haut à droite complète. 8 Abat-jour de la lampe plus gros.

## HOROSCOPE

3 novembre 2009



### Bélier

(21 mars au 19 avril)

Pourquoi ne pas vous lancer à la découverte de votre plein potentiel en misant sur la multiplicité? Le fait de maîtriser de nouvelles aptitudes et de découvrir de nouveaux champs d'intérêt ne stipule en rien qu'il faille faire une croix définitive sur votre ancienne façon de procéder et sur votre domaine d'expertise. Il existe un moyen de joindre plusieurs choses ensemble et de maximiser vos capacités.



### Taureau

(20 avril au 20 mai)

Il s'agit décidément d'un mardi propice à l'action, et il serait dommage de laisser passer une belle opportunité, surtout quand l'appui du cycle de la Lune en Taureau peut vous aider à faire un bond significatif vers l'avant! Les autres ne feront pas les premiers pas à votre place, mais ils seront bien disposés à vous épauler quand ils remarqueront votre bonne volonté.



### Gémeaux

(21 mai au 21 juin)

Rien ne remplace l'attention que l'on accorde à autrui. Alors ne croyez surtout pas que vous n'avez rien à offrir. La plus grande preuve d'amour qu'on puisse donner est de se montrer attentif. Située au trigone de votre Signe, Vénus en Balance peut faciliter un rapprochement avec une personne que vous appréciez. Vous savez quoi faire pour lui signifier votre intérêt. Il suffit de battre le fer tant qu'il est chaud.



### Cancer

(22 juin au 22 juillet)

Le tact et la diplomatie risquent de faire toute la différence quant à la manière dont un conseil sera reçu. Même si vous considérez qu'une personne est sur le point de commettre une erreur dont elle se repentira, il n'est pas recommandé de lui donner l'heure. Pourquoi ne pas plutôt lui relater une anecdote qui vous aurait placé dans des circonstances similaires?



### Lion

(23 juillet au 22 août)

Le passage de la Lune en Taureau, au carré du Lion, peut modifier votre perception des gens et des événements. Étant donné que le carré qui se dessine entre Mars en Lion et la conjonction Soleil-Mercure apporte un climat particulièrement changeant, il serait sage d'accorder le bénéfice du doute à autrui au lieu de porter un jugement. La compassion générera de meilleurs résultats.



### Vierge

(23 août au 22 septembre)

Tout cycle Lunaire en Signe de Terre étant de bon augure pour la Vierge, voici un mardi de Lune en Taureau qui s'annonce plutôt satisfaisant. Tout indique que vous serez en mesure d'épater la galerie et de vous mériter l'estime du plus grand nombre. Et si vous désirez tomber dans les bonnes grâces de quelqu'un de spécial, il suffira de vous comporter tout naturellement, sans forcer la note.



### Balance

(23 septembre au 23 octobre)

Le carré que forme Saturne début Balance avec Pluton début Capricorne peut exiger de vous quelques efforts. Ne laissez pas une fierté mal placée vous empêcher de poser un geste qui pourrait entraîner des conséquences souhaitables dans votre vie personnelle ou professionnelle. Il pourrait d'ailleurs être salutaire de savoir marcher sur votre orgueil afin de profiter d'une belle occasion ultérieurement.



### Scorpion

(23 octobre au 21 novembre)

Considérant que tout est difficile avant de devenir simple, il serait dommage de baisser hâtivement les bras. Servez-vous plutôt du défi que constitue une situation pour alimenter votre détermination. C'est en persévérant que vous transformerez un problème en solution. Avec la Lune en Taureau, face au Scorpion, une aide précieuse peut provenir d'une personne ayant déjà été à votre place.



### Sagittaire

(22 novembre au 21 décembre)

Il est essentiel de ne pas oublier. Le souvenir du passé vous aidera à ne pas recréer une situation défavorable dans le moment présent. Toutefois, ceci n'implique aucunement qu'il faille vous cramponner à de vieilles rancœurs. Au contraire, le pardon se veut libérateur. L'entretien d'un ressentiment ne contribuerait qu'à miner votre paix intérieure.



### Capricorne

(22 décembre au 19 janvier)

La façon de donner vaut souvent mieux que ce que l'on donne. N'ayez surtout pas peur de ne pas être à la hauteur; si vous le faites avec amour, votre geste ne décevra pas. Étant donné qu'il s'agit d'un autre Signe de Terre, la fin du cycle Lunaire en Taureau promet d'harmoniser vos entretiens et de dissiper les tensions. Si vous avez quelque chose sur le coeur, c'est le temps d'en parler.



### Verseau

(20 janvier au 18 février)

Si vous avez une remarque à adresser ou une réclamation à faire, ne parlez pas au nom d'une autre personne. Avec une conjonction Soleil-Mercure en Scorpion, il vaut mieux ne pas engager quelqu'un d'autre dans vos revendications. En utilisant la première personne, vous accentuez la pertinence de vos arguments. N'ayez pas peur de dire les choses telles que vous les ressentez.

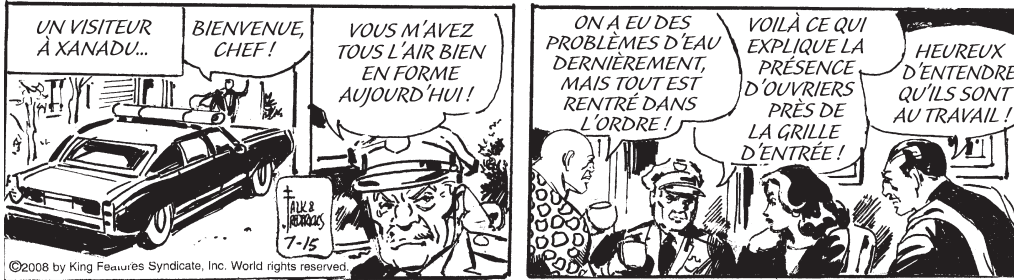


### Poissons

(19 février au 20 mars)

Quelqu'un s'attend peut-être à recevoir des commentaires regardant leur travail ou relativement à une gentille attention portée à votre endroit. Tout silence de votre part risque d'être interprété comme de l'indifférence, ou pire encore, comme de l'insatisfaction. Issu de négligence, un oubli serait regrettable. Il vaut mieux verbaliser vos impressions, quelles qu'elles soient.

MANDRAKE



BÉBÉ BLUES



JÉRÉMIE

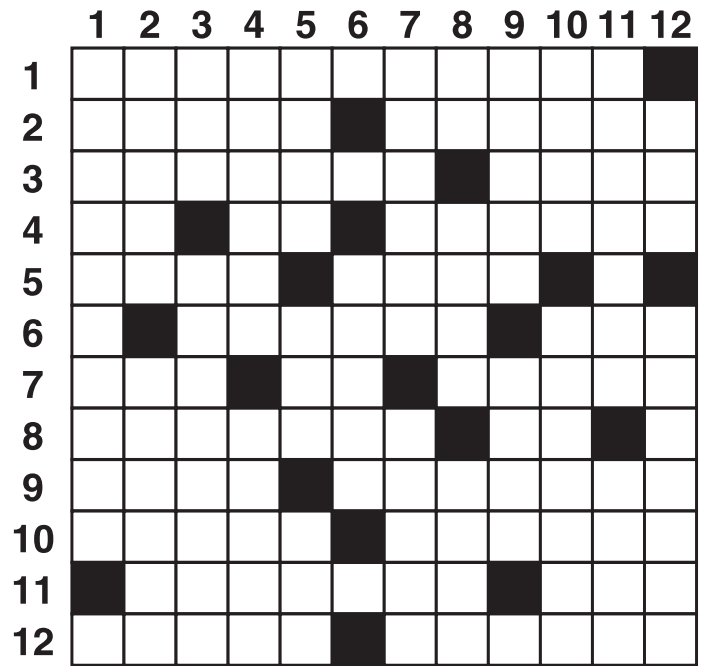


BEN



# MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



No 2612

## HORIZONTALEMENT

- Bruits aigus.
- Raccordé - Père d'Horus.
- Les îles Hawaï s'y trouvent - Nicholson.
- A la forme d'une lettre - Id est - Décisions autoritaires et arbitraires.
- Désignés - Terne.
- Qui n'a pas été admis - Titre de Paul McCartney.
- Pronom relatif - Symbole - Consacrée.
- De l'os cubital - Brome.
- Cerf aux bois aplatis - Baisse de popularité.
- Plus cher qu'une chambre au motel du coin - Il est mort à Berlin en 1945.
- Donner faim - Article.
- Point cardinal - Se terminer.

- Célèbre repas - Bureau fédéral d'enquêtes - Obtint.
- Adverbe.
- Comportements individuels - Fiasco.
- Te trouves - Capitale de l'Ukraine - Consulter.
- On y met le feu - Service religieux.
- Joliment - Reste.
- En droit, sans fixer de jour - Cassier.
- Possessif - Apercevoir.

## VERTICALEMENT

- Ridicules.
- Suit le vol - Pousse dans les Andes.
- Hokkaido - Qualifie un appareil.
- Ne fait rien d'intéressant - Piliers d'encoignure.

## ■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	B	A	R	B	A	N	T	E	C	I	L
2	U	R	E	E	I	M	P	L	O	R	E
3	R	A	S	A	D	E	A	U	N	E	S
4	L	I	T	E	R	A	T	I	F	I	
5	E	S	S	E	S	L	E	S	I	O	N
6	S	O	T	C	L	E	A	T	R	E	
7	Q	U	E	T	E	Z	E	N	D		
8	U	R	I	N	C	A	T	R	U	C	
9	E	N	T	E	T	A	N	T	E	R	E
10	O	R	N	E	R	E	L	E	I	S	
11	V	I	A	N	P	E	T	A	L	E	S
12	A	S	C	E	T	E	U	S	U	R	E

## SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

# Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

9	2	6	3	7	8	1	4	5
4	5	8	1	9	6	3	7	2
3	1	7	4	5	2	8	9	6
6	3	1	5	4	9	2	8	7
8	7	5	6	2	1	4	3	9
2	9	4	8	3	7	6	5	1
5	8	2	9	1	4	7	6	3
1	4	9	7	6	3	5	2	8
7	6	3	2	8	5	9	1	4

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

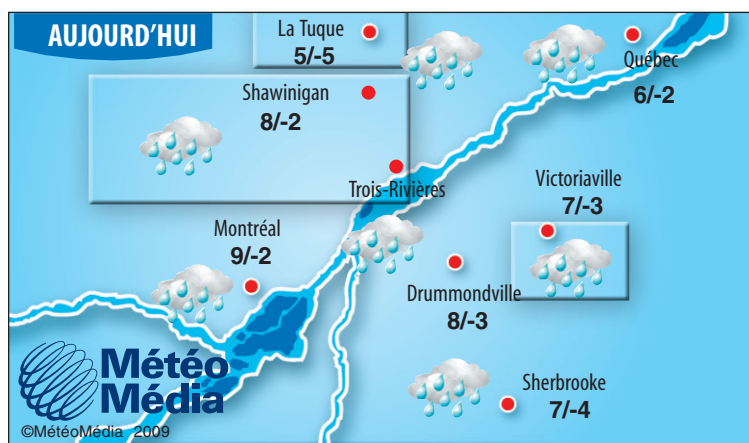
		3						7
	8	7	5	4	6			2
		2			8			
		9	6					
				3			9	5
	2	6			4			8
1					9			5
					6		9	2
2				1				

Niveau de difficulté : MOYEN

1338

Par Fabien Savary

1337



<b>DEMAIN</b>	<b>JEUDI</b>
PRÉC. 0%	PRÉC. 70%
MAX: 4 MIN: -1	MAX: 4 MIN: -6
<b>VENDREDI</b>	<b>SAMEDI</b>
PRÉC. 10%	PRÉC. 40%
MAX: 1 MIN: -6	MAX: 3 MIN: -1

AU QUÉBEC		
Baie-Comeau	Plu	6/-1
Barrage Gouin	Mel	2/-6
Chibougamau	Mel	2/-6
Gaspé	Plu	7/-1
Gatineau	Ave	8/-5
Iles de la Mad.	Plu	7/4
Joliette	Plu	9/-4
La Grande	Nei	0/-7
La Malbaie	Mel	5/-3
La Tuque	Plu	5/-5
Maniwaki	Plu	6/-7
Québec	Plu	6/-2
Rimouski	Ave	7/-1
Rivière-du-loup	Ave	6/-2
Saguenay	Plu	4/-3
St Georges	Plu	6/-2
St-Hubert	Plu	9/-2
St-Hyacinthe	Plu	9/-2
St-Jean	Plu	9/-2
St-Jérôme	Plu	9/-4
Sept-Iles	Mel	5/-2
Sorel	Mel	8/-2
Val d'Or	Mel	2/-7
Valleyfield	Plu	9/-2
Victoriaville	Plu	7/-3

LE MONDE		
Amsterdam	Plu	13/8
Athènes	Plu	24/12
Bruxelles	Plu	12/7
Buenos Aires	Sol	17/14
Hong Kong	Sol	25/16
Lisbonne	Nua	20/15
Londres	Ave	16/11
Los Angeles	Sol	22/13
Madrid	Sol	19/6
Mexico City	Sol	17/5
Moscou	Sol	-1/-5
New York	Sol	13/3
Paris	Plu	13/7
Rio	Sol	30/24
Rome	Ave	17/11
Tokyo	Sol	11/8

AU CANADA		
Calgary	Sol	7/-6
Charlottetown	Plu	7/2
Edmonton	Sol	6/-6
Fredericton	Plu	7/-3
Halifax	Plu	8/1
Ottawa	Ave	8/-5
Québec	Plu	6/-2
Régina	Sol	2/-5
Saint-Jean	Plu	4/2
Toronto	Ave	7/-1
Victoria	Sol	9/4
Yellowknife	Nei	-9/-17

LE SOLEIL	
6h34	16h32
Durée totale du jour: 9h58	

LA LUNE	
9 nov	16 nov
24 nov	2 déc

AU SOLEIL					
Acapulco	Sol	33/24	Martinique	Ora	31/24
Bermudes	Nua	25/21	Myrtle Beach	Sol	21/6
Barbades	Sol	31/26	Montego Bay	Var	32/25
Cancun	Ora	28/24	Orlando	Plu	25/17
Fort Lauder.	Sol	30/22	Puerto Plata	Sol	30/24
Freeport	Sol	29/24	Puerto Vallarta	Sol	33/21
Key West	Var	28/25	Tampa	Sol	25/16
La Havane	Sol	31/22	West Palm B.	Sol	29/22

LE VENT	
SO 20 km/h	
FACTEUR VENT	
Nul	
INDICE UV	
0.7 (Bas)	

LES MARÉES			
La Pérade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
6h03	0.7	7h33	0.6
9h30	1.5	10h18	0.9
17h48	0.7	19h12	0.5
21h33	1.9	22h09	1.1
ALMANACH			
Max Normal			9°
Min Normal			1°
Max Record	1961		18°
Min Record	1980		-9°

# ARTS ET CULTURE

## Le chanteur des Madcaps en solo

Frédéric Pellerin en spectacle au Gambrinus



MARIE-JOSÉE MONTMINY  
marie-josée.montminy@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — C'est l'élan de retrouver les sources de ses influences musicales qui a motivé Frédéric Pellerin à proposer un spectacle solo, parallèlement aux activités de son groupe les Madcaps.

Le musicien originaire du secteur Cap-de-la-Madeleine replonge dans son adolescence pour retracer cette envie de revenir à une expérience plus acoustique. «Je joue avec Nicolas Grimard, le guitariste de Caïman Fou, depuis qu'on a 12 ans. Et à 18-19 ans, on jouait ensemble des covers, surtout de blues. Je voulais un peu revenir à ça», explique-t-il.

Depuis, Frédéric Pellerin a fondé les Madcaps, une formation qui fait plus dans le rock et le funk. Le groupe, qui joue régulièrement partout au Canada, a

trois disques à son actif; le dernier, *Kiss The Lion*, est sorti en 2008.

«C'est un défi que je me suis lancé, de revenir plus à l'acoustique, au blues et au folk, à la musique qui m'a influencé. Je me suis booké un show à Montréal sans avoir rien de préparé!», raconte celui qui a rempli le Quai des brumes, le 12 septembre, en puisant dans les répertoires de Robert Johnson, Tom Waits et d'autres formations moins «évidentes» comme le groupe glam-rock T-Rex.

«C'est un show grosso modo de blues, mais du blues au sens large», décrit le chanteur et guitariste, en rappelant à quel point le blues est à la racine d'une majorité de courants musicaux.

Frédéric Pellerin présentera ce spectacle solo ce soir au Gambrinus à 21 h.

Comme ce fut le cas à Montréal, il s'entourera d'invités spéciaux dont le guitariste Nicolas Grimard, le bassiste trifluvien Dominic Laroche, l'harmoniste Christian Vézina et la bassiste des Madcaps Marie-



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Le chanteur des Madcaps, Frédéric Pellerin, propose son spectacle solo *They Call Me Rico*. Il sera au Gambrinus ce soir et au Trou du diable le 28.

Anne Arsenault, qui viendra chanter avec lui.

Le 28 novembre, il sera seul sur scène au Trou du diable à Shawinigan. «C'est un show où je me fais plaisir», commente l'artiste qui apprécie la complicité qu'il peut développer avec le public dans un spectacle plus acoustique que rock.

«C'est un aspect positif du solo au niveau de la communi-

cation avec la foule. Je peux plus prendre mon temps, tandis que dans un spectacle plus rock, on peut moins briser le rythme. Ça dépend plus de la nature de la musique, aussi, je crois», ajoute-t-il en faisant référence au répertoire qu'il privilégie en solo.

En marge de ce projet solo, Frédéric Pellerin enregistre présentement le quatrième album des Madcaps, dont la sortie

est prévue en février 2010. «Ce sera plus un retour au funk. Le dernier album était plus rock, mais le prochain va rejoindre un peu plus le premier, avec des influences de Stevie Wonder, de Prince...», annonce-t-il.

En 2009, les Madcaps ont joué dans toutes les provinces à l'ouest du Québec, et ont effectué une tournée en France en mars.

## Marie NDiaye et Frédéric Beigbeder récompensés par le Goncourt et le Renaudot

The Associated Press

**Paris** — Sans grande surprise, le roman de Marie NDiaye, *Trois femmes puissantes*, publié chez Gallimard, déjà salué par la cri-

tique et les lecteurs, a remporté hier le prix Goncourt, annoncé au restaurant Drouant à Paris. Le Renaudot a été décerné à un autre écrivain connu du grand public, Frédéric Beigbeder pour *Un roman français*, publié chez Grasset.

Les autres romans encore en lice pour le Goncourt étaient *Des hommes*, de Laurent Mauvignier (Ed. de Minuit), *La vérité sur Marie*, de Jean-Philippe Toussaint (Minuit), et *Les heures souteraines*, de Delphine de Vigan (JC Lattès). *Trois femmes puissantes* a été choisi dès le premier tour de scrutin.

Dans son roman, Marie NDiaye raconte le récit de trois femmes, Norah, Fanta, Khady Demba, qui se battent pour préserver leur dignité contre les humiliations qui leur sont infligées par la vie. Tiré au départ à 15 000 exemplaires, le livre en est à sa douzième réimpression, soit 155 000 exemplaires, selon la maison Gallimard.

Prix Interallié en 2003 pour son roman *Windows on the World*, qui se déroule dans le World Trade Center au moment des attentats du 11 septembre 2001, Frédéric

Beigbeder a été récompensé par le prix Renaudot pour son dernier ouvrage, *Un roman français* dans lequel l'écrivain se penche sur son enfance.

L'animateur, critique littéraire, un temps éditeur et fondateur du prix de Flore prend comme point de départ un épisode peu glorieux de sa vie, son arrestation pour usage de stupéfiants sur un capot de voiture le 28 janvier 2008. En garde à vue, l'auteur de *99 francs* réfléchit sur lui-même, sur ce qu'il a fait de sa vie, sur son enfance à Guéthary, sur la côte basque.

Le romancier a dédié ce «prix à la police du VIII<sup>e</sup> arrondissement et au procureur de Paris Jean-Claude Marin. Sans eux, je n'aurais pas écrit ce livre et, je vous assure, c'est très, très agréable. C'est bien meilleur que la drogue. Je conseille à la jeunesse qui se drogue de prendre le prix Renaudot», a-t-il lâché.

Le livre a déjà fait l'objet de 180 000 commandes en librairie. Pour comparaison, près d'un million d'exemplaires de *99 francs* avaient été vendus, tous formats confondus, selon Grasset.

**JOUER dans le TRAFIC**

spectacle **grelève musicale mauricie**

Fabiola Toupin  
direction artistique et mise en scène

Dan Lemay St-Boniface  
Daniel Morissette Trois-Rivières  
Michael Petiquay La Tuque  
Baptiste Prud'homme Grandes-Piles  
David Robert St-Etienne-des-Grès  
Ingrid St-Pierre Trois-Rivières

**5 NOVEMBRE 2009**  
Maison de la culture de Trois-Rivières  
819 380-9797 • 1 866 416-9797  
www.maisondelaculture3r.ca

**13 NOVEMBRE 2009**  
Centre des arts de Shawinigan  
819 523-6444  
www.cultureshawinigan.ca

**18 NOVEMBRE 2009**  
Complexe culturel Félix-Leclerc  
819 523-2600  
www.complexeculturelfelixleclerc.com

Une production de **Culture Mauricie** En partenariat avec **LES DIFFUSEURS de la région** **Forum Jeunesse Mauricie** **MAURICIE 102.3**

Place **BIERMANS CINEMA** Horaire du **30 oct. au 5 nov. 2009** 539.8899

**THIS IS IT: MICHAEL JACKSON (G)**  
Ven. au Dim.: 13h00 - 15h20  
Tous les jours: 19h05 - 21h20  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h40

**DÉCADENCE 6 (16+V+HARR)**  
Ven. au Dim.: 13h05 - 15h00 - 16h55  
Tous les jours: 19h00 - 21h15  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h15

**UN HONNÊTE CITOYEN (13+V)**  
Ven. au Dim.: 12h50 - 15h05  
Tous les jours: 18h55 - 21h15  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h30

**IL PLEUT DES HAMBURGERS 3D (G)**  
Ven. au Dim.: 13h05 - 14h55 - 16h55  
**5150, RUE DES ORMES (13+V)**  
Tous les jours: 19h00 - 21h20  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h35

**LES DAMES EN BLEU (G)**  
Ven. au Dim.: 13h05 - 15h00 - 16h55  
Tous les jours: 18h55 - 21h15  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h10

**ASTRO (G)**  
Ven. au Dim.: 13h00 - 15h00 - 17h00  
Tous les jours: 19h00

**COUPLES EN VACANCES (G)**  
Tous les jours: 21h20  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h40

**CIRQUE DU FREAK: L'ASSISTANT VAMPIRE (GDIÉ)**  
Ven. au Dim.: 12h55 - 15h10  
Tous les jours: 19h05 (sauf Lun. et Jeu.) - 21h25  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h40

**LE BEAU-PÈRE (13+)**  
Ven. au Dim.: 13h05 - 15h15  
Tous les jours: 19h05 - 21h25  
Couche-tard Vendredi & Samedi: 23h35

**WHATEVER WORKS (COMME TU VEUX) (G)**  
Mercredi: 15h00 / Lundi et Jeudi: 19h00



LIGUE NATIONALE DE HOCKEY STATISTIQUES LA PRESSE CANADIENNE



Les matchs d'hier non compris

ANAHEIM JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Perry 12 8 7 15 0 16 Getzlaf 12 1 10 11 1 8 Wisniewski 9 0 9 9 6 16 Lupul 12 5 3 8 2 8 Niedermayer 12 1 7 8 -6 4 Ryan 12 4 3 7 0 10 Whitney 12 1 6 7 3 10 Selanne 12 6 0 6 -4 4 Koivu 12 1 4 5 -3 6 Carter 9 1 2 3 1 4 Artyukhin 9 2 0 2 2 23 Brown 12 1 1 2 2 26 Mikkelson 8 0 2 2 1 6 Parros 12 1 0 1 2 32 Nokelainen 7 1 0 1 0 8 Eminger 11 0 1 1 -1 2 Boynton 8 0 1 1 0 10 Marchant 12 0 0 0 -3 6 Sbisna 8 0 0 0 -1 6 Christensen 6 0 0 0 -2 0 Brookbank 4 0 0 0 -2 10 Hiller 10 0 0 0 0 0 Giguere 4 0 0 0 0 0

CAROLINE JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Whitney 13 4 4 8 -4 6 Jokinen 13 3 5 8 -5 6 Cullen 13 3 3 6 -7 6 Ruutu 10 2 4 6 -3 19 Staal 13 3 2 5 -5 34 Corvo 13 2 3 5 -8 6 Brind'Amour 13 2 3 5 -9 10 Samsonov 13 1 4 5 -7 10 Pitkanen 8 1 4 5 -6 18 Walker 13 2 2 4 3 13 Harrison 10 1 2 3 4 27 Wallin 13 0 3 3 -4 6 Sutter 4 2 0 2 -1 0 Larose 10 0 2 2 -4 6 Gleason 8 0 2 2 0 19 Kostopoulos 13 1 0 1 -2 23 A.Ward 13 0 1 1 -8 12 Yelle 12 0 1 1 -2 10 Alberts 13 0 0 0 -3 22 Conboy 10 0 0 0 -3 0 C.Ward 12 0 1 1 0 0 Leighton 2 0 0 0 0 0

DETROIT JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Zetterberg 12 2 9 11 0 2 Datsyuk 10 2 8 10 2 2 Holmstrom 12 7 2 9 2 8 Ericsson 11 3 5 8 -3 4 Williams 12 2 5 7 -4 2 Kronwall 12 2 4 6 0 10 Filppula 11 2 4 6 -6 4 Rafalski 12 1 5 6 -1 2 Maltby 9 3 2 5 4 16 Bertuzzi 12 2 3 5 -6 6 Draper 11 2 3 5 4 2 Cleary 12 1 4 5 -6 2 Helm 7 1 3 4 3 0 Leino 11 2 1 3 -2 2 Lidstrom 12 1 2 3 -7 6 Abdelkader 9 1 1 2 0 4 Eaves 6 1 1 2 3 0 Franzen 3 1 1 2 0 6 Leiba 9 1 0 1 -2 10 May 7 0 0 0 -2 15 Meach 4 0 0 0 -2 4 Osgood 9 0 0 0 0 0 Howard 5 0 0 0 0 0

MONTREAL JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Gammalleri 14 6 7 13 6 10 Plekanec 14 3 10 13 5 6 Gomez 14 2 7 9 0 10 Gionta 14 4 4 8 1 8 Higgins 14 2 6 8 1 2 Byers 14 4 3 7 0 12 Moen 13 4 2 6 4 10 Spacek 14 1 4 5 6 14 Mara 14 0 5 5 -5 23 Kostitsyn 14 1 3 4 -4 8 Lapierre 7 2 1 3 -3 4 Bergeron 14 1 2 3 -1 2 Paciorety 14 1 2 3 3 8 Gorges 14 2 0 2 -2 0 Gill 14 1 0 1 -3 31 D'Agostini 11 1 0 1 -2 13 Laraque 8 0 1 1 -4 5 Chipchura 12 0 0 0 -7 16 Stewart 3 0 0 0 -2 9 Weber 3 0 0 0 -4 0 O'Byrne 2 0 0 0 1 2 Belle 2 0 0 0 -2 0 Markov 1 0 0 0 0 0 Halak 8 0 0 0 0 0 Price 8 0 0 0 0 0

OTTAWA JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Alfredsson 12 5 11 16 0 2 Fisher 12 5 6 11 3 9 Michalek 12 6 2 8 -3 6 Spezza 10 0 8 8 -1 2 Ruutu 12 4 3 7 -1 27 Kelly 12 0 6 6 0 4 Kovalev 12 4 1 5 -5 10 Foligno 12 3 2 5 3 22 Volchenkov 10 1 4 5 4 6 Regin 9 2 2 4 4 2 Picard 11 1 3 4 2 10 Neil 12 2 1 3 2 39 Phillips 12 1 2 3 3 65 Campoli 9 1 2 3 0 5 Donovan 9 0 2 3 -4 6 Karlsson 12 1 1 2 1 31 Cheechoo 12 0 2 2 -3 10 Kuba 4 0 2 2 0 2 Lee 2 0 1 1 -2 0 Shannon 8 0 0 0 -3 4 Ledaire 4 0 0 0 0 0 Elliott 9 0 0 0 0 0

PHILADELPHIE JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Richards 11 6 6 12 -2 21 Garle 11 2 10 12 9 8 Carter 11 4 7 11 -3 6 Riemsdyk 9 2 8 10 4 4 Pronger 11 2 7 9 6 20 Briere 11 3 5 8 -3 16 Timonen 11 1 6 7 -8 8 Coburn 11 3 2 5 -8 10 Gagne 9 1 4 5 2 2 Giroux 11 1 3 4 3 2 Powe 11 3 0 3 -3 8 Asham 8 3 0 3 -1 9 Laperriere 11 1 1 2 -2 25 Laliberte 1 1 1 2 2 0 Syvret 9 0 2 2 -1 6 Parent 7 0 2 2 0 0 Tollefsen 6 0 2 2 2 17 Carrillo 11 0 1 1 2 21 Pyorala 10 1 1 3 4 4 Betts 4 0 0 0 1 0 Cote 3 0 0 0 0 2 Emery 10 0 0 0 0 2 Boucher 1 0 0 0 0 0

PITTSBURGH JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Crosby 14 9 7 16 10 27 Malkin 12 4 10 14 1 18 Goligoski 14 5 7 12 6 6 Kunitz 14 2 9 11 6 21 Guerin 14 3 6 9 5 8 Gonchar 9 2 6 8 -2 4 Kennedy 11 5 1 6 5 4 Ellis 14 3 3 6 -1 4 Staal 14 3 2 5 2 6 Cooke 14 2 3 5 4 14 Letang 14 0 5 5 2 6 Rupp 14 3 1 4 2 24 Dupuis 14 2 4 0 4 4 Eaton 14 1 3 4 7 6

VANCOUVER JOUEUR MJ B P PTS +/- PM H.Sedin 15 6 10 16 1 10 Kesler 15 5 8 13 0 8 Samuelsson 15 6 6 12 0 6 Ehrhoff 15 3 8 11 4 2 Burrows 15 3 5 8 1 14 Bernier 15 4 3 7 -4 2 Bieksa 15 1 6 7 -2 25 Edler 15 0 7 7 -6 8 Raymond 15 5 1 6 2 6 Mitchell 15 2 4 6 1 15 Grabner 9 2 3 5 -1 6 D.Sedin 4 0 4 4 0 2 Rypien 11 1 1 2 -3 19 Salo 8 0 2 2 -1 2 Glass 11 1 0 1 0 15 M.Schneider 4 1 0 1 -5 0 Hardichuk 12 0 1 1 -2 14 Wellwood 11 0 1 1 0 0 O'Brien 14 0 0 0 2 16 Johnson 12 0 0 0 -1 2 Rome 8 0 0 0 -4 4 Bolduc 7 0 0 0 -2 2 Shirokov 6 0 0 0 -4 2 Bliznak 2 0 0 0 -2 0 Desbiens 1 0 0 0 0 2 Luongo 12 0 0 0 0 0 Raycroft 5 0 0 0 0 0 C.Schneider 1 0 0 0 0 0

ATLANTA JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Peverley 10 6 7 13 3 8 Kovalchuk 8 9 1 10 -1 8 Antropov 10 0 10 10 3 4 Afanogenov 10 3 4 7 -4 8 Enstrom 10 0 7 7 0 4 Bogosian 10 5 1 6 -2 12 Kane 10 3 2 5 4 12 Kubina 10 0 5 5 6 8 Little 10 0 5 5 3 0 White 10 3 1 4 -5 10 Kozlov 10 0 4 4 -1 15 Thorburn 10 1 2 3 1 5 Armstrong 9 1 2 3 3 2 Hainsey 9 1 2 3 2 2 Reasoner 10 0 3 3 3 4 Boulton 10 1 1 2 0 22 Salmela 7 1 1 2 1 0 Schubert 8 0 1 1 0 8 Popovic 6 0 1 1 1 4 Slater 3 0 0 0 1 2 Pavelec 9 0 0 0 0 0 Hedberg 3 0 1 1 0 0

CHICAGO JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Kane 13 4 8 12 4 10 Sharp 13 6 5 11 5 2 Versteeg 13 3 6 9 5 4 Barker 13 3 5 8 0 10 Keith 13 3 5 8 5 10 Byfuglien 13 5 2 7 0 26 Campbell 13 1 6 7 2 6 Seabrook 11 1 6 7 7 4 Ladd 13 2 4 6 4 23 Kozlov 12 2 4 6 5 14 Toews 9 1 4 5 7 0 Brouwer 13 1 4 5 -1 13 Hjalmarsson 13 1 3 4 3 6 Madden 13 1 3 4 1 4 Kopecky 13 1 1 2 -5 8 Skille 5 1 1 2 -2 0 Fraser 13 0 1 1 -4 0 Hendry 5 0 1 1 1 0 Sopol 12 0 0 0 -3 4 Ebbett 7 0 0 0 -2 0 Dowell 2 0 0 0 0 5 Eager 2 0 0 0 0 0 Smolenak 1 0 0 0 0 5 Huet 10 0 0 0 0 0 Niemi 4 0 0 0 0 0

EDMONTON JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Bolland 14 9 10 19 9 2 Penner 13 4 11 15 4 8 Hensley 14 4 6 10 1 9 Brule 11 4 4 8 2 9 Grebeshkov 14 3 5 8 -5 12 Visnovsky 12 3 5 8 6 2 O'Sullivan 14 2 6 8 -2 6 Comrie 10 3 3 6 0 8 Horcoff 14 2 3 5 -6 8 Cogliano 14 2 3 5 1 0 Jacques 14 2 3 5 -4 16 Smid 14 0 4 4 6 17 Nilsson 9 1 2 3 -7 0 Strudwick 12 0 3 3 -5 2 Stone 8 0 3 3 -2 9 Stortini 14 2 0 2 -1 30 Moreau 13 1 1 2 0 13 Gilbert 14 0 2 2 -1 4 Chorney 10 0 1 1 0 2 Peckham 4 0 0 0 -5 4 Souray 3 0 0 0 -1 5 MacIntyre 3 0 0 0 0 5 Staios 3 0 0 0 1 6 Pisanini 1 0 0 0 -1 0 Khabibulin 12 0 0 0 0 4 Drouin-Deslauriers 2 0 0 0 0 0

NASHVILLE JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Dumont 9 3 8 11 3 4 Weber 13 5 4 9 2 4 Hornqvist 13 5 8 5 8 8 Suter 13 2 5 7 2 8 Arnott 7 3 2 5 1 2 Sullivan 13 2 3 5 -3 2 Ward 11 1 3 4 -2 2 Legwand 13 0 3 3 -5 8 Hamhuis 9 0 3 3 -6 10 Klein 13 1 1 2 -4 4 Wilson 10 1 1 2 -1 0 Santorelli 8 1 1 2 -4 2 Franson 7 1 1 2 1 4 Scatchard 6 0 2 2 2 4 Erat 11 1 0 1 -9 8 Bouillon 13 0 1 1 -4 8 Goc 12 0 1 1 -2 4 Sulzer 3 0 1 1 0 2 Jones 8 0 0 0 -2 2 Belak 7 0 0 0 -1 2 Laakso 7 0 0 0 -2 2 O'Reilly 6 0 0 0 0 2 Guite 4 0 0 0 -1 2 Grant 3 0 0 0 -1 9 Olvecky 1 0 0 0 0 0 Thuresson 1 0 0 0 0 0 Rinne 8 0 0 0 0 0 Ellis 8 0 0 0 0 0

NEW JERSEY JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Parisse 12 6 5 11 7 4 Zajac 12 6 5 11 6 6 Clarkson 12 3 6 9 2 20 Langenbrunner 12 2 6 8 6 0 Bergfors 12 2 4 6 1 4 Niedermayer 12 2 4 6 1 4 Zubrus 12 2 4 6 -1 2 Rolston 12 2 4 6 -3 2 Greene 9 1 2 3 4 2 Salvador 12 0 3 3 3 20 Pandolfo 9 1 1 2 -1 2 Fraser 4 1 1 2 2 0 Martin 9 0 2 2 1 0 Pelley 12 0 1 1 -5 6 White 12 0 1 1 -1 2 Mottau 11 0 0 0 -1 9 Oduya 11 0 0 0 -5 16 Pikkariainen 8 0 0 0 -4 6 Pyatt 7 0 0 0 -2 0 Haischuk 6 0 0 0 -3 0 Letourneau-Leblond 6 0 0 0 -1 11 Peters 6 0 0 0 -1 11 Murphy 4 0 0 0 -1 0 Brodeur 11 0 0 0 0 2 Danis 1 0 0 0 0 0

PHOENIX JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Jovanovski 13 4 6 10 3 6 Doan 13 3 7 10 0 11 Fiddler 13 2 6 8 7 4 Aucoin 13 2 6 8 2 16 Winnik 13 2 5 7 6 0 Vrbata 13 4 2 6 2 6 Lang 13 3 3 6 -2 0 Lombardi 12 3 3 6 1 6 Yandle 13 1 4 5 -2 21 Michalek 13 1 3 4 0 27 Hanzal 12 3 0 3 0 20 Prucha 13 2 1 3 0 4 Vandermeer 13 1 2 3 4 13 Lepisto 12 0 3 3 2 8 Pyatt 8 1 1 2 3 6 Mueller 12 0 2 2 1 4 Korpiikoski 9 0 0 0 -1 0 Bissonnette 7 0 0 0 0 12 Sauer 1 0 0 0 0 10 Bryzgalov 11 0 0 0 0 0 LaBarbera 3 0 0 0 0 0

TORONTO JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Kaberle 12 2 15 17 -3 4 Grabovski 12 3 7 10 -1 0 Hagman 11 6 3 9 -4 4 Stempniak 12 4 3 7 -6 4 Stajan 11 3 4 7 -7 8 Blake 12 1 6 7 -3 6 Ponikarovsky 12 5 1 6 5 12 White 12 2 4 6 2 8 Mitchell 12 0 5 5 -5 8 Beauchemin 12 1 2 3 -6 2 Kulemin 8 2 0 2 -3 2 Wallin 12 0 2 2 -1 4 Schenn 12 0 2 2 -5 13 Rosehill 6 1 0 1 -2 16 Stalberg 8 0 1 1 -5 2 Maysers 5 0 1 1 -1 13 Finger 4 0 1 1 -6 0 Orr 1 0 1 1 -2 0 Komisarek 12 0 0 0 -9 31 Elexby 8 0 0 0 -5 13 Primeau 8 0 0 0 -1 4 Tlusty 2 0 0 0 -2 0 Gustavsson 5 0 0 0 0 2 Toskala 5 0 0 0 0 0 MacDonald 3 0 0 0 0 0

WASHINGTON JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Ovechkin 14 14 9 23 10 12 Backstrom 14 4 14 18 4 6 Semin 12 7 8 15 3 6 Laich 14 6 8 14 0 4 Green 14 2 11 13 3 14 Morrison 14 4 6 10 6 6 Knuble 14 3 6 9 7 16 Bradley 14 3 3 6 2 7 Schultz 10 1 4 5 5 8 Aucoin 8 1 4 5 -1 0 Fleischmann 3 2 1 3 0 0 Clark 14 1 2 3 -6 11 Poti 14 0 3 3 5 2 Stessel 14 0 2 2 -1 2 Jurcina 13 0 2 2 6 10 Morrison 13 0 2 2 -1 10 Laing 11 1 0 1 0 0 Fehr 6 1 0 1 0 0 Giroux 3 1 0 1 1 0 Pothier 13 0 1 1 1 6 Gordon 6 0 1 1 -2 8 Sloan 6 0 1 1 -3 4 Erskine 5 0 1 1 0 1 Kane 3 0 0 0 -1 2 Varlamov 6 0 1 1 0 0 Theodore 10 0 0 0 0 0

BOSTON JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Bergeron 13 4 4 8 0 6 Wheeler 13 4 3 7 -1 6 Savard 7 4 3 7 1 4 Sturm 13 2 5 7 3 4 Morris 13 1 6 7 -3 10 Ryder 13 3 3 6 1 0 Begin 13 2 4 6 0 9 Chara 13 0 6 6 2 22 O'Reilly 13 1 4 5 2 2 Quincey 15 2 6 8 3 12 Duchene 15 2 5 7 -5 4 Tucker 10 4 2 6 0 15 Jones 11 3 3 6 2 0 Hannan 15 1 5 6 6 12 Lucic 6 0 3 3 2 9 Bitz 12 1 1 2 1 7 Wideman 10 1 1 2 -2 2 Thornton 11 1 0 1 -2 21 Ference 13 0 1 1 1 6 Marchand 6 0 1 1 -1 0 Boychuk 3 0 0 0 1 5 Whitfield 3 0 0 0 0 5 Lefebvre 1 0 0 0 0 2 Thomas 9 0 0 0 0 2 Rask 4 0 0 0 0 0

COLORADO JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Wolski 15 8 5 13 6 6 Stastny 15 4 9 13 4 14 Hejduk 15 5 6 11 5 4 O'Reilly 15 2 9 11 10 4 Quincey 15 2 6 8 3 12 Duchene 15 2 5 7 -5 4 Tucker 10 4 2 6 0 15 Jones 11 3 3 6 2 0 Hannan 15 1 5 6 6 12 Clark 14 1 5 6 2 2 Galiardi 13 1 5 6 2 2 Stewart 10 1 5 6 3 4 Seidenberg 9 3 2 5 4 20 Liles 8 2 3 5 -4 4 Svatos 15 2 1 3 -8 16 Cumiskey 15 1 2 3 1 2 Foote 15 0 2 2 3 14 Wilson 7 0 2 2 5 12 Koci 14 1 0 1 1 19 Hendricks 11 1 0 1 0 9 Dumo 4 0 0 0 0 4 Willisie 4 0 0 0 -1 0 Salei 1 0 0 0 -1 0 Dupuis 1 0 0 0 0 0 Anderson 15 0 1 1 0 4

FLORIDE JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Reinprecht 12 8 3 11 5 4 Horton 12 3 7 10 -1 20 Seidenberg 12 1 6 7 4 0 Weiss 12 4 2 6 -5 2 Olesz 12 3 3 6 -7 6 Leopold 12 1 5 6 2 4 Frolik 12 2 3 5 2 10 Silberman 12 1 4 5 2 8 McCabe 12 1 4 5 2 8 Koistinen 12 1 3 4 2 4 Kulikov 12 0 4 4 -9 8 Dvorak 9 2 1 3 -3 2 Booth 9 2 1 3 -5 10 Kreps 12 0 3 3 1 6 Ballard 12 0 2 2 -5 9 Matthias 5 1 0 1 1 0 Campbell 12 0 1 1 -6 11 Allen 10 0 1 1 -6 13 Moore 5 0 0 0 -5 2 McArdle 3 0 0 0 0 7 Taffe 2 0 0 0 0 0 Repik 2 0 0 0 -1 2 Garrison 2 0 0 0 -2 0 Oreskovich 1 0 0 0 1 0 Clemmensen 3 0 0 0 0 0 Vokoun 10 0 1 1 0 0 Salak 1 0 0 0 0 0

LOS ANGELES JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Kopitar 14 10 11 21 4 2 Smyth 14 6 9 15 3 8 Brown 14 4 9 13 0 4 Frolov 13 4 8 12 0 10 Dougerty 14 2 10 12 12 12 Stoll 14 3 8 11 2 6 Williams 9 3 6 9 4 4 Handzus 4 2 2 7 2 2 Simmonds 14 4 2 6 6 9 Purcell 14 2 3 5 2 2 Drewiske 14 1 3 4 8 12 Johnson 14 1 3 4 -6 12 Greene 14 0 4 4 6 10 Parse 4 1 2 3 1 4 O'Donnell 12 0 2 2 6 17 Scuderi 14 0 1 1 -3 4 Harold 12 0 1 1 -2 2 Richardson 13 0 0 0 -5 2 Ivanans 13 0 0 0 -3 14 Lewis 5 0 0 0 -3 0 Moller 2 0 0 0 0 0 Martinez 1 0 0 0 -2 0 Quick 13 0 0 0 0 0 Erserg 1 0 0 0 0 0

ISLANDERS-NY JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Moulson 13 6 4 10 2 6 Tavares 13 4 6 10 -2 4 Okposo 13 3 7 10 0 8 Tambellini 8 6 1 7 3 2 Streit 13 2 4 6 -2 10 Lewis 13 2 2 4 1 0 Sutton 13 2 2 4 3 11 Hillen 9 0 4 4 3 4 Weight 8 0 4 4 1 0 Martinek 13 2 1 3 0 12 Nielsen 13 1 2 3 2 0 Park 13 1 2 3 -7 4 Bergenheim 13 0 3 3 -1 6 Comeau 9 0 3 3 -2 6 Meyer 8 0 3 3 -2 6

PHOENIX JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Jovanovski 13 4 6 10 3 6 Doan 13 3 7 10 0 11 Fiddler 13 2 6 8 7 4 Aucoin 13 2 6 8 2 16 Winnik 13 2 5 7 6 0 Vrbata 13 4 2 6 2 6 Lang 13 3 3 6 -2 0 Lombardi 12 3 3 6 1 6 Yandle 13 1 4 5 -2 21 Michalek 13 1 3 4 0 27 Hanzal 12 3 0 3 0 20 Prucha 13 2 1 3 0 4 Vandermeer 13 1 2 3 4 13 Lepisto 12 0 3 3 2 8 Pyatt 8 1 1 2 3 6 Mueller 12 0 2 2 1 4 Korpiikoski 9 0 0 0 -1 0 Bissonnette 7 0 0 0 0 12 Sauer 1 0 0 0 0 10 Bryzgalov 11 0 0 0 0 0 LaBarbera 3 0 0 0 0 0

TAMPA BAY JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Stamkos 11 10 5 15 4 6 StLouis 11 3 12 15 -2 0 Malone 11 8 3 11 2 4 Lecavalier 11 1 9 10 -5 6 Tanguay 11 1 3 4 -1 4 Ohlund 11 0 4 4 1 8 Hedman 11 0 4 4 0 12 Meszaros 11 2 1 3 -6 8 Fedoruk 10 2 1 3 -1 7 Downie 11 1 2 3 1 23 Hale 7 0 3 3 3 4 Wright 11 1 1 2 0 6 Ranger 8 1 1 2 -2 6 Veilleux 11 0 2 2 -2 16 Walker 11 0 1 1 7 11 Miller 11 0 0 0 -3 2 Pavelski 2 0 2 2 0 15 Ortmeyer 15 3 0 3 -1 10 Malhotra 15 2 1 3 6 6 Shelley 14 0 3 3 1 42 Stautbitz 9 2 0 2 0 15 Paveleski 2 0 2 2 0 0 McGinn 9 1 0 1 1 3 Nichol 15 0 1 1 -3 18 McLaren 4 0 1 1 1 5 Couture 4 0 1 1 0 2 Joslin 2 0 0 0 2 2 Zalewski 2 0 0 0 0 0 Nabokov 14 0 0 0 0 4 Greiss 2 0 0 0 0 0

ST. LOUIS JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Tkachuk 12 3 6 9 1 6 Kariya 12 4 3 7 -2 6 McDonald 12 4 3 7 -3 2 Johnson 12 0 7 7 3 8 Perron 12 3 3 6 -1 8 McClement 12 3 3 6 4 2 Boyes 12 2 4 6 -4 2 Berglund 11 2 2 4 -4 2 Polak 12 1 2 3 2 6 Crombeen 12 1 2 3 3 35 Colaiacovo 9 1 2 3 -3 8 Oshie 8 1 2 3 -1 6 Orr 12 1 1 2 -3 8 Backes 12 0 2 2 4 6 Sydor 6 0 2 2 3 4 Strachan 3 0 2 2 -1 4 Jackman 5 0 1 1 1 4 Steen 5 1 0 1 -6 6 Pietrangelo 5 1 0 1 -6 6 Stastny 3 1 0 1 0 0

BUFFALO JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Connolly 11 4 6 10 -1 2 Pomirville 11 3 6 9 2 4 Roy 11 0 8 8 2 8 MacArthur 11 5 2 7 0 14 Stafford 11 4 2 6 1 2 Vanek 9 4 1 5 4 4 Myers 11 2 3 5 7 6 Kaleta 10 2 2 4 5 15 Gaustad 9 2 2 4 6 15 Kennedy 11 1 3 4 1 10 Ellis 10 1 3 4 4 0 Butler 11 0 4 4 -3 2 Rivet 11 0 4 4 -1 23 Grier 11 3 0 3 0 4 Hecht 11 1 2 3 -2 0 Tallinder 11 0 3 3 9 12 Montador 11 0 3 3 1 5 Lydman 4 0 0 0 1 2 Paetsch 4 0 0 0 0 2 Sekera 4 0 0 0 -3 2 Mair 3 0 0 0 -1 0 Miller 10 0 0 0 0 0 Lalime 2 0 0 0 0 0

COLUMBUS JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Nash 13 9 11 20 -3 8 Vermette 13 3 9 12 3 2 Voracek 13 4 6 10 4 4 Huseilus 13 5 4 9 0 4 Umberger 13 4 5 9 -3 9 Brassard 13 2 6 8 -7 10 Torres 13 6 1 7 -2 6 Chimera 13 3 4 7 -2 20 Tyutin 13 1 5 6 -6 4 Stralman 11 1 4 5 -6 4 Pahlsson 13 0 5 5 2 16 Klesla 13 2 2 4 6 6 Roy 7 0 4 4 1 0 Methot 12 0 3 3 0 14 Russell 12 0 3 3 -4 4 Commodore 5 0 3 3 4 0 Dorsett 11 1 1 2 0 40 Filatov 8 1 0 1 1 2 Murray 6 0 1 1 -1 0 Hejda 5 0 1 1 8 2 Boll 8 0 0 0 0 22 Blunden 6 0 0 0 1 13 Mason 11 0 1 1 0 0 Garon 4 0 0 0 0 0

MINNESOTA JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Richards 12 5 12 17 5 2 Neal 14 8 16 6 4 0 Morrow 14 6 7 13 0 20 Ribeiro 14 5 7 12 -1 8 Eriksson 14 5 6 11 5 6 Benn 14 3 7 10 -1 6 Robidas 14 3 5 8 4 12 Brunstrom 14 1 6 7 0 6 Wandell 14 2 4 6 2 13 Sutherland 13 4 1 5 6 13 Ott 8 2 3 5 0 18 Niskanen 12 0 5 5 -3 2 Petersen 13 2 1 3 1 0 Skrastins 14 0 3 3 2 0

NEW JERSEY JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Parisse 12 6 5 11 7 4 Zajac 12 6 5 11 6 6 Clarkson 12 3 6 9 2 20 Langenbrunner 12 2 6 8 6 0 Bergfors 12 2 4 6 1 4 Niedermayer 12 2 4 6 1 4 Zubrus 12 2 4 6 -1 2 Rolston 12 2 4 6 -3 2 Greene 9 1 2 3 4 2 Salvador 12 0 3 3 3 20 Pandolfo 9 1 1 2 -1 2 Fraser 4 1 1 2 2 0 Martin 9 0 2 2 1 0 Pelley 12 0 1 1 -5 6 White 12 0 1 1 -1 2 Mottau 11 0 0 0 -1 9 Oduya 11 0 0 0 -5 16 Pikkariainen 8 0 0 0 -4 6 Pyatt 7 0 0 0 -2 0 Haischuk 6 0 0 0 -3 0 Letourneau-Leblond 6 0 0 0 -1 11 Peters 6 0 0 0 -1 11 Murphy 4 0 0 0 -1 0 Brodeur 11 0 0 0 0 2 Danis 1 0 0 0 0 0

PHOENIX JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Jovanovski 13 4 6 10 3 6 Doan 13 3 7 10 0 11 Fiddler 13 2 6 8 7 4 Aucoin 13 2 6 8 2 16 Winnik 13 2 5 7 6 0 Vrbata 13 4 2 6 2 6 Lang 13 3 3 6 -2 0 Lombardi 12 3 3 6 1 6 Yandle 13 1 4 5 -2 21 Michalek 13 1 3 4 0 27 Hanzal 12 3 0 3 0 20 Prucha 13 2 1 3 0 4 Vandermeer 13 1 2 3 4 13 Lepisto 12 0 3 3 2 8 Pyatt 8 1 1 2 3 6 Mueller 12 0 2 2 1 4 Korpiikoski 9 0 0 0 -1 0 Bissonnette 7 0 0 0 0 12 Sauer 1 0 0 0 0 10 Bryzgalov 11 0 0 0 0 0 LaBarbera 3 0 0 0 0 0

TAMPA BAY JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Stamkos 11 10 5 15 4 6 StLouis 11 3 12 15 -2 0 Malone 11 8 3 11 2 4 Lecavalier 11 1 9 10 -5 6 Tanguay 11 1 3 4 -1 4 Ohlund 11 0 4 4 1 8 Hedman 11 0 4 4 0 12 Meszaros 11 2 1 3 -6 8 Fedoruk 10 2 1 3 -1 7 Downie 11 1 2 3 1 23 Hale 7 0 3 3 3 4 Wright 11 1 1 2 0 6 Ranger 8 1 1 2 -2 6 Veilleux 11 0 2 2 -2 16 Walker 11 0 1 1 7 11 Miller 11 0 0 0 -3 2 Pavelski 2 0 2 2 0 15 Ortmeyer 15 3 0 3 -1 10 Malhotra 15 2 1 3 6 6 Shelley 14 0 3 3 1 42 Stautbitz 9 2 0 2 0 15 Paveleski 2 0 2 2 0 0 McGinn 9 1 0 1 1 3 Nichol 15 0 1 1 -3 18 McLaren 4 0 1 1 1 5 Couture 4 0 1 1 0 2 Joslin 2 0 0 0 2 2 Zalewski 2 0 0 0 0 0 Nabokov 14 0 0 0 0 4 Greiss 2 0 0 0 0 0

ST. LOUIS JOUEUR MJ B P PTS +/- PM Tkachuk 12 3 6 9 1 6 Kariya

HOCKEY

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Dom.	Extr.	10 Dern.	Série
Buffalo.....	11	8	2	1	0	33	24	17	4-1-0	4-1-0	8-2-0-0	P1
Ottawa.....	12	6	4	1	1	37	37	14	3-2-1	3-2-0-0	5-3-1-1	P2
Montréal.....	14	7	7	0	0	38	45	14	5-2-0-0	2-5-0-0	5-5-0-0	G1
Boston.....	13	6	6	0	1	33	35	13	4-4-0-0	2-2-0-1	5-4-0-1	P1
Toronto.....	12	1	7	3	1	30	50	6	0-4-1-0	1-3-2-1	1-6-2-1	P3

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Dom.	Extr.	10 Dern.	Série
Pittsburgh.....	14	11	3	0	0	48	31	22	5-3-0-0	6-0-0-0	8-2-0-0	P1
NY Rangers.....	15	9	5	1	0	50	39	19	6-2-0-0	3-3-1-0	5-4-1-0	G1
New Jersey.....	12	8	4	0	0	31	28	16	1-4-0-0	7-0-0-0	7-3-0-0	G2
Philadelphie.....	12	7	4	0	1	45	34	15	5-2-0-1	2-2-0-0	5-4-0-1	G2
NY Islanders.....	14	5	4	3	2	37	42	15	4-2-1-1	1-2-2-1	5-3-2-0	G4

Section Sud-Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Dom.	Extr.	10 Dern.	Série
Washington.....	14	8	2	3	1	52	44	20	4-1-2-1	4-1-1-0	6-1-2-1	P2
Tampa Bay.....	12	4	4	0	4	32	42	12	4-0-0-3	0-4-0-1	4-3-0-3	P2
Atlanta.....	10	5	4	0	1	33	28	11	1-3-0-0	4-1-0-1	5-4-0-1	G1
Floride.....	12	4	7	0	1	32	44	9	1-4-0-0	3-3-0-1	3-6-0-1	G2
Caroline.....	13	2	8	1	2	28	50	7	2-3-0-1	0-5-1-1	1-6-1-2	P9

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Dom.	Extr.	10 Dern.	Série
Chicago.....	13	8	4	0	1	39	31	17	6-2-0-1	2-2-0-0	7-3-0-0	G1
Columbus.....	13	7	5	0	1	42	46	15	3-1-0-1	4-4-0-0	5-4-0-1	G1
Detroit.....	12	5	4	1	2	38	42	13	3-1-0-1	2-3-1-1	5-2-1-2	G1
Nashville.....	13	6	6	0	1	28	38	13	3-3-0-0	3-3-0-1	3-6-0-1	G3
St. Louis.....	12	5	6	1	0	29	33	11	2-5-0-0	3-1-1-0	3-6-1-0	P2

Section Nord-Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Dom.	Extr.	10 Dern.	Série
Colorado.....	15	10	3	0	2	45	34	22	4-0-0-0	6-3-0-2	7-2-0-1	P2
Vancouver.....	15	8	7	0	0	42	41	16	6-2-0-0	2-5-0-0	6-4-0-0	G1
Calgary.....	12	7	4	1	0	44	39	15	5-3-0-0	2-1-1-0	5-4-1-0	P2
Edmonton.....	15	7	7	0	1	45	45	15	6-2-0-1	1-5-0-0	4-6-0-0	P2
Minnesota.....	14	5	9	0	0	31	42	10	4-1-0-0	1-8-0-0	4-6-0-0	G2

Section Pacifique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Dom.	Extr.	10 Dern.	Série
San Jose.....	15	10	4	0	1	52	38	21	4-0-0-1	6-4-0-0	7-2-0-1	G5
Phoenix.....	13	9	4	0	0	42	41	16	4-2-0-0	5-2-0-0	7-3-0-0	G3
Los Angeles.....	14	8	4	0	2	46	42	18	4-1-0-1	4-3-0-1	5-3-0-2	P2
Dallas.....	14	6	3	1	4	48	45	17	2-2-0-2	4-1-1-2	5-3-1-1	P2
Anaheim.....	12	4	6	1	1	34	42	10	2-5-0-0	2-1-1-1	4-5-0-1	P1

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est inscrite dans la colonne de DF (défaite en fusillade).

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Pts
a-1.Pittsburgh.....	14	22
a-2.Washington.....	14	20
a-3.Buffalo.....	11	17
4.NY Rangers.....	15	19
5.New Jersey.....	12	16
6.Philadelphie.....	12	15
7.NY Islanders.....	14	15
8.Ottawa.....	12	14
9.Montréal.....	14	14
10.Boston.....	13	13
11.Tampa Bay.....	12	12
12.Atlanta.....	10	11
13.Floride.....	12	9
14.Caroline.....	13	7
15.Toronto.....	12	6

Association de l'Ouest

	Mj	Pts
a-1.Colorado.....	15	22
a-2.San Jose.....	15	21
a-3.Chicago.....	13	17
4.Phoenix.....	13	18
5.Los Angeles.....	14	18
6.Dallas.....	14	17
7.Vancouver.....	15	16
8.Calgary.....	12	15
9.Columbus.....	13	15
10.Edmonton.....	15	15
11.Detroit.....	12	13
12.Nashville.....	13	13
13.St. Louis.....	12	11
14.Anahaim.....	12	10
15.Minnesota.....	14	10

CALENDRIER

Samedi 31 octobre

Montréal 5 Toronto 4 (F)
Atlanta 3 Ottawa 1
Detroit 3 Calgary 1
Boston 2 Edmonton 0
Minnesota 2 Pittsburgh 1
New Jersey 2 Tampa Bay 1 (F)
NY Islanders 5 Buffalo 0
Philadelphie 6 Caroline 1
Florida 4 St. Louis 0
Nashville 4 Dallas 2
Phoenix 3 Anaheim 2 (F)

Dimanche 1er novembre

Columbus 5 Washington 4 (P)
NY Rangers 1 Boston 0
San Jose 5 Caroline 1
Colorado 0 Vancouver 3

Lundi 2 novembre

Edmonton 1 NY Islanders 3
Tampa Bay 2 Philadelphie 6
Los Angeles à Phoenix, 21h00.

Mardi 3 novembre

Boston à Detroit, 19h00.
Tampa Bay à Toronto, 19h30.
Atlanta à Montréal, 19h30.
NY Rangers à Vancouver, 22h00.
Pittsburgh à Anaheim, 22h00.

Mercredi 4 novembre

NY Islanders à Buffalo, 19h00.
Washington au New Jersey, 19h00.
San Jose à Columbus, 19h00.
Caroline en Floride, 19h30.
Calgary à Dallas, 20h30.
Phoenix au Colorado, 21h00.

Jedi 5 novembre

Montréal à Boston, 19h00.
Columbus à Atlanta, 19h00.
Tampa Bay à Ottawa, 19h30.
San Jose à Detroit, 19h30.
Calgary à St. Louis, 20h00.
Vancouver au Minnesota, 20h00.
Chicago à Phoenix, 21h00.
NY Rangers à Edmonton, 21h30.
Nashville à Anaheim, 22h00.
Pittsburgh à Los Angeles, 22h30.

LES MENEURS

(PARTIES D'HIER NON COMPRIS)			
	B	A	Pts
Ovechkin, Wash.....	14	9	23
Marleau, SJ.....	11	10	21
Kopitar, LA.....	10	11	21
Nash, Clb.....	9	11	20
Gaborik, NYR.....	11	8	19
Penner, Edm.....	9	10	19
J.Thornton, SJ.....	3	16	19
Backstrom, Wash.....	4	14	18
Lanece/Cristal, Wash.....	4	14	18
Prosperal, NYR.....	4	14	18
Heatley, SJ.....	9	8	17
B.Richards, Dal.....	5	12	17
Kaberle, Tor.....	2	15	17
Crosby, Pgh.....	9	7	16
Neal, Dal.....	8	8	16
H.Sedin, Vcr.....	6	10	16
Alfredsson, Ott.....	5	11	16
Stamkos, TB.....	10	5	15
Perry, Ana.....	7	7	15
Semin, Wash.....	7	8	15
Smyth, LA.....	6	9	15
R.Bourque, Cal.....	5	10	15
Hemsky, Edm.....	4	11	15
Saint-Louis, TB.....	3	12	15

HOCKEY

LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Section Atlantique

	Pj	G	P	Dp	Df	Pp	Pc	Pts
Saint-Jean.....	21	16	4	1	0	83	57	33
Moncton.....	20	12	6	1	1	73	51	26
Cap-Breton.....	21	11	6	2	2	69	70	26
L.P.E.....	20	10	7	1	2	60	60	23
Acadie-Bathurst.....	21	7	11	2	1	51	77	17
Halifax.....	19	1	17	0	1	46	88	3

Section Centrale-Telus

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts	
Drummondville.....	18	15	2	0	1	81	42	31
Victoriaville.....	20	12	7	0	1	79	57	25
Shawinigan.....	20	9	8	1	2	64	79	21
Lewiston.....	17	9	8	0	0	49	55	18

Section Est-Telus

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts	
Québec.....	20	14	3	2	1	82	57	31
Chicoutimi.....	19	8	7	1	3	50	67	20
Rimouski.....	19	8	8	3	0	62	76	19
Baie-Comeau.....	19	5	12	1	1	49	81	12

Section Ouest-Telus

	Pj	V	D	N	Pp	Pc	Pts	
Gatineau.....	18	13	5	0	0	76	41	26
Rouyn-Noranda.....	23	11	9	2	1	77	77	25
Montréal.....	18	9	8	0	1	58	54	19
Val-d'Or.....	21	7	12	2	0	77	97	16

Dimanche 1er novembre

Montréal à Moncton (reporté, la santé des joueurs de Moncton)
Québec 3 Cap-Breton 2 (P)
Chicoutimi 4 Baie-Comeau 3
Drummondville 10 Acadie-Bathurst 3
Gatineau 4 Rouyn-Noranda 2
Saint-Jean 6 Rimouski 1
Victoriaville 3 Shawinigan 2 (P)

Mercredi 4 novembre

Halifax à Saint-Jean, 19h00.
Victoriaville à Drummondville, 19h30.
Lewiston à Montréal, 19h35.

Jedi 5 novembre

Val-d'Or à Moncton, 19h00.
Lewiston à Shawinigan, 19h00.
Rimouski à Gatineau, 19h30.

Vendredi 6 novembre

Acadie-Bathurst au Cap-Breton, 19h00.
Val-d'Or à Halifax, 19h00.
Rouyn-Noranda à Moncton, 19h00.
Victoriaville à Québec, 19h00.
Drummondville à Baie-Comeau, 19h30.
Rimouski à Shawinigan, 19h30.
Gatineau à Montréal, 19h35.

HOCKEY COLLÉGIAL

LIGUE DE HOCKEY COLLÉGIAL MASULIN

	Pj	V	D	N	Pp	Bc	Pts
L							

## BASEBALL MAJEUR



## SÉRIES MONDIALES (4 DE 7)

## PHILADELPHIE (LN) C. N.Y. YANKEES (LA)

## Mercredi 28 octobre

Philadelphie 6 NY Yankees 1

## Jeudi 29 octobre

Philadelphie 1 NY Yankees 3

## Samedi 31 octobre

NY Yankees 8 Philadelphie 5

## Dimanche 1er novembre

NY Yankees 7 Philadelphie 4

## Lundi 2 novembre

NY Yankees 6 Philadelphie 8  
(NY Yankees mènent la série 3-2)

## Mercredi 4 novembre

Philadelphie à NY Yankees, 19h57.

## Jeudi 5 novembre

x-Philadelphie à NY Yankees, 19h57.

x - si nécessaire.

## BASKETBALL



## ASSOCIATION NATIONALE DE BASKET-BALL

## ASSOCIATION DE L'EST

## Section Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	4	0	1000	—
Philadelphie	2	1	667	11/2
Toronto	1	2	333	21/2
New York	1	3	250	3
New Jersey	0	4	000	4

## Section Sud-Est

	G	P	Moy.	Diff.
Miami	3	0	1000	—
Orlando	3	0	1000	—
Atlanta	2	1	667	1
Washington	2	1	667	1
Charlotte	2	2	500	11/2

## Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Cleveland	2	2	500	—
Milwaukee	1	1	500	—
Chicago	1	2	333	1/2
Detroit	1	2	333	1/2
Indiana	0	2	000	1

## ASSOCIATION DE L'OUEST

## Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Dallas	2	1	667	—
Houston	2	1	667	—
San Antonio	2	1	667	—
Memphis	1	2	333	1
La N.-Orléans	1	3	250	11/2

## Section Nord-Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Denver	3	0	1000	—
Oklahoma City	2	1	667	1
Portland	2	2	500	11/2
Utah	1	1	500	11/2
Minnesota	1	2	333	2

## Section Pacifique

	G	P	Moy.	Diff.
Phoenix	3	0	1000	—
L.A. Lakers	2	1	667	1
Golden State	0	2	000	21/2
Sacramento	0	3	000	3
L.A. Clippers	0	4	000	31/2

## Lundi 2 novembre

Charlotte 79 New Jersey 68  
New York 117 La Nouvelle-Orléans 111  
Houston à l'Utah, 21h00.  
Memphis à Sacramento, 22h00.  
Minnesota à L.A. Clippers, 22h30.

## Mardi 3 novembre

Washington à Cleveland, 19h00.  
Denver en Indiana, 19h00.  
Boston à Philadelphie, 19h00.  
Orlando à Detroit, 19h30.  
Phoenix à Miami, 19h30.  
Milwaukee à Chicago, 20h00.  
L.A. Lakers à Oklahoma City, 20h00.  
Utah à Dallas, 20h30.  
Atlanta à Portland, 22h00.

## BALLE

## LIGUE DE BALLE INTÉRIEURE

## Lundi, 2 novembre

Lounge 4 Rouge Vin 1  
Sport St-Bo 7 Picariène 3

## BASKET-BALL

## BASKET-BALL SCOLAIRE

## Lundi, 2 novembre

CMAA: Pionniers 43 CNDA 41  
JMBB: Pionniers 36 SHS 30

## TÉLÉ-SPORTS

## MARDI, 3 NOVEMBRE

## Hockey - LN

- Les Trashers d'Atlanta rencontrent le Canadien de Montréal, 19h30 à RDS.  
- Les Bruins de Boston visitent les Red Wings de Detroit, 19h à TSN  
- Les Rangers de New York se mesurent aux Canucks de Vancouver, 22h à TSN

## Baseball majeur

Cinquième match de la série mondiale entre les Yankees de New York et les Phillies de Philadelphie, 13h30 à RDS.

## HOCKEY

EDMONTON 1  
N.Y. ISLANDERS 3

## Première période

1. Edmonton, Moreau 2 (Stortini, Cogliano) 11:02

2. NY Islanders, Tavares 5 (Moulson, Weight) 14:51

Pénalités — Jacques Edm (min., majeure, inconduite), Sutton NYI (majeure) 18:36.

## Deuxième période

3. NY Islanders, Witt 1 (Nielsen) 2:32

4. NY Islanders, Witt 2 (Weight, Tambellini) 12:35

Pénalité — Grebeshkov Edm 19:42.

## Troisième période

Aucun but.

Pénalités — Penner Edm 5:01, Chorney Edm 9:08, Gagner Edm, Okposo NYI 19:33.

## Tirs au but

Edmonton 9 8 6-23

NY Islanders 10 13 14-37

Gardiens — Edmonton: Khabibulin (P,6-6-1); NY Islanders: Roloson (G,4-1-3).

Avantages numériques — Edmonton: 0-0; NY Islanders: 0-4.

Arbitres — Ian Walsh, Mike Leggo. Juges de lignes — Michel Cormier, Brian Mach.

Assistance — 10 846 (16 234).

TAMPA BAY 2  
PHILADELPHIE 6

## Première période

1. Philadelphie, Richards 7 (Pronger, Hartnell) 8:29

2. Philadelphie, Hartnell 4 (Richards, Giroux) 19:15 (an)

Pénalités — Ohlund TB 11:37, Walker TB 17:40.

## Deuxième période

3. Philadelphie, Carter 5 (van Riemsdyk, Pronger) 3:20

4. Tampa Bay, Stamkos 11 5:18

5. Philadelphie, Laliberté 2 (Carter, van Riemsdyk) 6:24

6. Philadelphie, Richards 8 (Hartnell, Giroux) 6:59

Pénalités — Hale TB, Laliberté Phi 1:13, Konopka TB (majeure), Asham Phi (majeure) 3:27, Giroux Phi 14:44.

## Troisième période

7. Philadelphie, Carter 6 (van Riemsdyk, Timonen) 8:56 (an)

8. Tampa Bay, Halpern 1 (Wright, Tanguay) 14:57

Pénalités — Asham Phi 3:19, Konopka TB 7:16, Hedman TB (double min.), Richards Phi 10:56.

## Tirs au but

Tampa Bay 5 11 12-28

Philadelphie 12 10 9-31

Gardiens — Tampa Bay: Smith (P,2-3-3)(18-13), Niittymäki (à 6:59 de la 2e période)(13-12); Philadelphie: Emery (G,7-3-1).

Avantages numériques — Tampa Bay: 0-2; Philadelphie: 2-4.

Arbitres — Gord Dwyer, Brad Meier.

Juges de lignes — Brad Kovachik, Don Henderson.

Assistance — 18 667 (19 537).

## DIMANCHE SOIR

## COLORADO 0 VANCOUVER 3

## Première période

1. Vancouver, Raymond 5 (Edler, Kesler) 11:05

Pénalités — Liles Col, Bieksa Ver (double min.) 14:25, O'Brien Ver 15:51.

## Deuxième période

2. Vancouver, Kesler 5 (Salo, Raymond) 6:28

Pénalité — Foote Col 13:47.

## Troisième période

3. Vancouver, Glass 1 (Rypien) 9:25

Pénalités — Hejduk Col (double min.) 1:52, Stewart Col, Rypien Ver 17:09.

## Tirs au but

Colorado 6 7 5-18

Vancouver 4 8 8-20

Gardiens — Colorado: Anderson (P,10-3-2); Vancouver: Raycroft (G,2-1-0).

Avantages numériques — Colorado: 0-2; Vancouver: 0-3.

Arbitres — Tim Peel, Kelly Sutherland.

Juges de lignes — Steve Barton, Pierre Champoux.

Assistance — 18 810 (18 810).

## ASSOCIATION DES GOLFEURS PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

## Gilles Bourassa honoré

**Trois-Rivières (LM)** — Dans le cadre de son banquet annuel, hier soir à Saint-Hyacinthe, l'Association des golfeurs professionnels du Québec a rendu un bel hommage au Shawiniganais Gilles Bourassa en lui décernant le prix remis au golfeur professionnel ayant contribué à l'essor du golf au Québec.

Le président-directeur général de l'AGPQ, Jean Trudeau, a louangé la contribution de ce vétéran de la scène provinciale. «On doit une fière chandelle à ceux qui, comme Gilles Bourassa, ont été des bâtisseurs pour notre sport. Ils ont fait des choses incroyables pour le golf au Québec.

«C'était très émouvant.

Je ne m'y attendais pas et j'ai été pris complètement par surprise.»

L'honneur qui lui a été rendu est pleinement mérité et lui revient de plein droit.»

Le principal intéressé était encore sous le choc à son retour à la maison en fin de soirée. «C'était très émouvant. Je ne m'y attendais pas et j'ai été pris complètement par surprise.»

«C'est difficile de trouver les mots exacts pour décrire ce que je ressens, ajoutait-il. Tout au long de ma carrière, je me suis fait un devoir, non seulement d'enseigner le golf et l'étiquette, mais aussi de jouer avec les membres. Je pense que c'est important pour le professionnel que ses membres progressent.»

Cet hommage pourrait être interprété comme un chant du cygne par certains, mais Gilles Bourassa, qui est

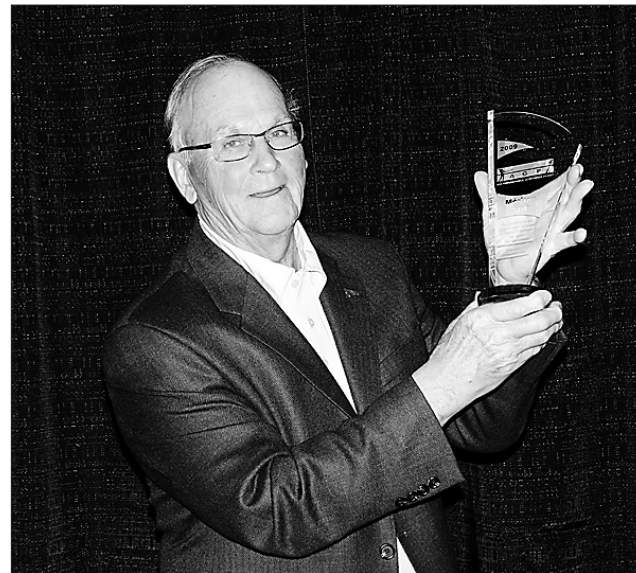


PHOTO ASSOCIATION DES GOLFEURS PROFESSIONNELS DU QUÉBEC

Hier soir à Saint-Hyacinthe, l'AGPQ a honoré Gilles Bourassa pour sa contribution à l'essor du golf au fil de sa carrière.

notamment impliqué dans le programme Golf en milieu scolaire, assure qu'il n'a pas l'intention de s'arrêter maintenant. «Au contraire, ça me donne du carburant pour continuer à travailler avec les golfeuses et les golfeurs de tous les âges.» Gilles Bourassa n'a pas été le seul golfeur de la région à être honoré hier par l'AGPQ. Yvan Beauchemin, qui représente les clubs de Grand-Mère et Louiseville, a été nommé joueur par excellence du circuit professionnel senior québécois. •

## NATATION

## Bonne récolte pour les Mégophias

**Trois-Rivières (LM)** — Les athlètes du club de natation Mégophias ont bien entrepris leur saison durant le week-end alors que les 40 représentants du club trifluvien inscrits à la compétition présentée à Montréal ont récolté pas moins de 19 podiums.

Annie-Pier Labbé (11-12 ans) a été la vedette individuelle dans le camp des Mégophias avec quatre podiums. Elle s'est imposée au 400 mètres quatre nages, a terminé deuxième au 50 mètres papillon et a pris deux troisièmes places au 50m libre et 400m libre.

Antoine Bujold (13-14 ans), a aussi fait parler de lui avec trois médailles d'or en trois épreuves, tout ça samedi. Bujold a fait la loi au 400m libre, 100m brasse et 200m quatre nages. «Antoine n'a participé qu'à la journée de samedi parce qu'il a quitté pour

Vancouver hier en compagnie de Guillaume St-Pierre-Leblanc et l'entraîneur Martin Gingras, expliquait Pierre-Étienne Lambert, entraîneur adjoint. Les trois vont participer à un camp national consacré à la brasse. S'il avait pris part aux deux journées, Antoine aurait facilement fait cinq podiums, peut-être même six.»

Marie-Laurence Godin (11-12 ans) en est une autre qui a bien fait ce week-end avec une deuxième place au 400m quatre nages et une troisième place au 50m brasse. «De plus, Marie-Laurence a réussi son standard au 200m brasse, ce qui va lui permettre de participer à des compétitions nationales.»

Deux autres nageurs ont mérité deux podiums durant le week-end. Baptiste Bujold (senior) a terminé 1<sup>er</sup> au 200m quatre nages et deuxième

au 100m brasse. Laurence St-Pierre-Leblanc (15-16 ans) l'a imité avec une première place au 400m libre et une deuxième au 50m libre.

Parmi les autres médaillés des Mégophias, on retrouve Caroline Lapierre-Lemire (senior) troisième au 50m libre derrière, notamment, Jennifer Carroll; Gabrielle Plante (11-12 ans), troisième au 400m quatre nages; Hugo Patrie (15-16 ans), troisième au 200m brasse; Alexandra Beaudoin (senior), troisième au 200m dos; Roxanne Méthot (senior), deuxième au 200m brasse; et Samuel Bouchard (senior), deuxième au 200m dos.

La prochaine compétition des Mégophias est prévue les 4-5-6 décembre alors que le club trifluvien présentera sa compétition invitation au CAPS de l'UQTR. •

## Une expérience mi-figue mi-raisin

Les Dragons ont perdu deux fois en trois matchs à Alma

**Trois-Rivières (LM)** — Le premier Défi collégial n'aura pas été un grand succès pour les Dragons du Collège Lafleche.

Confrontés à un horaire de trois matchs en trois jours, les protégés de Normand Meunier se sont inclinés à deux reprises, d'abord face aux hôtes de la compétition vendredi, puis aux Rebelles du Cégep de Sorel-Tracy, 4-3, samedi. «Cette défaite s'est avérée particulièrement décevante compte tenu qu'on menait 3-1 après la pre-

mière période. Il faut savoir que les matchs sont constitués de deux périodes de 25 minutes durant ce genre de compétition et non trois périodes de 20 minutes. Le jeu a été pas mal partagé, mais les Rebelles ont été nettement plus opportunistes.»

Louis-Michel Lafrenière, André Bouvet-Morrisette et Mathieu Nolin ont marqué pour le Collège Lafleche dans la défaite.

Heureusement, les Dragons se sont repris de belle façon dimanche

quand ils ont infligé un revers de 6-2 aux Icebergs du Collège Harrington (Oka). Maxime Ricard a fait écarquiller bien des yeux en marquant quatre des six buts de son équipe. Louis-Michel Lafrenière et Jordan Guévin ont inscrit les autres. Ce match marquait aussi le retour au jeu du gardien Benjamin Milette. «Benjamin s'est blessé au camp d'entraînement et il n'a recommencé à pratiquer qu'il y a deux semaines. Il a fort bien fait dans la victoire.» •

# Entre vous et moi

Claude Loranger, collaboration spéciale, [claudio.loranger@videotron.ca](mailto:claudio.loranger@videotron.ca)



## DE MATHIEU POITRAS À SAM PAQUET

En direct du Colisée... Le Caron & Guay (club de l'heure dans la LNAH avec une avance de sept points devant son plus proche rival, Saint-Georges) a démarré la saison en lion et ne ralentit pas la cadence...

\*\*\*

L'ancien gardien des Redmen de McGill **Mathieu Poitras** (il a signé sept victoires depuis le début du calendrier) est en feu! Le nouveau magicien trifluvien a été très sollicité vendredi dernier (surtout en période médiane) et il a stoppé 43 lancers devant les Saints de Sherbrooke pour conduire l'équipe de **Dean Lygitsakos** à la victoire...

\*\*\*

**Louis Mandeville** s'est comporté comme un quart-arrière avec une production d'un but et trois aides... Le défenseur offensif Mandeville (21 points) est installé au quatrième rang des compteurs du circuit Godin...

\*\*\*

Le vétéran **Marc Beaucage** est toujours aussi fiable... Les nouveaux venus **Simon Laliberté** (26 points) et **Yannick Noiseux** (20 points) représentent des éléments clés pour la formation locale...

\*\*\*

Au grand désappointement de la foule, **Simon Robidas** a décliné les invitations à danser de **Sébastien Cyr**... Chez les Saints, **Éric Perricone**, **Yannick Tremblay**, **Frédéric Bélanger** et **Yann Joseph** manquaient à l'appel...

\*\*\*

Malgré la présentation de matchs seniors et universitaires dans la région ainsi que le Canadien et les Blackhawks à RDS, il y avait quand même 1205 amateurs dans les gradins...

### Chez les gérants d'estrade

**Jean-Marie Trempe** accorde ses préférences aux **Mathieu, Lambert, Grenier, Fugère, Rock** et **Mandeville** dans le camp local...

\*\*\*

De son côté, **Dany Charland** opte pour **Yannick Noiseux, Louis Mandeville, Mathieu Poitras** (il fait oublier **Max Gingras**, selon lui) et le justicier **Sébastien Cyr**...

\*\*\*

**Jocelyn Bordeleau** (ex-guerrier de Sorel dans la LHJMQ) considère que le calibre de jeu est beaucoup amélioré, et ça patine à un train d'enfer! Il est un inconditionnel de l'habile compteur **Simon Laliberté**...

\*\*\*

Quant à **Frank Chaussé**, il soutient que l'édition 2009-2010 du C&G regroupe le meilleur noyau de joueurs depuis son entrée au hockey senior. Lorsque la chimie sera complètement installée, ce sera toute une machine de hockey, selon ce fin analyste...

### Ailleurs

Rien ne va plus chez les champions en titre, Pont-Rouge, qui occupent le dernier rang du classement au circuit Godin. L'absence du pilote motivateur **Bobby Baril** se fait grandement sentir... **Serge Forcier** (anciennement des Patriotes) a pris en main les destinées des Marquis de Saguenay à la suite du départ de **Bob Desjardins**...

\*\*\*

La retraite du brillant arrière **Frédéric Bouchard** constitue une grosse perte pour la LNAH... L'attaquant **Éric Labelle** du Caron & Guay occupe le poste de garde de sécurité au gouvernement du Canada...

### Le retour des anciens

Dimanche prochain, la surprenante machine de Rivière-du-Loup sera en ville. La venue des frères **Gaétan** et **Rémi Royer, Jérôme Marois, Brian Lachance**, ainsi que le dur à cuire **Jacques Dubé** et l'ex-Trifluvien **Sam Paquet** (tous des anciens du Radio X ou du C&G) suscite beaucoup d'intérêt dans les couloirs du hockey senior à Trois-Rivières... Ça risque de chauffer dans le vieux Colisée!... •

## EN VITESSE

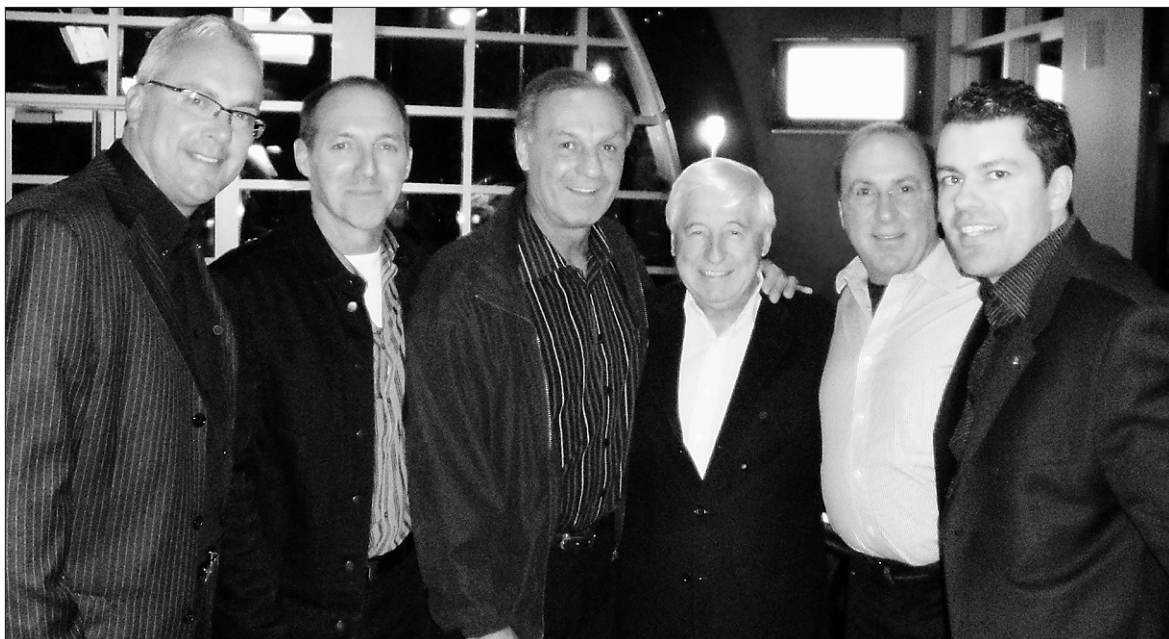


PHOTO CLAUDE MASS

## Rencontre avec Guy Lafleur

Cette photo a été prise au resto Bleu-Blanc-Rouge de Rosemère alors qu'un groupe de Mauriciens a rendu visite à Guy Lafleur. Dans l'ordre habituel, Marc Bélanger (vice-président entreprises et commerce RBC), Laurent Bellemare (président Groupe Bell Horizon), le célèbre Guy Lafleur, Gilles Champagne (président Bionest Technologie), Daniel Caisse (conseiller Sun Life) et Francis Richard (vice-président délégué entreprises et commerce RBC).

**André Pronovost** était de l'alignement du Canadien lorsque **Jacques Plante** avait porté le masque au Madison Square Garden le 1er novembre 1959. Rappelez-vous la fameuse «kid line» **Pronovost, Goyette, Provost**...

\*\*\*

Soit dit en passant, l'ancien numéro 23 du Tricolore trouve que ce serait une excellente idée de nommer la rue Broadway en la mémoire de l'illustre **Jacques Plante**...

\*\*\*

Le carré d'as des officiels en vue de la rencontre opposant l'équipe nationale junior de la Suède et les Patriotes de l'UQTR demain au Colisée sera composé de **Dominick Bédard, Pascal Jacques** (arbitres), **Daniel Bécharde** et **Francis Deschesnes-Trempe** (juges de lignes). Ce dernier vient de passer avec succès son grade 4...

\*\*\*

Ce match hors concours devrait attirer de nombreux curieux puisque les Suédois aligneront pas moins de huit joueurs sélectionnés en première ronde lors de l'encan 2009 de la LNH...

\*\*\*

Chiffre intéressant... On compte pas moins de 13 anciens joueurs de la LHJMQ cette saison chez les Patriotes de l'UQTR, soit **Jean-Christophe Blanchard** (Océanic), **Sébastien Comeau** (Voltigeurs), **Guillaume Chicoine** (Drakkar), **Nicolas Désilets** (Cataractes), **André Joanisse** (Titan), **Louis-Étienne Leblanc** (Tigres), **Alex Lamontagne** (Olympiques), **Samuel Richard** (Foreurs), **Alexandre Demers** (Voltigeurs), **Pierre-Alexandre Joncas**

(Océanic), **Maxime Lévesque** (Rocket), **Steve Bellefleur** (Sea Dogs) et **Étienne Bellavance-Martin** (Voltigeurs)...

\*\*\*

**Guy Rousseau** ne serait pas surpris d'apprendre que **Fred Blais** demeurera à la présidence de l'ACCQ.

\*\*\*

L'ailier droit **Francis Turbide** et le centre **William Kane** se défendent bien chez les Estacades midjet AAA.

\*\*\*

Le Tricolore ne l'a pas eu facile samedi contre les Leafs de Toronto et le gros défenseur **Mike Komisarek**. Les hommes de **Jacques Martin** ont laissé filer une avance de deux buts à quatre minutes de la fin du temps réglementaire... Et ils ont célébré l'Halloween dans le plus laid des déguisements en enfilant le chandail rayé, style poteau de barbier. Pas beau à voir du tout, mes amis!

\*\*\*

Parlant des fragiles hockeyeurs montréalais qui en arrachent dans la cour des grands, j'ai l'impression que **Jacques Martin** brasse le pommier dans le cas du gardien **Carey Price**. Ça passe ou ça casse, cette fois-ci, avec le supposé joueur de concession.

\*\*\*

Une trentaine de golfeurs ont foulé les verts du club Saint-Rémi dimanche pour un dernier tour de piste sous la gouverne du prochain capitaine, **Michel Giroux**.

\*\*\*

**Mario Genest** vient de clôturer sa meilleure saison en stock cars. En classe sportsman, le pilote trifluvien a pris la 10e place à l'auto-

drome Drummond. Il est très élogieux envers les membres de son écurie, soit **André Bergeron, Yves Bruneau, Pier-Alain Côté**, de même que **Jonathan, Pierre et Klod Genest**... **Chantal Côté** était toujours aux premières loges pour encourager son homme...

\*\*\*

Une belle délégation du club de golf Sainte-Flore tentera de dompter les allées de Myrtle Beach dans les prochains jours...

\*\*\*

La bande des huit comprendra **Patrick Ladouceur**, proprio et professionnel en titre, **Jean-François Morand**, professionnel adjoint, **Raymond Côté**, président du comité des membres, **André Pelletier**, président des seniors, **Johanne Blais**, capitaine de la section féminine, ainsi que **François Gagnon, Paul Corriveau** et **Daniel Caron**.

\*\*\*

Côté affaires... **Claude Robert Jr** (golfeur et hockeyeur à ses heures) prendra le virage dans le secteur Sainte-Marthe-du-Cap, près du club de golf Marthelinois, avec sa compagnie Paro en 2010.

\*\*\*

Hockey adulte aux Deux Glaces de Saint-Louis-de-France... **Gilles Simard** et **Pat Nolin** forment un duo du tonnerre... **Michel Faucher** excelle dans les deux sens de la patinoire... L'arrière **Gaétan Boisvert** (Kruger) est un joueur d'impact pour relancer l'attaque...

\*\*\*

**Paul Mercier** fait bouger les cordages... Malgré ses 57 ans bien sonnés, **René Désilets** raffole encore de hockey... **Yves Normandin** ne laisse pas sa place dans le vestiaire... •

## BON ANNIVERSAIRE!

**AUJOURD'HUI** : **Dany Milette**, Sport St-Bo, 42 ans; **Francine Bourassa** et **Sylvie Robichaud**, club Ki-8-Eb; **Guillaume Mongrain**, passionné de soccer; et **Christian Sauvageau**, amateur de curling.

\*\*\*

**DEMAIN** : **Annie Ladouceur**, club Sainte-Flore; **Jean-Louis Sévigny**, secteur Cap-de-la-Madeleine, 81 ans; **Marie-Ève Couture**, hockey féminin; **Alex Burrows**, des Canucks, 28 ans; **Jacques Villeneuve**, l'oncle, 56 ans; **Mathieu Chouinard**, ancien des Cataractes, 29 ans; **Léonce Groleau**, club Saint-Rémi, 73 ans; **Michel Therrien**, entraîneur de la LNH, 46 ans; et **Alexandre Dupuis**, club Du Moulin, 26 ans. •

# Un pari qui rapporte

## Dean Lygitsakos savait ce qu'il faisait en alignant Mathieu Poitras

Steve Turcotte

steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Dean Lygitsakos a causé une certaine surprise à la fin du camp d'entraînement en tassant Maxime Gingras pour faire une place à Mathieu Poitras. L'entraîneur-chef et directeur-gérant du Caron et Guay se séparaient d'une vedette établie dans la ligue, avec qui il avait gagné la Coupe Futura il y a deux ans, pour accueillir un jeune gardien qui avait encore tout à prouver.

Le pari s'avère payant puisque Poitras domine tous ses pairs depuis. Joueur défensif du mois d'octobre dans le circuit Godin, Poitras a également été nommé première étoile de la dernière semaine d'activités.



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Mathieu Poitras donne raison à Dean Lygitsakos depuis que ce dernier l'a préféré au vétéran Maxime Gingras. Il domine tous les gardiens de la Ligue nord-américaine et a même été choisi joueur défensif par excellence en octobre.

Monarque pour le pourcentage d'efficacité (,930), meilleur pour la moyenne (2,20), toujours invaincu en temps réglementaire, bref personne ne semble trop s'ennuyer de Magic Max à Trois-Rivières même si ce dernier a marqué la concession.

«J'ai jugé Mathieu à la hausse après le camp d'entraînement, considérant les circonstances dans lesquelles on l'avait placé», confie Lygitsakos, fier de son coup.

Poitras avait d'ailleurs semblé nerveux dans la première portion du match d'ouverture, mais depuis ce temps, sa tenue est irréprochable. «Il était nerveux et c'est normal. Mettez-vous à sa place. Il débarque ici et il avait de méchantes bottines à chauffer.

Plus la saison avance, plus on le sent à l'aise et plus il performe. Ce n'est pas un hasard si je lui ai confié le filet lors de nos cinq derniers matchs.»

Pendant que Poitras fait la loi, Gingras est toujours à la maison, en attente d'une transaction. Lygitsakos révèle toutefois que le nom de son vétéran est de plus en plus souvent prononcé lors de ses discussions avec ses homologues.

«En début de saison, ce dossier était mort, mais depuis une semaine, le téléphone sonne pas mal et quelques clubs semblent vraiment intéressés. De mon côté, je vais tout faire pour accommoder Max le plus rapidement possible, mais l'échange devrait aussi être bénéfique pour notre équipe.»



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Yvan Beauchemin

## CIRCUIT DES CHAMPIONS Prise 2 pour Beauchemin

**Trois-Rivières (LM)** — Yvan Beauchemin n'a toujours pas abandonné son rêve de jouer un jour sur le Circuit des champions. La preuve? Il amorce, aujourd'hui en Floride, sa deuxième tentative pour obtenir un statut de joueur exempté (pleins privilèges) ou, à tout le moins, de joueur admissible aux qualifications du mardi (ce qui lui éviterait l'étape des préqualifications du vendredi précédent).

La première étape se déroule au club The Moors Golf and Lodging à Milton, dans la région de Pensacola. Le professionnel de Grand-Mère et Louiseville doit amorcer sa ronde d'aujourd'hui dans le deuxième groupe à 8 h 10. Les candidats sauteront aussi sur le terrain demain, jeudi et vendredi. Un terrain à normale 70 qui devrait se jouer à plus de 6800 verges.

Au terme de cette première étape, les golfeurs qualifiés prendront la route de l'Arizona où se déroulera l'étape finale au TPC Scottsdale - Champions Course du 17 au 20 novembre.

## Marie-Ève Nault en Floride

### Toujours présente dans le programme de l'équipe nationale de soccer du Canada

Robert Martin

robert.martin@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — L'aventure de Marie-Ève Nault avec l'équipe nationale du Canada se poursuivra au cours des 11 prochains jours puisqu'elle participera à un camp d'entraînement qui se déroulera à Fort Lauderdale, en Floride. Sans prétendre à un poste de partante, la Trifluvienne espère bien être du groupe de 18 ou 20 joueuses qui seront retenues en vue des qualifications pour la Coupe du monde qui sera jouée en Allemagne en 2011. «Je ne peux pas prédire si je serai du groupe des filles qui seront invitées à participer aux qualifications, mais je crois qu'il est réaliste de penser que je pour-

rais être du groupe des 18 ou 20 filles retenues. En tout les cas, c'est bien d'être rappelée pour participer à ce camp d'entraînement. Depuis février dernier que je fais partie du programme, ça m'encourage», disait la joueuse et entraîneuse de 27 ans.

«Nous sommes 13 filles du groupe qui étaient du premier camp d'entraînement à avoir été rappelées. Nous serons 24 en tout à Fort Lauderdale, les 11 autres étant nouvelles dans le programme», ajoutait Nault.

L'équipe sera formée à l'été et Marie-Ève Nault espère qu'elle sera toujours du groupe que dirige l'Italienne Carolina Morace. «C'est là que tout va se concrétiser quelque temps à peine



PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Marie-Ève Nault

avant le début des qualifications pour la Coupe du monde. C'est en automne que l'action va débuter. L'âge moyen est de 24 ans, mais il y a des filles un peu plus âgées qui peuvent apporter leur expérience. J'espère bien que je pourrai être l'une d'elles», commentait Nault.

Cette dernière n'a d'ailleurs pas oublié le soccer professionnel. Dernièrement, elle a participé à un camp d'entraînement regroupant des joueuses potentiellement en mesure d'évoluer dans la Ligue féminine des États-Unis. Un autre camp devrait se dérouler en décembre et un repêchage devrait se tenir en janvier. Marie-Ève Nault garde toujours espoir aussi de ce côté.

## Du soccer juvénile AAA aux Estacades

**Trois-Rivières (RM)** — Les Estacades miseront sur une équipe féminine et une formation masculine dans la toute nouvelle Ligue de soccer scolaire AAA du Québec qui comptera huit équipes au niveau féminin et 11 du côté masculin.

Nicolas Lesage supervisera le travail des entraîneurs Marie-Ève Nault (filles), aussi entraîneuse-chef des Patriotes de l'UQTR, et Laurence Labonté (garçons).

L'annonce de la mise en place de ce nouveau circuit a été faite jeudi dernier à Terrebonne en présence des responsables de la Fédération québécoise du sport étudiant et de la Fédération de soccer du Québec. «La collaboration entre le Sport étudiant et la Fédération de soccer du Québec a été exceptionnelle dès le début du projet. Les deux fédérations ont travaillé main dans la main pour la réalisation de toutes les

étapes menant à la création de cette ligue. Nous sommes très heureux de pouvoir répondre aux besoins de nos membres», a confié le directeur général du Sport étudiant Alain Roy.

Brigitte Frot, directrice générale de la Fédération de soccer du Québec, a renchéri en ces termes: «Cette ligue est le premier pas d'une collaboration fructueuse entre nos deux organisations.»

Les rencontres seront jouées en semaine sur le tiers d'une surface de terrain de soccer intérieur avec sept joueurs ou joueuses en uniforme dans chacun des camps. «Nous avons adapté les règlements au niveau du nombre de joueurs ou joueuses impliqués dans un match parce que certains programmes de sports-études n'auraient pu faire partie des cadres de la ligue étant donné qu'ils ne regroupent pas suffisamment de joueurs. Ce n'était pas le

cas pour Les Estacades», expliquait le superviseur des entraîneurs des Estacades Nicolas Lesage, aussi entraîneur-cadre à l'Association régionale de soccer de la Mauricie.

Au niveau féminin, les Estacades se mesureront aux équipes du Collège Français de Longueuil, de l'école secondaire Saint-Gabriel (Sainte-Thérèse), du Juvénat Notre-Dame (Saint-Romuald), de l'école secondaire Pointe-Lévy, de

l'école secondaire Félix-Leclerc (Repentigny) et de l'école secondaire Georges-Vanier (Laval). Ces mêmes institutions seront représentées au niveau masculin, en plus de l'école François-Bourrin (Beauport), de l'école secondaire Le Triolet (Sherbrooke), du Petit Séminaire de Québec et de l'école secondaire Cardinal-Roy (Québec).

La saison 2009-2010 débutera le 20 novembre.

		<b>Résultats des tirages du : 2009-11-02</b>	
	04 07 08 11 15 18 22 24 28 36 37 39 42 48 51 54 55 56 57 60		③ 446 ④ 0103
	Jour - Mois - Année - Signe 21 JUILLET 28 BALANCE		8595074
		<b>CE VENDREDI, 50 MILLIONS \$</b> <b>+ 10* LOTS DE 1 MILLION \$</b> <small>*(approx.)</small>	
<small>En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.</small>			

# Dans les coulisses du hockey junior

Steve Turcotte, [steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca](mailto:steve.turcotte@lenouvelliste.qc.ca)



## Une année chargée pour Tourigny

Il dirigera bientôt au Championnat mondial junior

**Trois-Rivières** — Le décompte est amorcé. Pour les entraîneurs de même que pour les joueurs qui espèrent travailler sous leurs ordres au Championnat mondial junior, le prochain mois sera déterminant dans le processus de sélection d'Équipe Canada Junior. Le Nicolétain sera aux premières loges pour épier les futures vedettes de la LNH pendant la période des Fêtes puisqu'il sera entraîneur-adjoint avec la formation canadienne. D'ici là, il épie les meilleurs éléments de la LHJMQ tout en menant d'une main de maître ses Huskies de Rouyn-Noranda.

«J'aime la façon dont ça fonctionne, on se parle à chaque semaine et notre opinion entre vraiment en ligne de compte», souligne le Nicolétain d'origine. «Le but, c'est d'assembler la meilleure équipe possible et on met tous l'épaule à la roue pour y arriver.»

Invité à parler de la candidature de Charles-Olivier Roussel, André Tourigny n'a pas caché que le porte-couleurs des Cataractes doit connaître un gros mois s'il veut faire partie des élus qui seront invités au camp de sélection final. «La compétition est forte. Charles-Olivier a connu un camp estival correct, sans plus, de même qu'un début de saison ordinaire. Je sais par contre que depuis quelques semaines, ça va mieux. Il doit poursuivre sur cette lancée.»

Roussel, Philippe Paradis et Michaël Bournival feront partie de l'équipe d'étoiles



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

André Tourigny n'aura pas le temps de s'ennuyer cet hiver. Outre ses Huskies, le Nicolétain doit aussi voir à la préparation d'Équipe Canada junior en prévision du Championnat mondial junior qui se déroulera en Saskatchewan durant la période des Fêtes.

de la LHJMQ qui se mesureront aux Russes deux fois plutôt qu'une le 16 novembre à Drummondville, puis deux jours plus tard au Centre Bionest. Le statut de choix de pre-

mière ronde de Paradis pourrait peut-être l'aider à se faufiler jusqu'au camp de sélection si jamais il saisit l'occasion pour briller. «Ces deux matchs face aux Russes sont

plus importants que les gens ne le pensent dans notre évaluation», confie Tourigny. «On place les gars dans un environnement différent, dans une situation où la pression est là et on observe leur réaction. C'est une belle occasion pour nous de voir certains petits détails.»

### Satisfait du début de saison

Par ailleurs, Tourigny se dit satisfait du début de saison de son équipe, qui occupe actuellement le deuxième rang de sa division, à un seul point des Olympiques. «Nous avons dû composer avec un horaire de fou de même qu'avec des blessures et des joueurs malades. Dans les circonstances, je me dois d'être satisfait.»

Les Huskies étaient identifiés avant le début de la saison comme étant l'un des clubs qui tenteraient d'aller jusqu'au bout le printemps prochain. La perte de Sergey Ostapchuk, qui a préféré rester en Russie plutôt que de revenir avec les Huskies, fait mal. Le dossier n'est toutefois pas complètement fermé étant donné que l'habile attaquant joue très peu depuis le début de la saison. «On sera fixé après les Fêtes. On s'est entendu avec lui sur les questions monétaires, reste à savoir si on peut maintenant obtenir sa libération de son club là-bas. J'estime que nos chances de le ramener oscillent entre 30 et 40 %».

## St-Germain suspendu pour cinq matchs

**Trois-Rivières (ST)** — Étienne Saint-Germain a subi les foudres du préfet de discipline de la LHJMQ Raymond Bolduc hier, qui l'a suspendu pour cinq matchs en raison d'un geste posé vendredi soir dernier à Gatineau. Le défenseur de 18 ans des Cataractes a frappé Olivier Croteau à la hauteur des genoux et le joueur des Olympiques sera à l'écart du jeu pour quelques semaines.

«Je ne suis pas convaincu que le geste posé par Étienne visait à blesser son rival sauf qu'il était dangereux et que le résultat, c'est ça. On va donc vivre avec la décision de la ligue», disait le directeur-gérant Martin Mondou, qui attend maintenant des nouvelles du dossier Philippe Paradis, qui a été expulsé du match face aux Tigres dimanche.

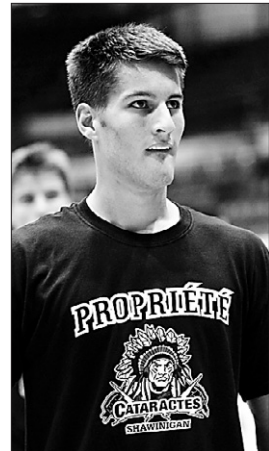


PHOTO: ÈVE GUILLEMETTE

Étienne Saint-Germain

## Bonne décision

**Trois-Rivières (ST)** — Les autorités de la LHJMQ ont pris une bonne décision en annulant le match qui devait opposer les Wildcats au Junior de Montréal à Moncton dimanche après-midi. Pas moins de 11 joueurs des Wildcats présentaient des symptômes reliés à un virus. Avec les cinq éclopés, l'entraîneur Danny Flynn n'avait que 10 patineurs et un gardien à sa disposition. Les joueurs malades ne sont pas nécessairement infectés par le virus A(H1N1). Il pourrait simplement s'agir d'effets secondaires à la suite de l'injection du vaccin, que les joueurs ont reçu vendredi. Peu importe, la ligue n'a voulu courir aucun risque et le match sera donc repris au cours de la saison.

### La saison de la honte

Le pari est lancé: les joueurs des Mooseheads ont-ils trop de doigts pour comptabiliser le nombre de matchs qu'ils vont gagner cette saison? Les hommes de Cam Russell n'ont qu'une victoire en 19 sorties depuis le déclenchement des hostilités. Avouez que ça fait pitié pas à peu près!

La situation est d'autant plus honteuse que les Mooseheads ont raté les séries pas plus tard que l'an dernier. Marcel Patenaude a d'ailleurs perdu son job il y a quelques mois. Faut dire que Patenaude l'a échappé il y a deux ans lorsqu'il a donné la lune aux Foreurs pour mettre la main sur Brad Marchand. Ce dernier devait être l'élément manquant pour amener les Mooseheads jusqu'au tournoi de la Coupe Memorial, mais



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

Après un repli significatif la saison dernière, les bagarres sont en hausse dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec depuis le début de la présente saison.

Marchand a fait patate et ses coéquipiers et lui ont été éliminés en demi-finale.

Depuis, c'est le chaos à Halifax, pourtant l'un des gros marchés de la ligue. Si l'équipe ne progresse pas cet hiver, ce sera vraisemblablement au tour de Russell de pointer au chômage.

### Les bagarres en hausse

Mon collègue Stéphane Leroux, de RDS, a relevé que les bagarres sont en hausse depuis le début de la saison. L'an dernier, avec l'application des nouvelles règles, les bagarres avaient chuté de 42 % dans le circuit Courteau. Au total il y avait eu 301 bagarres

en 612 matchs du calendrier régulier pour une moyenne de 0,49 combat par match comparativement à 0,91 en 2007-2008. Cette saison toutefois, les gants sont redevenus plus légers, avec une moyenne de 0,72 combat par rencontre, une hausse de 23 %.

### Bournival honoré

Michaël Bournival fait partie des 18 joueurs-étudiants par excellence pour le mois d'octobre. La jeune sensation des Cataractes, qui est éligible au prochain encan de la Ligue nationale de hockey, excelle à la fois sur la surface glacée et sur les bancs d'école depuis le début de la saison.

# SPORTS

## «Il doit changer ses habitudes»

Jacques Martin assure avoir donné bien des chances à Andreï Kostitsyn

François Gagnon

La Presse

**Brossard** — Limité à un but et quatre points depuis le début de la saison et traînant un différentiel de moins-4, Andreï Kostitsyn devrait être confiné au quatrième trio pour un deuxième match de suite ce soir alors que le Canadien recevra les Thrashers d'Atlanta.

Une situation que condamne l'aîné des frères K. «Comment voulez-vous que je marque des buts lorsque je joue si peu souvent. Tu connais une bonne présence et tu peux être assis cinq minutes au banc ensuite. C'est un nouveau match à toutes les présences», a plaidé Kostitsyn en faisant référence à son utilisation parcimonieuse samedi.

S'il est vrai que Kostitsyn n'a obtenu que 7:32 de temps d'utilisation et qu'il n'a passé que 18 secondes sur la patinoire alors que le Canadien profitait d'une attaque à cinq, samedi, cette situation est loin de refléter la réalité.

Car en dépit d'une période entière passée sur le banc, à



PHOTO: LA PRESSE CANADIENNE

Jacques Martin n'est pas entiché par le jeu d'Andreï Kostitsyn et c'est la raison pour laquelle l'attaquant de la Biélorussie va amorcer un deuxième match consécutif au sein du quatrième trio ce soir contre Atlanta.

Edmonton, où une grave erreur du Biélorusse a lancé les Oilers vers une victoire aux dépens du

Canadien, Kostitsyn a passé en moyenne 14 minutes par match sur la patinoire cette saison.

Et le plus clair de ces minutes l'ont été au sein de trios offensifs et lors d'attaques massives. «C'est normal qu'Andreï ne soit pas content, mais on lui a donné beaucoup de chances. Il a joué avec nos meilleurs trios et lors des attaques à cinq. On s'attend à une meilleure production de sa part. À une meilleure exécution, à plus d'intensité et de détermination. Il doit changer ses habitudes. On cherche des façons de le relancer», a lancé Jacques Martin à qui on a demandé d'expliquer sa décision.

Malgré un anglais limité, Andreï Kostitsyn assure qu'il comprend très bien le système de jeu et qu'aucun problème de communication n'est à la base de ses ennuis. «Toutes les équipes jouent de la même façon. Ce n'est pas si difficile et pour l'anglais je comprends ce que je dois comprendre», a mentionné Kostitsyn.

La perte d'Alex Kovalev, parti pour Ottawa, la perte d'Andreï

Markov, blessé, et le fait que son frère soit confiné au club-école à Hamilton au lieu d'être avec lui à Montréal compliquent-ils davantage une situation déjà pas facile pour lui? «Mon frère c'est mon frère, moi c'est moi. Nous avons nos carrières propres. Il est frustré d'être à Hamilton et je vis une situation frustrante. Et c'est faux de prétendre que je suis seul dans mon coin. «Markie» est blessé, mais il est ici tous les jours. J'ai des contacts réguliers avec lui», a répliqué Kostitsyn en refusant de se réfugier derrière des excuses proposées par les journalistes.

### Arme mal utilisée

Premier choix du Canadien en 2003, Andreï Kostitsyn compte, comme arme principale, un tir foudroyant.

Seul ennui, il a touché la cible 25 fois seulement en 14 rencontres. «Vous voulez que je fasse quoi: que je tire de la ligne rouge? Des fois je tire, d'autres fois, je tente de compléter des jeux. Mais je ne peux y arriver en jouant sur le banc», a répliqué le Biélorusse. •

## Utley joue les héros

**Philadelphie (AP)** — Chase Utley a cogné deux circuits pour porter son total à cinq en Série mondiale, égalant ainsi un record, et Cliff Lee a signé une nouvelle victoire lorsque les Phillies de Philadelphie ont évité l'élimination grâce à un gain de 8-6 contre les Yankees de New York dans le cinquième match.

Les Phillies ont réduit leur déficit dans la série à 3-2.

Les Yankees ont inscrit trois points à la huitième manche et placé deux coureurs sur les sentiers en neuvième quand Derek Jeter a frappé un roulant à double jeu. Mark Teixeira a ensuite été retiré au bâton pour mettre fin à la rencontre.

Utley avait procuré l'avance aux siens avec un circuit de trois points à la première manche face à A.J. Burnett et il a ajouté un circuit en solo en septième. Utley a rejoint Reggie Jackson, qui était le seul jusque-là à avoir obtenu cinq circuits dans une seule Série mondiale. Le sixième match sera présenté demain soir au Yankee Stadium, alors que Andy Pettitte sera au monticule pour les Yankees contre Pedro Martinez. •

## «Il était une fois... Guy Lafleur»

Le Démon blond qualifié de «ridicule» le fait qu'il ait un casier judiciaire

**La Presse Canadienne** — Guy Lafleur qualifié de «ridicule» le fait qu'il ait un casier judiciaire qui l'empêche de voyager aux États-Unis dans un nouveau coffret DVD qui relate les faits saillants de sa carrière d'athlète et de sa vie d'homme.

Le coffret intitulé «Il était une fois... Guy Lafleur», dont le lancement a été fait hier soir par Imavision et l'Équipe Spectra au centre-ville de Montréal, est composé notamment d'un film d'une heure, dont les deux tiers sont consacrés à sa carrière dans la Ligue nationale de hockey avec le Canadien de Montréal, les Rangers de New York et les Nordiques de Québec.

Les démêlés de Lafleur avec la justice, impliquant son fils Mark et ensuite lui-même, accaparent le reste du documentaire.

Au cours d'une entrevue menée par Réjean Tremblay, le scénariste et réalisateur Nicolas Houde-Sauvé met alors en relief le sentiment d'injustice ressenti par Lafleur devant la cour, malgré les efforts qu'il a mis à tenter de sauver son fils Mark, affecté par la maladie de Tourette. «Je l'appelaï à tous les jours, parfois deux ou trois fois dans la même jour-

née», affirme Lafleur.

Le Démon blond souligne dans le documentaire que lors de son premier témoignage, jamais ne lui a-t-on spécifiquement demandé si son fils avait passé la nuit ailleurs qu'à sa résidence. Lorsqu'on lui a demandé si son fils avait respecté les conditions de sa libération, explique Lafleur, il avait répondu dans l'affirmative parce qu'à ses yeux il les avait effectivement respectées, notamment en ne prenant pas de drogues.

L'ancien numéro 10 du Canadien ajoute que si la maison de réinsertion sociale qui suivait la famille Lafleur lui avait spécifiquement dit que Mark Lafleur ne pouvait coucher ailleurs qu'à la résidence familiale, il aurait obéi à ces instructions et n'aurait pas permis à son fils de passer la nuit à l'hôtel.

Lorsque Tremblay lui souligne que le fait qu'il ait un casier judiciaire n'a «tellement pas de bon sens», Lafleur répond «c'est tellement ridicule» et s'interrompt, contenant visiblement sa frustration avant de lâcher «en tout cas», les dents serrées.

Lafleur a toutefois dit ne s'être jamais laissé décourager, même si tout semblait s'écrouler autour de lui, notamment quand son épouse

Lise a perdu l'usage de la parole pendant huit mois. «J'ai complètement perdu le sens de la réalité», souligne Lise Lafleur dans une rare entrevue.

Lafleur a dit trouver source de réconfort dans l'appui du public et de ses anciens partisans qui l'ont adoré pendant sa carrière avec le Canadien — chez qui il trouvait d'ailleurs sa principale source de motivation durant sa carrière de hockeyeur.

«Je ne sais pas comment il a fait, souligne son épouse dans le documentaire. Il devait rester fort pour Mark, pour moi, pour Martin (Lafleur), pour tout le monde dans notre entourage, pour tout le monde autour de lui. Je ne m'explique encore pas comment il a pu trouver la force pour faire ça.»

### Sa retraite forcée

Dans le documentaire, Lafleur revient sur un autre événement qu'il dit avoir ressenti comme une grande injustice: sa retraite du Canadien, en novembre 1984, qui a été précipitée par le traitement que lui avait réservé Jacques Lemaire, son ancien coéquipier devenu entraîneur du Tricolore. «La rumeur que j'entendais, c'est que (Lemaire) voulait se débar-



PHOTO: LA PRESSE

Jean Charest et son épouse Michèle Dionne étaient présents hier au lancement du coffret «Il était une fois... Guy Lafleur».

rasser des joueurs avec qui il avait joué. Lise m'a dit que mon tour s'en venait», raconte-t-il dans le documentaire.

Lafleur, dont le temps de jeu avait beaucoup diminué depuis l'arrivée en poste de Lemaire, a commenté la fameuse discussion qu'il avait eue avec l'actuel pilote des Devils du New Jersey, quelques heures avant son dernier match avec le Canadien. «Après qu'il m'eût dit qu'il voulait me faire jouer sur le jeu de puissance, me donner une chance de me faire valoir, j'étais prêt à repartir à neuf, raconte le Démon blond. Durant le match, j'ai joué... six minutes. Après, dans le vestiaire, j'ai dit à

Larry Robinson que c'était terminé. J'étais très malheureux, au point où je ne dormais pas la nuit.»

### Une thérapie

En distribution limitée pour l'instant, le coffret DVD se retrouvera dans tous les magasins à partir du 10 novembre. «Ce DVD était une occasion d'éclaircir certaines choses, de donner notre point de vue», a indiqué Lafleur, hier, avant le visionnement du documentaire. Mais ç'a aussi été une thérapie.»

Le coffret contient aussi une heure de suppléments, dont la lettre «Mes sentiments» que Lafleur souhaitait lire à son procès. •

